iCandy

PEACH 3

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE D'ISTRUZIONE
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTIES

IMPORTANT Keep these instructions for future reference. Read carefully.
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
WARNING Never leave your child unattended.

IMPORTANT Conservez cette notice afin de vous y référer ultérieurement. Lisez-la attentivement.
Le non-respect de ces instructions peut nuire à la sécurité de votre enfant.
VERTISSEMENT Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

WICHTIG Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch.
Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.
WARNUNG Lassen Sie nie Ihr Kind unbeaufsichtigt.

IMPORTANTE Conservare le presenti istruzioni per future referenze. Leggere attentamente.
La mancata osservanza delle presenti istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino.
AVVERTENZA Mai non lasci il vostro bambino incustodito.

IMPORTANTE Guarde estas instrucciones como referencia para el futuro. Léalas detenidamente.
Si no sigue las instrucciones, la seguridad de su hijo/a podría verse afectada.
ADVERTENCIA Nunca deje su niño desatendido.

BELANGRIJK Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Lees deze zorgvuldig.
De veiligheid van uw kind komt in gevaar als u deze instructies niet volgt.
WAARSCHUWING Verlaat nooit uw kind onbeheerd.

Welcome to the world of iCandy

When unpacking your pushchair, please make sure that all plastic packaging is kept away from babies and young children and please ensure your child is kept clear of all moving parts during asembly.
If you have any problems or queries, please contact your local stockist or read the FAQ's at **www.icandyworld.com**

Bienvenue dans le monde d'iCandy

Lors du déballage de votre poussette, assurez-vous que tous les emballages en plastique sont tenus hors de portée des bébés et des jeunes enfants. Veillez également à tenir votre enfant éloigné des pièces mobiles durant l'assemblage.
En cas de problème ou de question, veuillez contacter votre revendeur local ou lisez le FAQ sur **www.icandyworld.com**

Willkommen in der Welt von iCandy

Achten Sie beim Auspacken des Kinderwagens bitte darauf, dass das Verpackungsmaterial von Babys und kleinen Kindern ferngehalten wird. Halten Sie Kinder während des Aufbaus von allen beweglichen Teilen fern.
Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler oder lesen Sie die FAQs unter **www.icandyworld.com**

Benvenuti nel mondo iCandy

Nel disimballare il passeggino, assicurarsi che le parti in plastica dell'imballaggio non siano a portata di neonati e bambini e che il bambino si trovi a debita distanza da tutte le parti mobili durante il montaggio.
Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale o leggere le FAQ al'indirizzo **www.icandyworld.com**

Bienvenido/a al mundo de iCandy

Cuando saque el cochecito, asegúrese de mantener todas las piezas de embalaje de plástico fuera del alcance de niños y bebés. Asimismo, asegúrese de que los niños no se acercan a la piezas móviles durante el montaje.
Si tuviera algún problema o consulta, póngase en contacto con su distribuidor local o consulte el apartado de preguntas frecuentes de **www.icandyworld.com**

Welkom in de wereld van iCandy

Zorg bij het uitpakken van uw wandelwagen dat alle plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en jonge kinderen worden gehouden en houd uw kind tijdens het in elkaar zetten van de wagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
Mocht u problemen of vragen hebben, neem dan contact op met uw lokale leverancier of lees de veelgestelde vragen op **www.icandyworld.com**

Contents

Section 1 Chassis
Section 2 Seat unit
Section 3 Carrycot
Section 4 Seat Unit/Carrycot Riser upper position
Section 5 Single Pushchair Car Seat Adaptors
Section 6 Peach Blossom 3
Section 7 Peach Blossom Twin
Section 8 Blossom 3 Pushchair Car Seat Adaptors
Section 9 Peach 3 Configurations
Section 10 Peach Double Configurations
Section 11 Accessories
Section 12 Important Safety Information
Section 13 General Instructions. iCare

Safety First

Correct use and maintenance of your pushchair is essential. Please take the time to fully and carefully read this instruction manual. If you require any further advice or assistance when using your pushchair, please contact the place of purchase.

WARNING! With the exception of the outer packaging carton, to prevent injury from choking or suffocation hazards, remove and immediately discard all other protective packaging on this product.

The iCandy Peach 3 is tested to comply with BS EN 1888 : 2012 and BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANT: Components of your pushchair may differ slightly from images shown. The operation of any such parts is not affected.

Useful tip: *New products are sometimes stiff to engage and operate. We recommend ALL adaptors (sold separately) and connector parts be lightly lubricated with a silicone based furniture polish. This is best achieved by spraying polish onto a soft cloth and applying to relevant parts.*

Table des matières

Chapitre 1 Châssis
Chapitre 2 Siège
Chapitre 3 Nacelle
Chapitre 4 Siège/Rehausseur de nacelle position supérieure
Chapitre 5 Adaptateurs siège-auto de poussette simple
Chapitre 6 Peach Blossom 3
Chapitre 7 Peach Blossom Twin
Chapitre 8 Adaptateurs siège-auto de poussette Blossom
Chapitre 9 Configurations iCandy Peach 3
Chapitre 10 Configurations Peach Double
Chapitre 11 Accessoires
Chapitre 12 Consignes de sécurité importantes
Chapitre 13 Instructions générales

La sécurité avant tout

Utiliser et entretenir correctement votre poussette est essentiel. Prenez le temps de lire entièrement et attentivement ce manuel d'instructions. Si vous avez besoin de conseils supplémentaires ou d'aide concernant votre poussette, veuillez contacter le lieu d'achat.

AVERTISSEMENT! À l'exception du carton d'emballage extérieur, retirez et jetez immédiatement tous les autres emballages de protection de ce produit pour éviter tout danger de blessure, d'étouffement ou d'asphyxie.

L'iCandy Peach 3 est testée conformément aux normes BS EN 1888 : 2012 et BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANT: Les composants de votre poussette peuvent légèrement différer des illustrations de ce manuel. Le fonctionnement de ces pièces n'en est pas affecté.

Conseils utiles: *Les produits neufs sont parfois durs à monter et à utiliser. Nous vous recommandons de lubrifier légèrement TOUS les adaptateurs (vendus séparément) et les embouts avec une cire à base de silicone. Le meilleur moyen est de vaporiser la cire sur un chiffon doux et de l'appliquer sur les pièces en question.*

Inhalt

Abschnitt 1 Gestell
Abschnitt 2 Sitzeinheit
Abschnitt 3 Tragekorb
Abschnitt 4 Obere Position des Höhenadapters für Sitzeinheit/Tragekorb
Abschnitt 5 Auto-Kindersitz-Adapter für Einzelkinderwagen
Abschnitt 6 Peach Blossom 3
Abschnitt 5 Peach Blossom Twin
Abschnitt 7 Auto-Kindersitz-Adapter für Blossom Kinderwagen
Abschnitt 9 iCandy Peach 3 Aufbaumöglichkeiten
Abschnitt 10 iCandy Peach 3 Double Aufbaumöglichkeiten
Abschnitt 11 Zubehör
Abschnitt 12 Allgemeine Hinweise & iCare
Abschnitt 13 Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheit geht vor

Es ist wichtig, dass Sie Ihren Kinderwagen richtig benutzen und warten. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, um diese Gebrauchsanweisung durchzulesen. Wenn Sie weitere Tipps oder Hilfe zur Benutzung Ihres Kinderwagens benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

WARNUNG! Gefahr durch Verschlucken oder Ersticken – alle Verpackungsmaterialien außer dem Außenkarton müssen vsofort entfernt und entsorgt werden.

Der iCandy Peach 3 Kinderwagen wurde getestet nach BS EN 1888 : 2012 und BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

WICHTIG: Die Komponenten Ihres Kinderwagens können leicht von den Abbildungen abweichen. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Funktion derartiger Teile.

Nützlicher Tipp: *Neue Produkte sind manchmal etwas steif und schwerer zu handhaben. Wir empfehlen, ALLE Adapter (separat erhältlich) und Verbindungsteile mit einer Möbelpolitur auf Silikonbasis leicht zu schmieren. Sprühen Sie dazu ein wenig Politur auf ein weiches Tuch und reiben Sie die zu schmierenden Teile ein.*

Sommario

Sezione 1 Telaio
Sezione 2 Seduta
Sezione 3 Navicella
Sezione 4 Seduta/Sollevatore navicella in posizione superiore
Sezione 5 Peach Blossom 3
Sezione 6 Peach Blossom Twin
Sezione 7 Adattatori per seggiolino auto passeggino singolo
Sezione 8 Adattatori per seggiolino auto passeggino Blossom
Sezione 9 Configurazioni iCandy Peach 3
Sezione 10 Configurazioni iCandy Peach 3 Double
Sezione 11 Accessori
Sezione 12 Istruzioni generali e iCare
Sezione 13 Importanti informazioni

La sicurezza prima di tutto

Un uso corretto ed un'adeguata manutenzione del passeggino sono fondamentali. Leggere con attenzione e integralmente il presente manuale d'istruzione. In caso di bisogno di ulteriori informazioni o assistenza durante l'uso del passeggino, contattare il rivenditore di zona.

AVVERTENZA! Ad eccezione dell'imballaggio esterno, rimuovere e smaltire immediatamente ogni altra protezione per evitare problemi di soffocamento.

L'iCandy Peach 3 è stato testato conformemente alla norma BS EN 1888 : 2012 e alla norma BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANTE: I componenti del passeggino possono differire leggermente dalle immagini riportate. Il funzionamento di tali parti non è compromesso in alcun modo.

Consigli utili: *I nuovi prodotti a volte sono duri da inserire ed utilizzare. Si consiglia di lubrificare leggermente TUTTI gli adattatori (venduti separatamente) e i raccordi con un olio per mobili a base di silicone. Il modo più efficace è spruzzare l'olio per mobili su un panno morbido ed applicarlo sulle parti interessate.*

Contenido

Sección 1 Chasis
Sección 2 Hamaca
Sección 3 Capazo
Sección 4 Posición superior de elevador de hamaca/capazo
Sección 5 Peach Blossom 3
Sección 6 Peach Blossom Twin
Sección 7 Adaptadores de silla infantil para coche, para cochectio individual
Sección 8 Adaptadores de silla infantil para coche, para cochecito Blossom
Sección 9 Configuraciones de iCandy Peach 3
Sección 10 Configuraciones de iCandy Peach 3 Double
Sección 11 Accesorios
Sección 12 Instrucciones generales e iCare
Sección 13 Información de seguridad importante

La seguridad es lo primero

El uso y mantenimiento correctos del cochecito son esenciales. Es importante que dedique tiempo a leer y comprender perfectamente este manual de instrucciones. Si necesita algún consejo o ayuda adicionales para usar el cochecito, póngase en contacto con su punto de compra.

ADVERTENCIA! Salvo la caja de cartón exterior, para evitar lesiones por asfixia, retire y deseche inmediatamente todo el embalaje protector de este producto.

iCandy Peach 3 se somete a pruebas para determinar su conformidad con las normas BS EN 1888 : 2012 y BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANTE: Los componentes de la silla pueden diferir ligeramente de las imágenes mostradas. No variará el funcionamiento de esas partes.

Consejo útil: *En ocasiones, los productos nuevos pueden resultar un tanto rígidos al acoplarlos y accionarlos. Recomendamos lubricar ligeramente TODOS los adaptadores (de venta por separado) con una cera para muebles con base de silicona. Lo más recomendable es pulverizar un poco del lubricante en un trapo suave y aplicarlo a las piezas que sea necesario.*

Inhoud

Deel 1 Onderstel
Deel 2 Zitmodule
Deel 3 Reiswieg
Deel 4 Bovenpositie bij verhoging van de zitmodule/reiswieg
Deel 5 Peach Blossom 3
Deel 6 Peach Blossom Twin
Deel 7 Autostoeladapters voor enkelvoudige kinderwagen
Deel 8 Autostoeladapters voor Blossom-wandelwagen
Deel 9 iCandy Peach 3-configuraties
Deel 10 Candy Peach 3 Double-configuraties
Deel 11 Accessoires
Deel 12 Algemene instructies en iCare
Deel 13 Belangrijke veiligheidsinformatie

Veiligheid voorop

Correct gebruik en onderhoud van uw wandelwagen is essentieel. Neem even de tijd om deze instructies aandachtig door te lezen. Voor advies of hulp bij het gebruik van uw wandelwagen neemt u contact op met uw leverancier.

WAARSCHUWING! Voorkom letsel als gevolg van verslikking of verstikking; verwijder alle beschermende verpakkingsmaterialen van het product en gooi deze meteen weg, met uitzondering van de buitenste kartonnen verpakking.

De iCandy Peach 3 is getest op naleving van BS EN 1888 : 2012 en BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

BELANGRIJK: De onderdelen van uw kinderwagen kunnen enigszins afwijken van de weergegeven afbeeldingen. De werking van dergelijke onderdelen wordt niet beïnvloed.

Handige tip: *Nieuwe producten zijn soms wat stug in gebruik. We adviseren ALLE adapters (afzonderlijk verkrijgbaar) en alle verbindingsstukken licht in te smeren met meubelwas op basis van silicone. Spuit de meubelwas hiertoe op een zachte doek en breng dit dan op de relevante onderdelen aan.*

Chassis / Châssis / Gestell / Telaio / Chasis / Onderstel

Chassis including:
- Front Wheels x2
- Basket
- Rear wheels x2
- Rear axle assembly

Seat unit including:
- Safety harness
- Canopy
- Bumper bar
- Raincover

Châssis, y compris:
- Roues avant x 2
- Panier
- Roues arrière x 2
- Essieux x 2

Le siège comprend:
- Un harnais de sécurité
- Une capote
- Un arceau
- Un habillage pluie

Gestell einschließlich:
- 2 Vorderräder
- Korb
- 2 Hinterräder
- Hinterachse

Sitzeinheit:
- Sicherheitsgurt
- Verdeck
- Stoßstange
- Regenschutz

El chasis incluye:
- Ruedas delanteras x 2
- Cesta
- Ruedas traseras x 2
- Conjunto de eje posterior

Hamaca, incluidos:
- Arnés de seguridad
- Capota
- Barra parachoques
- Burbuja de lluvia

Il telaio include:
- 2 ruote anteriori
- Cesto
- 2 ruote posteriori
- Gruppo assi posteriore

La seduta include:
- Imbracatura di sicurezza
- Capottina
- Bracciolo di protezione
- Parapioggia

Onderstel inclusief:
- Voorwielen x 2
- Mand
- Achterwielen x 2
- Achteras

Zitmodule inclusief:
- Veiligheidharnas
- Zonnekap
- Bumperstaaf
- Regenhoes

1. Fitting the rear wheels

Montage des roues arrière / Zusammenbauen der hinteren Räder / Montaggio delle rotelle posteriori / Junta de las ruedas posteriores / Het Assembleren van de achterwielen

Depress the sprung ends of the axle pins and insert through the centres of the rear wheels.

Appuyez sur l'extrémité à ressort et poussez au milieu des roues arrière.

Drücken Sie die Wellen durch die Mitten der hinteren Räder.

Spinga gli assi attraverso i centri delle rotelle posteriori.

Empuje los árboles a través de los centros de las ruedas posteriores.

Duw de assen door de centra van de achterwielen.

2. Fitting the rear wheels

Montage des roues arrière / Zusammenbauen der hinteren Räder / Montaggio delle rotelle posteriori / Junta de las ruedas posteriores / Het Assembleren van de achterwielen

Press down on the sprung ends of the axles and push into the wheel housings.

Appuyez sur les extrémités à ressort des essieux et enfoncez-les dans les logements de roue sur le châssis.

Drücken Sie an den geentsprungenen Enden der Wellen herunter und drücken Sie in die Radgehäuse auf dem Chassis.

Comprima ull'estremità balzata degli assi e spinga negli alloggiamenti della rotella sul telaio.

Apriete en los extremos soltados de los árboles y empuje en las cubiertas de la rueda en el chasis.

Druk op de pgesprongen einden van de assen en de duw neer in de wielhuisvesting op de chassis.

IMPORTANT: Check wheels are secure by pulling outwards.

IMPORTANT: Vérifiez que les roues sont bien fixées en tirant dessus vers l'extérieur.

WICHTIG: Überprüfung-sräder haben sich verriegelt, indem sie außerhalb zogen.

IMPORTANTE: Le rotelle del controllo hanno bloccato tirando esternamente.

IMPORTANTE: Las ruedas del cheque se han trabado tirando hacia fuera.

BELANGRIJK: De wielen van de controle hebben door naar buiten te trekken gesloten.

3. To open the chassis
Pour ouvrir le châssis / Auseinanderklappen des Gestells / Per aprire il telaio / Para abrir el chasis / Het onderstel openen

Release the hold together clip (store clip in-line with handle bar section of chassis).

Relâchez la barrette attachant l'ensemble (maintenez la barrette dans l'alignement de la barre de la poignée du châssis).

Den Halteclip lösen (Clip bündig zum Griff des Gestells).

Sganciare il fermo sul lato del telaio (mantenere il fermo allineato con il maniglione del telaio).

Suelte el clip de fijación (guarde el clip en línea con la barra del chasis).

Ontgrendel de clip (zorg dat de clip evenwijdig aan het hendelstangdeel van het onderstel blijft).

4. To open the chassis
Pour ouvrir le châssis / Auseinanderklappen des Gestells / Per aprire il telaio / Para abrir el chasis / Het onderstel openen

Allow front frame of chassis to move forwards, lightly pressing down on main folding hubs and lift up handle unil locks engage.

Laissez le cadre avant du châssis se déplacer vers l'avant, tout en appuyant doucement sur les charnières principales et soulever la poignée jusqu'à ce que les verrous s'engagent.

Hauptklappgelenke leicht nach unten drücken, vorderen Rahmen des Gestells nach vorn kommen lassen und dann den Griff anheben, bis er einrastet.

Far scorrere in avanti la struttura anteriore del telaio esercitando una leggera pressione sui mozzi di chiusura principali e tirare il maniglione fino a bloccarlo.

Mueva hacia adelante el bastidor delantero del chasis presionando ligeramente hacia abajo en los dos controles de pliegue principales y levante el manillar hasta que se produzca el bloqueo.

Laat het voorframe van het onderstel naar voren komen terwijl u licht op de hoofdinklaphouders drukt en de hendel optilt totdat deze wordt vergrendeld.

5. To open the chassis
Pour ouvrir le châssis / Auseinanderklappen des Gestells / Per aprire il telaio / Para abrir el chasis / Het onderstel openen

Lift up handle until locks engage.

Soulevez la poignée jusqu' à ce qu'elle se bloque.

Griff nach oben ziehen, bis er einrastet.

Sollevare il maniglione finché non si blocca.

Levante el asa hasta que se acople el bloqueo.

Til de hendel op totdat deze wordt vergrendeld.

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use.

AVERTISSEMENT! Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

WARNUNG! Alle Verriegelungsvorrichtungen müssen sicher einrasten.

AVVERTENZA! Assicurarsi che tutti i dispositivi di fermo siano inseriti prima dell'uso.

ADVERTENCIA! Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo queden acoplados antes de usar el producto.

WAARSCHUWING! Zorg vóór gebruik dat alle vergrendelingen goed vast zitten.

6. Operating the parking devices
Opération des dispositifs de stationnement / Betreiben der Parkenvorrichtungen / Funzionamento dei dispositivi di parcheggio / Funcionamiento de los dispositivos del estacionamiento / Het In werking stellen van de a kerenapparaten

Press down on the pedal to engage the brakes. Lift the pedal upwards to disengage the brakes.

Appuyez sur la pédale pour mettre les freins. Soulevez la pédale pour relâcher les freins.

Drücken Sie auf dem Pedal herunter, um sich die Bremsen zu engagieren. Heben Sie das Pedal aufwärts an, um die Bremsen zu lösen.

Comprima sul pedale per agganciare i freni. Alzi il pedale verso l'alto per disinnestare i freni.

Apriete en el pedal para dedicar los frenos. Levante el pedal hacia arriba para desunir los frenos.

Druk op het pedaal neer om de remmen in dienst te nemen. Hef naar omhoog het pedaal op om de remmen los te maken.

7. Front Wheels

Roues avant / Vorderräder / Ruote anteriori / Ruedas delanteras / Voorwielen

Can be selected in fixed or swivel position. Push button inwards to lock, pull outwards to unlock.

Useful tip: *Swivel unlocked postition is require for folding chassis.*

Elles peuvent être en position fixe ou pivotante. Bouton poussoir vers l'intérieur pour verrouiller, tirez vers l'extérieur pour déverrouiller.

Conseils utiles: *Pour replier le châssis, elles doivent être en position pivotante.*

Sind feststellbar oder in Schwenkposition einstellbar. Taster nach innen zu verriegeln, ziehen nach außen um zu entsperren.

Nützlicher Tipp: *Schwenkposition beim Zusammenklappen des Gestells*

È possibile scegliere la posizione fissa o piroettante. Premere il pulsante verso l'interno per bloccare, tirare verso l'esterno per sbloccare.

Consigli utili: *La posizione piroettante è necessaria per la chiusura del telaio*

Se puede seleccionar en una posición fija o de rotación. Botón hacia adentro para bloquear, tire hacia fuera para desbloquear.

Consejo útil: *Para plegar el chasis se requiere la posición de rotación*

U hebt de keuze uit een vaste of zwenkpositie. Drukknop naar binnen om te vergrendelen, trek naar buiten om te ontgrendelen.

Handige tip: *zwenkpositie nodig om het onderstel in te vouwen.*

8. Handle Height Adjustment

Système de réglage de hauteur de la poignée / Griffhöheneinstellung / Regolazione dell'altezza del maniglione / Ajuste de la altura del asa / Verstelling van de hendelhoogte

Depress the central button on the handle and slide into the desired position (4 positions).

Release button to lock.

Appuyez sur le bouton central de la poignée et faites-la glisser jusqu'à la position souhaitée (4 positions).

Relâchez le bouton pour le bloquer.

Den mittigen Knopf am Griff drücken und in die gewünschte Position schieben (4 Positionen).

Knopf zum Verriegeln loslassen.

Premere il pulsante centrale del maniglione e far scorrere quest'ultimo nella posizione desiderata (4 posizioni).

Rilasciare il pulsante per bloccare.

Presione el botón central del asa y deslícelo a la posición deseada (4 posiciones).

Suelte el botón para bloquear.

Druk op de centrale knop op het handvat en schuif deze baar de gewenste positie (4 standen).

Laat de knoppen los om de voetsteun te vergrendelen.

9. To fold the chassis

Pour plier le châssis / Zu das Chassis falten / Per per piegare il telaio/ Para doblar el chasis / Om de chassis te vouwen

Apply the parking device.

IMPORTANT: Please ensure the seat unit, carrycot or car seat has been removed and the basket is empty prior to folding.

Depress central handle button ① and slide the handle fully down ② using one swift motion to disengage folding hub locks.

Mettez le dispositif de stationnement.

IMPORTANT: Assurezvous que le siège, la nacelle ou le siège auto ont été enlevés et que le panier est vide avant le pliage.

Appuyez sur le bouton central ① du guidon et faites glisser le guidon entièrement vers le bas ② avec un mouvement rapide pour dégager les verrouillages du moyeu.

Wenden Sie die Parkenvorrichtung an.

WICHTIG: Stellen Sie bitte sicher, dass die Sitzmaßeinheit/das Carrycot/der Autositz vor dem Falten entfernt worden ist und der Korb leer ist.

Drücken Sie den zentralen Handgriffknopf nieder ① und schieben Sie den Handgriff völlig ② hinunter die Anwendung von einer schnellen Bewegung zu den Befreiungsnabenverschlüssen.

Applichi il dispositivo di parcheggio.

IMPORTANTE: Accerti prego che l'unità della sede/ Carrycot/sede di automobile sia stata rimossa prima del piegare ed il cestino è vuoto.

Deprima il tasto centrale della maniglia e faccia scorrere la maniglia ① completamente giù usando un movimento ② rapido alle serrature del mozzo di disinnesto.

Aplique el dispositivo del estacionamiento.

IMPORTANTE: Asegúrese por favor que la unidad del asiento/el Carrycot/el asiento de coche se haya quitado antes de doblar y la cesta es vacía.

Presione el botón central de la manija y resbale la manija ① completamente abajo de usar un movimiento ② rápido hacia las cerraduras del eje del desembarazo.

Pas het parkerenapparaat toe.

BELANGRIJK: Gelieve te verzekeren de zeteleenheid/de zetel van Carrycot/van de auto voorafgaand aan het vouwen is verwijderd en de mand leeg is.

Druk de centrale handvatknoop ① in en glijd volledig het handvat onderaan ② het gebruiken van één vlugge motie om hubsloten los te maken.

10. To fold the chassis
Pour plier le châssis / Zu das Chassis falten / Per per piegare il telaio/ Para doblar el chasis / Om de chassis te vouwen

As the hub locks release allow the handle to rotate downwards towards the floor.

Alors que les verrouillages du moyeu se dégagent, laissez la poignée se tourner vers le sol.

Wie die Nabenverschlußfreigabe den Handgriff sich in Richtung zum Fußboden abwärts drehen lassen.

Come il rilascio delle serrature del mozzo permette che la maniglia giri verso il basso verso il pavimento.

Como el lanzamiento de las cerraduras del eje permite que la manija gire hacia abajo hacia el piso.

Als hubsloten staat de versie het handvat toe om naar beneden naar de vloer te roteren.

11. To fold the chassis ***/ Pour plier le châssis / Zu das Chassis falten / Per per piegare il telaio/ Para doblar el chasis / Om de chassis te vouwen***

Lift the carry strap upwards allowing the front frame and wheel to move inwards.

Soulevez la sangle de transport ce qui va permettre au cadre avant et aux roues de se rapprocher.

Heben Sie den tragenbügel an, der aufwärts den Vorderspant erlaubt und drehen Sie, sich um sich einwärts zu bewegen.

Alzi la cinghia di trasporto verso l'alto che permette la struttura anteriore e spinga per muoversi verso l'interno.

Levante la correa del llevar hacia arriba que permite el armazón delantero y ruede para moverse hacia adentro.

Hef op dragen riem naar omhoog toestaand het voorkader en het wiel om zich binnenwaarts te bewegen.

12. To fold the chassis
Pour plier le châssis / Zu das Chassis falten / Per per piegare il telaio/ Para doblar el chasis / Om de chassis te vouwen

Secure folded chassis using hold together clip.

The folded chassis can be carried using the carry strap. (Check security of strap clips, before lifting).

Attachez le châssis plié en utilisant la barrette attachant l'ensemble.

Le châssis plié peut être porté en utilisant la bandoulière. (Vérifiez que la bandoulière est bien attachée avant de soulever).

Zusammengeklapptes Gestell mit dem Halteclip sichern.

Das zusammengeklappte Gestell kann mit dem Trageriemen getragen werden. (Vor dem Tragen korrekten Sitz der Clips am Tragerahmen überprüfen).

Bloccare il telaio chiuso utilizzando il fermo laterale.

Il telaio chiuso può essere trasportato mediante la maniglia per il trasporto. (Prima di sollevarlo, assicurarsi che i fermi della maniglia siano ben saldi).

Fije el chasis plegado con el clip de sujeción.

El chasis plegado se puede llevar con la correa de transporte. (Compruebe la seguridad de los clips de la correa antes de levantarlo).

Maak het ingevouwen onderstel vast met de clip.

Het ingevouwen onderstel kan aan de draagriem worden gedragen. (Controleer voordat u de wandelwagen optilt eerst of de clips goed vastzitten).

Seat Unit / Siège / Sitzeinheit / Seduta / Hamaca / Zitmodule

IMPORTANT: The seat frame movement mechanism is supplied in the store/ transport position.

(Shown with Black Magic Seat Liner - sold separately).

IMPORTANT: Le mécanisme de mouvement du cadre du siège est initialement en position rangement/ transport.

(présenté avec le Revêtement siège de Black Magic - vendu séparément).

WICHTIG: Der Bewegungs-mechanismus des Sitzrahmens wird in der Lager / Transportposition geliefert.

(Hier abgebildet mit dem Futter für in Black Magic - getrennt erhältlich).

IMPORTANTE: Il meccanismo di movimento del telaio della seduta è fornito in posizione conservazione/trasporto.

(mostrata con il Fodera seduta in Black Magic - venduto separatamente).

IMPORTANTE: El mecanismo de movimiento del bastidor de la hamaca se entrega en posición de almacenamiento/ transporte.

(Mostrado con el Forro de hamaca en Black Magic - que se vende por separado).

BELANGRIJK: Het stoelframe wordt geleverd met het verstelmechanisme in opslag/transportstand.

(Getoond met Voering voor in Black Magic - apart verkocht).

1. To operate */ Pour fonctionner / Bedienung / Come si utilizza / Para usarlo / Gebruik*

Depress and hold both the outer release ring and the centre recline button simultaneously before rotating leg to centre position as shown.
Action on both sides of frame before fitting to the chassis.

Maintenez simultanément la bague extérieure de déverrouillage du cadre et le bouton central d'inclinaison enfoncés avant de tourner le pied en position centrale comme indiqué. Effectuez cette action des deux côtés du cadre avant de l'installer sur le châssis.

Auslöserring des Außenrahmens und mittigen Knopf für die Liegeposition gleichzeitig gedrückt halten und dann Bein wie in der Abbildung zur Mitte drehen. Diesen Vorgang auf beiden Seiten des Rahmens durchführen, erst dann kann er am Gestell montiert werden.

Tenere premuti contemporaneamente l'anello esterno per sganciare il telaio e il pulsante centrale per reclinare lo schienale prima di ruotare il supporto in posizione centrale come mostrato. Applicare una leggera forza su entrambi i lati prima di applicare al telaio.

Presione y mantenga presionados el anillo de liberación del bastidor exterior y el botón de reclinación central al mismo tiempo, antes de girar la pata giratoria a la posición central, como se muestra en la imagen. Antes de encajarlo en el chasis, repita la acción a ambos lados del bastidor.

Houd zowel de ontgrendelring als de kantelknop in het midden ingedrukt en draai de houder voor het onderstel-deel naar de middenpositie (zie afbeelding). Doe hetzelfde aan de andere kant en plaats de zitmodule dan op het onderstel.

IMPORTANT: Failure to do this could result in damage to your seat unit.

IMPORTANT: Si vous ne le faites pas, vous pourriez endommager votre siège.

WICHTIG: Wird dies versäumt, kann die Sitzeinheit beschädigt werden.

IMPORTANTE: La mancata osservanza di tale indica-zione potrebbe comportare danni alla seduta.

IMPORTANTE: Si no lo hace, dañará la hamaca.

BELANGRIJK: Als u deze handelingen niet uitvoert, kan de zitmodule beschadigd raken.

2. Fitting of the bumper bar

Ajustement de la barre de butoir / Ausstattung des Stoßstabes / Misura della barra del respingente / Caber la barra de parachoques / Het Passen van de bumperbar

Insert the bumper bar into the sockets and press down firmly to engage.

Introduisez la barre de protection dans les orifices et appuyez fermement pour bien l'enfoncer.

Den Sicherheitsbügel in die Fassungen einsetzen und zum Verriegeln fest andrücken.

Inserire la barra del respingente nei rispettivi fori e premere a fondo per bloccarla.

Inserte la barra protectora en los protectores y presione con firmeza hacia abajo para acoplarla.

Plaats de veiligheidsbeugel in de houders en druk stevig omlaag om de autostoel te vergrendelen.

IMPORTANT: Ensure both locking tabs are fully engaged.
Check security by pulling bar upwards.

IMPORTANT: Assurez que les deux étiquettes de verrouillage sont entièrement engagées.
Vérifiez la sécurité en tirant la barre vers le haut.

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass beide verriegelnvor-sprünge völlig engagiert werden. Überprüfen Sie Sicherheit, indem Sie aufwärts Stab ziehen.

IMPORTANTE: Accerti che entrambe le linguette chiudenti completamente siano agganciate. Controlli la sicurezza tirando la barra verso l'alto.

IMPORTANTE: Asegúrese que ambas lengüetas de fijación estén dedicadas completa-mente. Compruebe la seguridad tirando de la barra hacia arriba.

BELANGRIJK: Verzeker beide sluitenlusjes volledig bezet zijn.
Controleer veiligheid door bar naar omhoog te trekken.

3. Removal of bumper bar

Retrait de l'arceau / Entfernen des Sicherheitsbügels / Rimozione del bracciolo di protezione / Cómo extraer la barra / Veiligheidsbeugel verwijderen

Depress both locking tabs firmly inwards and lift.

Enfoncez fermement les deux languettes de verrouillage vers l'intérieur et soulevez-les des encoches.

Beide Verriegelungszungen fest nach innen drücken und aus den Kerben herausziehen.

Premere con forza entrambe le linguette di fermo verso l'interno e rimuovere dagli alloggiamenti.

Presione las dos lengüetas de bloqueo hacia adentro con firmeza y sepárela de los enganches.

Druk beide vergrendeltabs stevig in en haal de veiligheidsbeugel uit de houders.

4. Hood/Canopy

Capote / Verdeck / Capottina / Capota / Kap/zonnekap

To Remove: Release the zip and depress both locking tabs before removing from sockets.

Pour l'enlever : Dégagez la fermeture zippée et appuyez sur les deux taquets de blocage avant de le sortir des orifices.

Entfernen: Reißverschluss öffnen und beide Verriegelungszungen durch Drücken lösen und dann aus den Fassungen nehmen.

Estrazione: aprire la chiusura lampo e premere entrambe le linguette di fermo prima di estrarle dai fori.

Para desmontar: Suelte la cremallera y presione ambas pestañas de bloqueo antes de retirar de la conexión. Maak de rits los.

Verwijdering: Maak de rits los en druk op beide vergrendeltabs voordat u de zonnekap uit de houders verwijdert.

5. Hood/Canopy

Capote / Verdeck / Capottina / Capota / Kap/zonnekap

To Attach: Attach rear section of hood fabric using the zip and insert the hood frame into the sliding sockets. Ensure both locking tabs are fully engaged. Pull up the hood frame hoop to desired position. Please do not lift the seat unit by the hood frame.

Pour le fixer: Attachez la partie arrière du tissu de la capote au moyen de la fermeture zippée et placez le châssis de la capote dans les orifices coulissants. Vérifiez que les deux taquets de blocage sont entièrement enfoncés. Soulevez l'arceau du cadre de la capote dans la position souhaitée. Ne soulevez pas le siège par le cadre de la capote.

Anbringen: Hinteren Teil der Haube mit dem Reißverschluss befestigen und dann den Haubenrahmen in die Gleitfassungen einsetzen. Sicherstellen, dass beide Verriegelungszungen vollständig eingesetzt sind. Haubenrahmenring in die gewünschte Stellung ziehen. Sitzeinheit bitte nicht mit dem Haubenrahmen anheben.

Fissaggio: fissare la parte posteriore del tessuto della capottina con la chiusura lampo e inserire il telaio della capottina nei rispettivi fori scorrevoli. Assicurarsi che entrambe le linguette di fermo siano bene inserite. Sollevare la bande del telaio della capottina fino a raggiungere la posizione desiderata. Non sollevare la seduta tirandola dal telaio della capottina.

Para montar: Una la sección posterior del tejido de la capota utilizando la cremallera e inserte el bastidor de la capota en las conexiones deslizantes. Asegúrese de que las dos pestañas de bloqueo están bien conectadas. Tire hacia arriba del arco del bastidor de la capota hasta la posición que desee. No levante la hamaca tirando del bastidor de la capota.

Bevestiging: Maak het achterste, stoffen deel van de zonnekap vast met de rits en steek het kapframe in de verschuivende verbindingsstukken. Zorg dat beide vergrendeltabs goed vastzitten. Trek het kapframe omhoog, in de gewenste stand. Til het stoeltje niet aan het kapframe op.

6. Attaching the seat unit

Fixation du siége / Befestigung des Sitzes / Attaccattura della sede / Atadura del asiento / Het Vastmaken van de zetel

Insert the seat attachment legs into the main locking hubs on the chassis. Push down on each side of the seat frame to engage.

Insérez les pieds de fixation du siège dans les points de verrouillage principaux du châssis. Exercez une pression de chaque côté du cadre du siège pour l'enfoncer.

Befestigungsbeine in die Hauptverriegelungsnaben am Gestell einsetzen. Zum Verriegeln an beiden Seiten des Sitzrahmens nach unten drücken.

Inserire le estremità del dispositivo di fermo della seduta nei principali mozzi di arresto sul telaio. Bloccare il gruppo premendo su ciascun lato del telaio della seduta.

Inserte las patas accesorio de la hamaca en los bloqueos principales del chasis. Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor de la hamaca para acoplarlo.

Plaats de zitmodulesteunen in de hoofdverbindingsstukken van het onderstel. Druk beide zijden omlaag om de zitmodule te vergrendelen.

WARNING! Check that seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les dispositifs d'attache du siège sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass alle Verriegelungsvorrichtungen der Sitzeinheit fest eingerastet sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di aggancio della seduta siano correttamente inseriti.

ADVERTENCIA! Compruebe que los dispositivos de acoplamiento de la hamaca estén debidamente enganchados antes de usar el cochecito.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de vergrendelingen van de zitmodule stevig vastzitten.

6

7. Adjusting the seat unit

Ajustement du siége / Justage des Sitzes / Registrazione della sede / Ajuste del asiento / Het Aanpassen van de zetel

To adjust the angle of the seat unit depress the central grey buttons simultaneously and rotate seat to desired position. Release button to lock.

(The Peach 3 main seat has 3 positions, when in single pushchair mode).

Pour régler l'inclinaison du siège, appuyez simultanément sur les boutons gris au centre et faites pivoter le siège jusqu'à la position souhaitée. Relâchez le bouton pour le bloquer.

(Le siège principal Peach 3 a 3 positions, en mode poussette simple).

Zum Einstellen des Neigungswinkels der Sitzeinheit gleichzeitig die mittleren grauen Knöpfe drücken und den Sitz in die gewünschte Stellung drehen. Knopf zum Verriegeln loslassen.

(Der Hauptsitz des Peach 3 hat bei Verwendung als Einzelkinderwagen 3 Stellungen.)

Per regolare l'angolazione della seduta, premere i pulsanti grigi centrali contemporaneamente e ruotare la seduta nella posizione desiderata. Rilasciare il pulsante per bloccare.

(In modalità passeggino singolo, la seduta principale del modello Peach 3 è regolabile in 3 posizioni).

Para ajustar el ángulo de la hamaca, presione simultáneamente los botones grises centrales y rote la hamaca hasta la posición que desee. Suelte el botón para bloquear.

(La hamaca principal del modelo Peach 3 tiene 3 posiciones, en modo cochecito sencillo).

Als u de zitmodule wilt kantelen, drukt u de grijze knoppen in het midden tegelijkertijd in en kantelt u het zitje naar de gewenste positie. Laat de knoppen los om de voetsteun te vergrendelen.

(De hoofdzitmodule van de Peach 3 heeft 3 standen in de configuratie voor enkelvoudige wandelwagen).

7

8. Adjusting the footrest

Ajustement du reposepieds / Justage des Schemels / Registrazione del poggiapiedi / Ajuste del reposapiés / Het Aanpassen van de voetsteun

Depress both grey buttons simultaneously, adjust to desired position and release buttons to lock.

Appuyez simultanément sur les deux boutons noir situés de chaque côté du reposepieds, ajustez sa position puis relâchez les boutons.

Beide schwarz Knöpfe gleichzeitig drücken, die gewünschte Position einstellen, loslassen und einrasten lassen.

Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti nero, portare nella posizione desiderata e rilasciare per bloccare.

Pulse los botones negro al mismo tiempo, ajuste el reposapiés y suelte los botones para que quede fijo en esa posición.

Druk tegelijkertijd op beide zwart knoppen, zet de voetensteun in de gewenste stand en.

8

9. Removing the seat unit

Pour retirer le siège / Entfernen der Sitzeinheit / Per rimuovere la seduta/ Para extraer la hamaca / Verwijderen van de zitmodule

(Remove child first). Depress the lower part of the grey outer ring on each side of the seat and lift the seat unit upwards.

Useful tip:
You can release the seat unit with one hand by first releasing one side then the other as it is spring loaded.

(Sortez l'enfant du siège d'abord). Appuyez sur la partie la plus basse de la bague extérieure grise se trouvant de chaque côté du siège puis soulevez le siège.

Conseils utiles:
Vous pouvez retirer le siège d'une main en détachant d'abord un côté puis l'autre car les attaches sont à ressort.

(Kind aus dem Kinderwagen herausnehmen). Den unteren Teil des grauen äußeren Rings auf beiden Seiten des Sitzes drücken und die Sitzeinheit nach oben herausheben.

Nützlicher Tipp:
Die Sitzeinheit kann mit einer Hand gelöst werden. Dazu die beiden Seiten nacheinander lösen, sie sind gefedert.

(Sollevare prima di tutto il bambino). Premere la parte inferiore dell'anello grigio esterno su ciascun lato della seduta e sollevare quest'ultima.

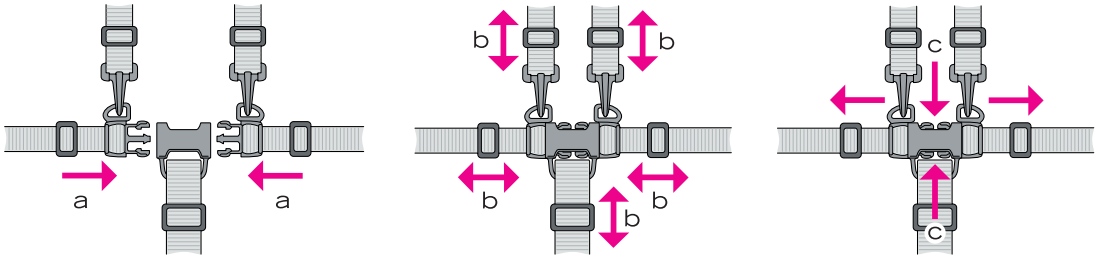
Consigli utili:
È possibile rimuovere la seduta con una mano rilasciando prima un lato e poi l'altro grazie al dispositivo a molla.

(Asegúrese de que el niño no esté sentado). Presione la parte inferior del anillo exterior gris a ambos lados de la hamaca y eleve la hamaca.

Consejo útil:
Puede soltar la hamaca con una sola mano, liberando un lado primero y luego el otro, porque están accionados por muelle.

(Haal eerst uw kind uit de wagen). Druk aan beide zijden van de zitmodule op de onderkant van de buitenste grijze ring en til de zitmodule op.

Handige tip:
U kunt de zitmodule dankzij de veerwerking ook met één hand ontgrendelen door eerst de ene en dan de andere zijde te ontgrendelen.



Safety harness - all seat units

Securing your child using the 5 point safety harness: Push the left and right connectors (a) into the buckle housing & click together. Adjust the length of the straps using slider buckles (b).
To release: Squeeze the connectors inwards (c) and pull out of the buckle housing. Fabric loops are provided for attaching an extra harness complying BS 6684/EN13210.

WARNING: To avoid serious injury, always use the restraint system.

The harness can be removed for cleaning by pushing the square shaped retaining buckles at the ends of the shoulder, waist and crotch straps out of the seat and back rest boards and the seat fabrics.
To re-fit, insert the square shaped retaining buckles through the apertures in the seat fabric, seat and back rest boards.

WARNING: Always ensure all harness straps are correctly fitted and secure before use.

Fitting of raincover: Fit the head section of the raincover over the hood area before fitting over the footrest. Ensure that the elasticated seams of the raincover are positioned over the seat frame.

WARNING: Never leave raincovers, hoods and footmuffs on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

Harnais de sécurité - toutes les unités de siège

Attachez bien votre enfant en utilisant le harnais de sécurité à 5 points: Enfoncez les fixations gauche et droite (a) dans l'attache-ceinture jusqu'à entendre clic. Ajustez la longueur des sangles en utilisant les boucles coulissantes (b). **Pour détacher les fixations :** Pincez les fixations (c) et sortez-les de l'attache-ceinture. Des boucles en tissu sont fournies pour attacher un harnais supplémentaire en accord avec la norme BS 6684/EN13210.

AVERTISSEMENT: Pour éviter des graves blessures, utilisez toujours.

Vous pouvez retirer le harnais pour le nettoyer en poussant sur les boucles de retenue carrées se trouvant aux extrémités des sangles des épaules, de la taille et de l'entrejambe, puis en les sortant du siège, du dossier et des tissus du siège. Pour le réinstaller, faites passer les boucles de retenue carrées dans les ouvertures du tissu du siège, du siège et du dossier.

AVERTISSEMENT: Veillez toujours à ce que les sangles du harnais soient correctement insérées et attachées avant utilisation.

Installation de l'habillage pluie : Placez la tête de l'habillage pluie sur la capote avant de l'installer sur le repose-pieds. Assurez-vous que les coutures élastiques de l'habillage pluie sont placées par-dessus le cadre du siège.

AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais les habillages pluie, les capotes et les chancelières sur ou par-dessus la poussette lorsque vous êtes en intérieur, par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud

Sicherheitsgurt - Alle Einheiten Platz

Sichern des Kindes mit dem 5-Punkt-Sicherheitsgurt: Die rechte und linke Schnalle (a) in das Schnallengehäuse stecken und zusammenklicken. Die Länge des Gurts kann mit den Schiebeschnallen eingestellt werden (b).
Öffnen des Verschlusses: Die Schnallen nach innen drücken (c) und aus dem Schnallengehäuse herausziehen. Mit den mitgelieferten Stoffschlaufen kann ein zusätzlicher Gurt gemäß BS 6684 / EN 13210 angebracht werden.

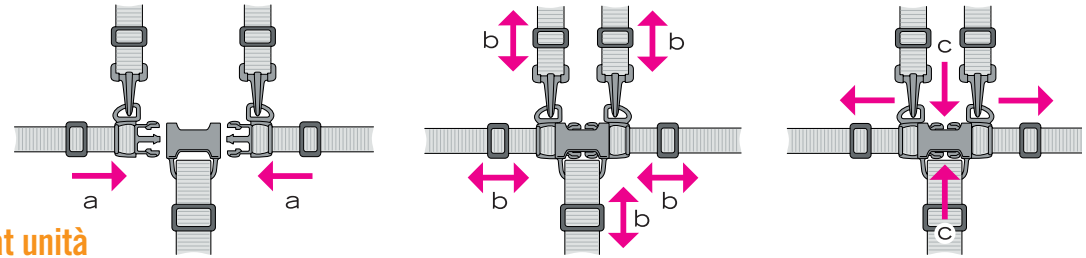
WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, ist der Sicherheitsgurt immer zu verwenden.

Das Geschirr kann zu Reinigungszwecken abgenommen werden. Dazu die rechteckigen Schnallen am Ende der Schulter-, Hüft- und Schrittgurte aus den Sitz- und den Rückenstützen und durch die Sitzbezüge schieben.
Zum Wiederanbringen die rechteckigen Schnallen durch die Öffnungen in die Sitzbezügen und in die Sitz- und Rückenstützen schieben.

WARNUNG: Vor jedem Einsatz überprüfen, ob alle Gurte korrekt sitzen und befestigt wurden.

Anbringen des Regenschutzes: Den oberen Teil des Regenschutzes über das Verdeck ziehen, anschließend über die Fußstütze ziehen. Die elastischen Nähte des Regenschutzes über den Sitzgestell ziehen.

WARNUNG: Regenschutz, Verdeck und Fußsack drinnen oder in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!



Imbracatura di sicurezza - tutte le seat unità

Assicurare il bambino utilizzando l'imbracatura di sicurezza a cinque punti di attacco: Inserire i raccordi sinistro e destro (a) nella fessura di aggancio della fibbia e bloccarli. Regolare la lunghezza delle cinghie mediante le fibbie scorrevoli (b)**. Per sganciare i raccordi:** Premere i raccordi verso l'interno (c) ed estrarli dalla fessura di aggancio della fibbia. I passanti in tessuto sono forniti per collegare un'imbracatura ulteriore conformemente alla norma BS 6684/EN 13210.

AVVERTENZA: Per evitare lesioni gravi, utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza.

L'imbracatura può essere rimossa per le operazioni di pulizia premendo le fibbie di fermo quadrate all'altezza della spalla, della vita e dello spartigambe della seduta e dello schienale e dal tessuto di rivestimento della seduta. Per rimontarla, far passare le fibbie di fermo quadrate attraverso le aperture nel tessuto di rivestimento della seduta e sullo schienale.

AVVERTENZA: Verificare sempre che tutte le cinghie delle cinture siano montate e fissate correttamente prima dell'uso.

Montaggio del parapioggia: Fissare il lato testa del parapioggia al di sopra dell'area della capottina prima di montare il poggiapiedi. Assicurarsi che le cuciture elasticizzate del parapioggia siano posizionate al di sopra del telaio della seduta.

AVVERTENZA: Non lasciare mai parapioggia, capottine e sacchi da passeggino sul passeggino in ambienti chiusi, caldi o accanto ad una fonte di calore, il bambino può surriscaldarsi.

Arnés de seguridad - todas las unidades del asiento

Sujeción del niño/la niña con el arnés de seguridad de cinco puntos: Presione los conectores izquierdo y derecho (a) en el alojamiento de la hebilla hasta que encajen. Ajuste la longitud de las correas con las hebillas deslizantes (b). **Para soltar los conectores:** Presione los conectores hacia adentro (c) y tire del alojamiento de la hebilla. Se incluyen unos bucles de tela para fijar un arnés adicional, de conformidad con la norma BS 6684/EN13210.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, use siempre el sistema de retención.

Puede quitar el arnés para limpiar la silla presionando y soltando de la silla las hebillas de retención cuadradas de las correas de los hombros, cintura y entrepierna y los paneles del respaldo través de la tela de la silla. Para volver a colocarlo, introduce las hebillas de retención cuadradas a través de las aberturas de la tela de la silla y fíjelas en la silla y el respaldo.

ADVERTENCIA: Asegúrese de colocar de forma correcta y segura las correas del arnés antes de su utilización.

Colocación de la burbuja de lluvia: Fije la parte de la cabeza de la burbuja de aire sobre la zona de la capota antes de pasarla por la zona del reposapiés. Asegúrese de que las costuras elásticas de la burbuja de lluvia estén colocadas sobre el bastidor de la hamaca.

ADVERTENCIA: No deje las burbujas de lluvia, capotas y fundas de cuco encima del cochecito dentro de espacios cerrados o en una atmósfera caliente ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.

Veiligheidsgordel - alle eenheden zetel

De 5-puntsgordel voor de veiligheid van uw kind vastmaken: Plaats de linker- en rechtergesp (a) in de gesphouder en klik ze vast. Pas de lengte van de gordel aan met de gespverstellers (b).
Gespen losmaken: Knijp de gespen samen (c) en trek ze uit de gesphouder. De stoffen lussen zijn bedoeld om een extra gordel aan te bevestigen en voldoen aan normen BS 6684 / EN13210.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de 5-punts veiligheidsgordel om ernstig letsel te voorkomen.

Om het harnas schoon te maken, kan het worden verwijderd door de vierkanten klemgespen op het uiteinde van de schouder-, taille- en kruisriemen uit de zetel, ruggensteunen en zittingmateriaal te duwen. Om het harnas opnieuw te monteren, steekt u de vierkanten klemgespen door de openingen in de zetel en ruggensteunen.

WAARSCHUWING: Controleer altijd voor gebruik of alle harnasriemen correct gemonteerd zijn en goed vastzitten.

Regenhoes plaatsen: Trek de regenhoes eerst over de kap en daarna over de voetensteun. Zorg dat de elastieken stiksels van de regenhoes over het stoelframe zijn geplaatst.

WAARSCHUWING: Laat de wandelwagen met uw kind erin nooit met regenhoes of wiegdekje aangebracht of met de kap omhoog binnenshuis, in een warme omgeving of bij een directe hittebron staan. Uw kind kan oververhit raken.

Carrycot / Nacelle / Tragekorb / Navicella / Capazo / Reiswieg

(all carrycots) / (toutes les nacelles) / (alle Tragekörbe) / (tutte le navicelle) / (todos los capazos) / (alle reiswiegen)

Carrycot including:
- Canopy
- Mattress
- Padded Liner & Apron
- Handle

Nacelle comprenant:
- Capote
- Matelas
- Revêtement & Tablier Rembourrés
- Poignée

Inhalt Tragekorb:
- Verdeck
- Matratze
- Wattiertes Futter & Schürze
- Tragegriff

La navicella include:
- Capottina
- Materassino
- Fodera e copertina imbottite
- Maniglione

El capazo incluye:
- Capota
- Colchón
- Funda y forro acolchados
- Asa

Reiswieg inclusief:
- Zonnekap
- Matras
- Gewatteerde voering en wiegdekje
- Hendel

IMPORTANT: The carrycot attachment mechanism is supplied in the store/ transport position.

IMPORTANT : Le mécanisme d'attache de la nacelle est initialement en position rangement/transport.

WICHTIG: Der Verbindungs-mechanismus für den Tragekorb wird in der Lager-/Transportposition geliefert.

IMPORTANTE: Il dispositivo di aggancio della navicella è fornito in posizione conservazione/trasporto.

IMPORTANTE: El mecanismo de fijación del capazo se entrega en posición de almacenamiento/transporte.

BELANGRIJK: De reiswieg wordt geleverd met het bevestigingsmechanisme in opslag/transportstand.

1. To operate

Pour fonctionner / Bedienung / Come si utilizza / Para usarlo / Gebruik

Depress and hold both the outer release ring and the centre button simultaneously before rotating leg to centre position as shown.

Action on both sides of the carrycot before fitting to the chassis.

Maintenez simultanément la bague extérieure de déverrouillage du cadre et le bouton central enfoncés avant de faire pivoter le pied en position centrale comme indiqué.
Effectuez cette action des deux côtés de la nacelle avant de l'installer sur le châssis.

Zum Drehen in die Mittelstellung Entriegelungsring und mittigen Knopf wie abgebildet gleichzeitig gedrückt halten.

Diesen Vorgang vor dem Anbringen am Gestell an beiden Seiten des Tragekorbs durchführen.

Premere a lungo l'anello di sgancio esterno e il pulsante centrale contemporaneamente prima di far ruotare la gamba verso il centro come illustrato.

Agire su entrambi i lati della navicella prima di fissarla sul telaio.

Mantenga presionados el anillo de liberación exterior y el botón central simultáneamente a la vez que rota la pata hasta la posición central, como se muestra.

Acción a ambos lados del capazo antes de montar en el chasis.

Houd zowel de ontgrendelring als de knop in het midden ingedrukt en draai de houder voor het ondersteldeel naar de middenpositie (zie afbeelding).

Doe hetzelfde aan de andere kant van de reiswieg en plaats de reiswieg dan op het onderstel.

IMPORTANT:
Failure to do could result in damage to your carrycot.

IMPORTANT:
Si vous ne le faites pas, vous pourriez endommager votre nacelle.

WICHTIG:
Wird dies versäumt, kann der Tragekorb beschädigt werden.

IMPORTANTE: La mancata osservanza di tale indicazione potrebbe comportare danni alla navicella.

IMPORTANTE:
Si no lo hace, dañará el capazo.

BELANGRIJK:
Als u deze handelingen niet uitvoert, kan de reiswieg beschadigd raken.

2. Assembling the carrycot

Assembler le nacelle / Zusammenbauen des tragekorb / Montaggio del navicella / Junta del capazo / Het Assembleren van reiswieg

Remove the apron and the mattress. Lift the carrycot liner to access the stay bars in the bottom of the carrycot.

Position and secure both 'stay' bars into baseboard clips.

Replace mattress and apron as necessary.

Enlevez le tablier et le matelas. Soulevez le revêtement de nacelle pour accéder aux barres de séjour au fond du nacelle.

Positionnez et maintenez les deux barres « stay » dans les attaches du fond.

Remettez le matelas et le tablier au besoin.

Entfernen Sie das Schutzblech und die Matratze. Heben Sie die tragekorb Zwischenlage an, um auf die Aufenthaltstäbe in der Unterseite des tragekorb zurückzugreifen.

Position und sichern beide Aufenthaltstäbe in die Klipps des niedrigen Brettes.

Setzen Sie die Zwischenlage um und erse

Rimuova il grembiule ed il materasso. Alzi la fodera del navicella per accedere alle barre di soggiorno nella parte inferiore del navicella.

La posizione e fissa entrambe le barre di soggiorno nelle clip del bordo basso.

Riposizioni la fodera e sostituisca il materasso.

Quite el delantal y el colchón. Levante el trazador de líneas del carrycot para tener acceso a las barras de la estancia en la parte inferior del capazo.

La posición y asegura ambas barras de la estancia en los clips del tablero bajo.

Coloque el trazador de líneas de nuevo y substituya el colchón.

Verwijder de schort en de matras. Hef de carrycotvoering op om tot de verblijfsbars op de bodem van reiswieg toegang te hebben.

De Positie en beveiligt beide verblijfsbars in de grondplaatklemmen.

Verander de voering van plaats en vervang de matras.

3. Attaching the handle

Fixation de la poignée / Befestigung des Handgriffs / Attaccattura della maniglia / Atadura de la manija / Het Vastmaken van het handvat

Insert the handle into the sockets with the inclined angle towards the head end of the carrycot. Press down firmly to engage.

Insérez la poignée dans les douilles avec l'angle incliné vers l'extrémité principale du nacelle.

Setzen Sie den Handgriff in die Einfaßungen mit dem geneigten Winkel gegen das Hauptende des tragekorb ein.

Inserisca la maniglia negli zoccoli con l'angolo propenso verso l'estremità capa del navicella.

Inserte la manija en los zócalos con el ángulo inclinado hacia el extremo principal del capazo.

Neem het handvat in de contactdozen met de geneigde hoek tegen het hoofdeind van reiswieg op.

IMPORTANT: Ensure both locking tabs are fully engaged. Check by pulling handle upwards.

IMPORTANT: Assurez que les deux étiquettes de verrouillage sont entièrement engagées. Vérifiez en tirant la poignée vers le haut.

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass beide verriegelnvorsprünge völlig engagiert werden. Überprüfen Sie, indem Sie aufwärts Handgriff ziehen.

IMPORTANTE: Accerti che entrambe le linguette chiudenti completamente siano agganciate. Controlli tirando la maniglia verso l'alto.

IMPORTANTE: Asegúrese que ambas lengüetas de fijación estén dedicadas completamente. Compruebe tirando de la manija hacia arriba.

BELANGRIJK: Verzeker beide sluitenlusjes volledig bezet zijn. Controle door handvat naar omhoog te trekken.

4. Removal of Handle

Ajustement du capot/de verrière / Ausstattung der Haube/der Überdachung / Misura il cappuccio/baldacchino / Caber la capilla/el pabellón / het Passen van de kap/de luifel

Depress both locking tabs firmly and lift.

Enfoncez fermement les deux languettes de verrouillage vers l'intérieur et retirez-les des encoches.

Beide Verriegelungszungen fest nach innen drücken und aus den Kerben herausziehen.

Premere con forza entrambe le linguette di fermo verso l'interno e rimuovere dagli alloggiamenti.

Presione las dos lengüetas de bloqueo firmemente hacia adentro y retírela de los enganches

Druk beide vergrendeltabs stevig in en haal de veiligheidsbeugel uit de houders.

5. Attaching the hood ***/ Ajustement du capot/de verrière / Ausstattung der Haube/der Überdachung / Misura il cappuccio/baldacchino / Caber la capilla/del pabellón / Het Passenvan de kap/de luifel***

Attach rear section of hood fabric using the zip and insert the hood frame into the sliding sockets.

Ensure both locking tabs are fully engaged.

Pull up hood frame to desired position.

Attachez la partie arrière du tissu de la capote au moyen de la fermeture zippée et placez le châssis de la capote dans les orifices coulissants.

Vérifiez que les deux taquets de blocage sont entièrement enfoncés.

Soulevez le cadre de la capote dans la position souhaitée.

Hinteren Teil der Haube mit dem Reißverschluss befestigen und dann den Haubenrahmen in die Gleitfassungen einsetzen.

Sicherstellen, dass beide Verriegelungszungen vollständig eingesetzt sind.

Haubenrahmen in die gewünschte Stellung ziehen.

Fissare la parte posteriore del tessuto della capottina con la chiusura lampo e inserire il telaio della capottina nei rispettivi fori scorrevoli.

Assicurarsi che entrambe le linguette di fermo siano bene inserite.

Sollevare il telaio della capottina fino a raggiungere la posizione desiderata.

Una la sección posterior del tejido de la capota utilizando la cremallera e inserte el bastidor de la capota en las conexiones deslizantes.

Asegúrese de que las dos pestañas de bloqueo están bien conectadas.

Tire hacia arriba del bastidor de la capota hasta la posición que desee.

Maak het achterste, stoffen deel van de zonnekap vast met de rits en steek het kapframe in de verschuivende verbindingsstukken.

Zorg dat beide vergrendeltabs goed vastzitten.

Trek het kapframe naar de gewenste stand.

IMPORTANT: Do not lift carrycot using hood frame.

IMPORTANT: Ne soulevez pas la nacelle par le cadre de la capote.

WICHTIG: Tragekorb nicht am Verdeckrahmen tragen.

IMPORTANTE: Non sollevarela navicella dal telaio della capottina.

IMPORTANTE: No levante el capazo por el bastidor de la capota.

BELANGRIJK: Til de reiswieg niet aan het kapframe op.

6. Removing the hood ***/ Élimination du capot/de verrière / Entfernen der Haube/der Überdachung / Eliminazione il cappuccio/baldacchino / Eliminación de la capilla/del pabellón / Het Verwijderen van de kap/de luifel***

Release the zip and depress both locking tabs before removing from sockets.

Dégagez la fermeture zippée et appuyez sur les deux taquets de blocage avant de le sortir des orifices.

Reißverschluss öffnen und beide Verriegelungszungen durch Drücken lösen und dann aus den Fassungen nehmen.

Aprire la chiusura lampo e premere entrambe le linguette di fermo prima di estrarle dai fori.

Suelte la cremallera y presione ambas pestañas de bloqueo antes de retirar de la conexión.

Maak de rits los en druk op beide vergrendeltabs voordat u de zonnekap uit de houders verwijdert.

7. Attaching carrycot / *Attacher la nacelle / Montieren des Tragekorbs / Montaggio navicella / Fijación del capazo/ Reiswieg bevestigen*

Insert the carrycot attachment legs into the main receptors on the chassis.

Push down on each side of the carrycot frame to engage ensuring that both locking tabs are flush with hub slots.

Insérez les pieds de fixation de la nacelle dans les récepteurs principaux du châssis.

Appuyez de chaque côté du châssis de la nacelle pour l'enfoncer, en vérifiant que les deux taquets de blocage sont de niveau avec les rainures.

Befestigungsbeine in die Hauptrezeptoren am Gestell einsetzen.

Zum Verriegeln an beiden Seiten des Tragekorbrahmens nach unten drücken und sicherstellen, dass beide Verriegelungszungen mit den Nabenschlitzen bündig sind.

Inserire le estremità di fissaggio della navicella nei fori principali sul telaio. Premere su entrambi i lati del telaio della navicella per bloccare il gruppo, assicurandosi che entrambe le linguette di fermo siano a filo con le scanalature dei mozzi.

Inserte las patas accesorio del capazo en los receptores principales del chasis.

Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor del capazo para acoplarlo, asegurándose de que ambas pestañas de bloqueo quedan encajadas en las ranuras.

Plaats de reiswiegsteunen in de hoofdverbindingsstukken van het onderstel.
Druk beide zijden van het reiswiegframe omlaag om het frame te vergrendelen en zorg er hierbij voor dat beide vergrendeltabs goed in de onderstelhouders zijn bevestigd.

WARNING! Check that the carrycot attachment devices are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les dispositifs d'attache de la nacelle sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass alle Verriegelungsvorrichtungen des Tragekorbs fest eingerastet sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di aggancio della navicella siano correttamente inseriti.

ADVERTENCIA! Compruebe que los dispositivos de acoplamiento del capazo estén debidamente enganchados antes de usar el cochecito.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de reiswieg en alle vergrendelingen goed en stevig vastzitten.

8. To remove the carrycot / *Pour retirer la nacelle / Entfernen des Tragekorbs / Per rimuovere la navicella / Para extraer el capazo / De reiswieg verwijderen*

Depress the lower part of the grey outer ring on each side of the carrycot and lift.

Appuyez sur la partie basse de la bague extérieure grise se trouvant de chaque côté de la nacelle et soulevez-la

Auf beiden Seiten des Tragekorbs den unteren Teil des grauen Außenrings drücken und Tragekorb herausheben.

Premere la parte inferiore dell'anello grigio esterno su ciascun lato della navicella e sollevare.

Presione la parte inferior del anillo exterior gris, a ambos lados del capazo, y levántelo.

Druk aan beide zijden van de reiswieg op het onderste gedeelte van de grijze buitenringen en til de reiswieg op.

IMPORTANT: Do not lift carrycot using hood frame.

IMPORTANT: Ne soulevez pas la nacelle par le cadre de la capote.

WICHTIG: Tragekorb nicht am Verdeckrahmen tragen.

IMPORTANTE: Non sollevarela navicella dal telaio della capottina.

IMPORTANTE: No levante el capazo por el bastidor de la capota.

BELANGRIJK: Til de reiswieg niet aan het kapframe op.

Useful tip:
You can release the carrycot with one hand by first releasing one side then the other as it is spring loaded.

Conseils utiles:
Vous pouvez retirer la nacelle d'une main en détachant d'abord un côté puis l'autre car les attaches sont à ressort.

Nützlicher Tipp:
Der Tragekorb kann mit einer Hand gelöst werden. Dazu die beiden Seiten nacheinander lösen, sie sind gefedert.

Consigli utili:
È possibile sganciare la navicella con una mano rilasciando prima un lato e poi l'altro grazie al dispositivo a molla.

Consejo útil:
Puede soltar el capazo con una sola mano, liberando un lado primero y luego el otro, porque están accionados por muelle.

Handige tip:
U kunt de reiswieg dankzij de veerwerking ook met één hand ontgrendelen door eerst de ene en dan de andere zijde te ontgrendelen.

Carrycot Information

Carrycot Internal measurements L x W: 74cm x 30cm (Guide only for carrycot mattress size). **External base measurements L x W: 75cm x 32cm**

WARNING! The iCandy Peach 3 carrycot is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.
Maximum weight of the child : 9kg (approx 6 months).
WARNING! Do not let other children play unattended near the carrycot.
WARNING! Do not use if any part is broken, torn or missing.
WARNING! Never use a mattress thicker than 30mm in the Peach 3 main carrycot.

IMPORTANT:
1. Use only on a firm, horizontal, level and dry surface.
2. The handle and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
3. Be aware of the risk of open fire and other source of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc, in the vicinity of the carrycot.
4. The iCandy Peach 3 carrycot is not a safe means of transport by car and should NEVER be used as such. Use an approved car safety seat for transport by car.

Carrycot Raincovers

Fitting of raincovers: Fit raincover over the hood area before fitting over the foot end of carrycot. Ensure elasticated seams of raincover are positioned under the base of the carrycot.

WARNING! Never leave raincovers, hoods and aprons on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

iCare

Carrycot liners are washable at 30°C. Do not bleach, tumble dry or dry clean. Allow to dry naturally. Carrycot hood, apron and frames are sponge clean only.

Informations sur la nacelle

Les dimensions intérieures de la nacelle Peach 3 principale sont L x l : 74cm x 30cm (Indication pour la taille du matelas de la nacelle principale). **Dimensions extérieures du fond L x l : 75cm x 32cm**

AVERTISSEMENT! Ce produit convient aux enfants ne se tenant pas assis tous seuls, ne sachant pas se retourner, ni se soulever en poussant sur les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.
AVERTISSEMENT! Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
AVERTISSEMENT! N'utilisez pas la nacelle si une partie est cassée, déchirée ou manquante.
AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais de matelas plus épais que 30 mm dans la nacelle Peach 3 principale.

IMPORTANT:
1. Utilisez-la uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
2. Vérifiez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle pour rechercher tout signe de dommage et d'usure.
3. Ayez conscience du risque qu'entraînent les cheminées à foyer ouvert et les autres sources de chaleur intense telles que des chauffages électriques et au gaz etc. à proximité de la nacelle.
4. La nacelle iCandy Peach 3 n'est pas un moyen de transport sûr en voiture et ne doit JAMAIS être utilisée comme tel. Utilisez un siège-auto homologué pour le transport en voiture.

Habillages pluie de la nacelle

Installation des habillages pluie: Installez l'habillage pluie au-dessus de la zone de la capote avant de l'installer du côté pieds de la nacelle. Assurez-vous que les coutures élastiques de l'habillage pluie sont placées sous le fond de la nacelle.

AVERTISSEMENT! Ne laissez jamais les habillages pluie, les capotes et les tabliers sur ou par-dessus la poussette lorsque vous êtes en intérieur, par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.

iCare

Les revêtements des nacelles sont lavables à 30°C. N'utilisez pas de javel, de sèche-linge ou le nettoyage à sec. Laissez sécher à l'air libre. La capote, le tablier et le cadre de la nacelle ne doivent être nettoyés qu'à l'éponge.

Tragekorb Informationen

Innenmaße des Peach 3-Haupttragekorbs L x B: 74cm x 30cm (Richtwert für Matratzengröße für Haupttragekorb). **Außenmaße des Bodens L x B: 75cm x 32cm**

WARNUNG! Die iCandy Peach 3 Tragekörbe dürfen nur für Babys verwendet werden, die nicht sitzen können, sich nicht drehen können und sich nicht auf Hände und Knie hochstützen können.
Höchstgewicht des Babys: 9kg (etwa 6 Monate).
WARNUNG! Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Tragekorbs spielen lassen.
WARNUNG! Nicht verwenden, wenn Teile kaputt oder gerissen sind oder fehlen.
WARNUNG! Im Peach 3 Haupttragekorb nur Matratzen bis zu 30mm Dicke verwenden.

WICHTIG:
1. Nur eine feste, waagerechte, ebene und trockene Unterlage verwenden.
2. Der Griff und die Unterseite des Tragekorbs sollten regelmäßig auf Abnutzungen überprüft werden.
3. Offenes Feuer und andere starke Wärmequellen wie elektrische Kamine, gasbefeuerte Kamine usw. in der Nähe des Tragekorbs sind gefährlich.
4. Der iCandy Peach 3 Tragekorb ist nicht für den Transport im Auto geeignet und darf NIE auf diese Weise verwendet werden. Für den Transport im Auto ist ein zugelassener Auto-Kindersitz zu benutzen.

Regenschutz für Tragekorb

Anbringen des Regenschutzes: Regenschutz erst über dem Verdeck anbringen. Anschließend über das Fußende des Tragekorbs ziehen. Die elastischen Nähte des Regenschutzes wie in der Abbildung über den Boden des Tragekorbs ziehen.

WARNUNG! Regenschutz, Verdeck und Schürze drinnen oder in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!

iCare

Das Futter des Tragekorbs kann bei 30 Grad gewaschen werden. Nicht bleichen, im Trockner trocknen oder chemisch reinigen. An der Luft trocknen lassen. Verdeck, Schürze und Rahmen nur feucht abwischen.

Informazioni sulla navicella

Misure interne navicella principale Peach 3 L x W: 74cm x 30cm (Misure valide solo per le dimensioni del materassino della navicella principale). **Misure base esterna L x W: 75cm x 32cm**

AVVERTENZA! Le navicelle iCandy Peach 3 sono adatte solo per il bambino che non è in grado di sedersi senza l'aiuto di un adulto, di girarsi su sé stesso o di alzarsi appoggiandosi su mani e ginocchia.
Massimo peso del bambino: 9kg (circa 6 mesi).
AVVERTENZA! Non lasciare altri bambini giocare accanto alla navicella senza supervisione.
AVVERTENZA! Non usare in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti.
AVVERTENZA! Non usare materassini con spessore superiore ai 30mm all'interno della navicella principale Peach 3.

IMPORTANTE:
1. Usare solo su una superficie stabile, piana, a livello e asciutta.
2. Periodicamente è necessario controllare che il maniglione e la base della navicella non presentino segni di danneggiamento o usura.
3. Fare attenzione al rischio di fiamme libere e ad altre fonti di calore eccessivo quali stufe elettriche e a gas nelle vicinanze della navicella.
4. La navicella iCandy Peach 3 non è un dispositivo di trasporto sicuro per la macchina e non deve MAI essere usato come tale. Utilizzare un seggiolino auto approvato per il trasporto in macchina.

Parapioggia navicella

Montaggio del parapioggia: Installare il parapioggia al di sopra dell'area della capottina prima di montare il lato piedi della navicella. Assicurarsi che le cuciture elasticizzate del parapioggia siano posizionate al di sotto della base della navicella.

AVVERTENZA! Non lasciare mai parapioggia, capottine e copertine sul passeggino in ambienti chiusi, caldi o accanto ad una fonte di calore, il bambino può surriscaldarsi.

iCare

Le fodere della navicella sono lavabili a 30 gradi. Non utilizzare candeggina, non asciugare in asciugatrice, e non lavare a secco. Lasciare asciugare all'aria. La capottina, la copertina e i telai della navicella possono essere puliti esclusivamente con una spugna.

Información del capazo

Mediciones internas de capazo Peach 3 L x A: 74cm x 30cm (Solo guía para el tamaño de colchón principal del capazo). **Mediciones externas de la base L x A: 75cm x 32cm**

ADVERTENCIA! Los capazos iCandy Peach 3 solo son aptos para los niños/as que no pueden mantenerse sentados sin ayuda, que si se dan la vuelta no pueden alzarse sobre manos y rodillas por sí solos.
Peso máximo del bebé: 9kg (aprox. 6 meses).
ADVERTENCIA! No permita que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión de un adulto.
ADVERTENCIA! No lo use si hay alguna pieza rota o torcida, o si falta alguna pieza.
ADVERTENCIA! No use colchones de más de 30mm en el capazo principal Peach 3.

IMPORTANTE:
1. Use únicamente superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.
2. Compruebe regularmente el asa y la base de los capazos para detectar indicios de daño o desgaste.
3. Fíjese en las posibles fuentes de riesgo de incendio y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., cerca del capazo.
4. Los capazos iCandy peach 3 no son una forma segura de transporte en coche y no se deben usar NUNCA para este fin. Use asientos homologados para uso en vehículos.

Burbujas de lluvia para el capazo

Instalación de las burbujas de lluvia: Coloque la burbuja de lluvia sobre la zona de la capota antes de pasarla sobre la zona del reposapiés del capazo. Asegúrese de que los bordes elásticos de la burbuja de lluvia estén colocados bajo la base del capazo.

ADVERTENCIA! No deje las burbujas de lluvia, capotas y fundas encima del cochecito dentro de espacios cerrados o en una atmósfera caliente ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.

iCare

Las fundas del capazo se pueden lavar a 30 grados. No usar lejía, no centrifugar y no lavar en seco. Dejar secar al aire. La capota, funda y bastidores del capazo solo se pueden limpiar con una esponja.

Informatie over de reiswieg

Binnenafmetingen van de Peach 3-reiswieg L x B: 74cm x 30cm (als richtlijn voor de maten van het matras in de reiswieg). **Afmetingen van de externe bodem L x B 75cm x 32cm**

WAARSCHUWING! De iCandy Peach 3-reiswiegen zijn alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig rechtop kunnen zitten, niet zelf kunnen omrollen en die zichzelf niet op handen en knieën kunnen opdrukken.
Maximale gewicht van het kind: 9kg (ong. 6 maanden).
WAARSCHUWING! Laat andere kinderen niet zonder toezicht bij de reiswieg spelen.
WAARSCHUWING! Niet gebruiken als een onderdeel gebroken, gescheurd of incompleet is.
WAARSCHUWING! Gebruik nooit een matras dat dikker is dan 30mm in de Peach 3 reiswieg.

BELANGRIJK:
1. Gebruik het product alleen op een stevige ondergrond, die horizontaal, waterpas en droog is.
2. Controleer de draagbeugel en de bodem van de reiswieg regelmatig. Kijk of er niets beschadigd of versleten is.
3. Let op gevaren van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de buurt van de reiswieg.
4. Het is niet veilig om uw kind in de iCandy Peach 3 reiswieg in de auto te vervoeren. Doe dit NOOIT. Vervoer uw kind in plaats daarvan in een goedgekeurd autostoeltje met de auto.

Regenhoezen van de reiswiegen

Regenhoezen plaatsen: Trek de regenhoes eerst over de kap/het zonnekapgedeelte en daarna over het voeteneinde van de reiswieg. Zorg dat de elastieken stiksels van de regenhoes onder de bodem van de reiswieg zijn geplaatst.

WAARSCHUWING! Laat de wandelwagen met uw kind erin nooit met regenhoes of wiegdekje aangebracht of met de kap omhoog binnenshuis, in een warme omgeving of bij een directe hittebron staan.
Uw kind kan oververhit raken.

iCare

Reiswiegvoeringen kunnen op 30 graden in de machine worden gewassen. Niet bleken, in de droogtrommel drogen of stomen. Natuurlijk laten drogen. De kap, het wiegdekje en frames van de reiswieg mogen alleen met een spons worden schoon gemaakt.

Peach 3 Riser Adaptors / Adaptateurs Rehausseurs / Höhenadapter / adattatori di sollevamento / Los adaptadores de elevación / verhogingsadapters

Part of the new Peach 3 system, the riser adaptors offer a new position, bringing your child closer to you.

Les adaptateursrehausseurs font partie du nouveau système Peach 3 et vous offrent une nouvelle position qui rapproche votre enfant de vous.

Die Höhenadapter sind Teil des neuen Peach 3-Systems und bieten eine neue Stellung, mit der Sie Ihr Kind näher an Sie heran bringen können.

Come componenti integranti del nuovo sistema Peach 3, gli adattatori di sollevamento consentono di impostare una nuova posizione, avvicinando il bambino.

Los adaptadores de elevación, parte del nuevo sistema Peach 3, ofrecen una nueva posición más cercana de su bebé.

Onderdeel van het nieuwe Peach 3-systeem. De verhogingsadapters bieden een nieuwe stand waarmee uw kindje zich dichter bij u bevindt.

IMPORTANT: When used in single mode these new riser adaptors are intended to be used only in the orientation shown.

IMPORTANT: Lorsqu'ils sont utilisés en mode simple, ces nouveaux adaptateurs rehausseurs doivent être utilisés uniquement dans l'orientation illustrée.

WICHTIG: Bei Verwendung als Einzelkindersitz sind die neuen Höhenadapter nur für die Verwendung in der abgebildeten Ausrichtung vorgesehen.

IMPORTANTE: Se utilizzati in modalità singola, i nuovi adattatori di sollevamento si possono impiegare soltanto con l'orientamento indicato.

IMPORTANTE: Si se utilizan en modo sencillo, estos nuevos adaptadores de elevación se han concebido para utilizarse solo en la orientación mostrada.

BELANGRIJK: In de enkelvoudige stand mogen deze nieuwe verhogings adapters uitsluitend worden gebruikt in de richting die wordt weergegeven.

1. Attaching the riser adapters / *Fixation des adaptateurs rehausseurs / Anbringen der Höhenadapter / Fissaggio degli adattatori di sollevamento / Montaje de los adaptadores de elevación / Bevestiging van de verhogingsadapters*

Insert the riser adaptors into the main receptors on each side of the chassis with the arch of the adaptor facing rewards. Ensure the locking tabs are flush with chassis hub slots.

Insérez les adaptateurs rehausseurs dans les récepteurs principaux de chaque côté du châssis, l'arc de l'adaptateur étant tourné vers l'avant. Vérifiez que les taquets de blocage sont de niveau avec les rainures du châssis.

Höhenadapter in die Hauptrezeptoren an beiden Seiten des Gestells so einsetzen, dass der Adapterbogen nach hinten zeigt. Sicherstellen, dass die Verriegelungszungen mit den Gestellnabenschlitzen bündig sind.

Inserire gli adattatori di sollevamento nei fori principali su ciascun lato del telaiocon l'arco dell'adatattore rivolto all'indietro. Assicurarsi che le linguette di fermo siano a filo con le scanalature dei mozzi del telaio.

Inserte los adaptadores de elevación en los receptores principales a cada lado del chasis con el arco del adaptador hacia atrás. Asegúrese de que las pestañas de bloqueo quedan encajadas en las ranuras del chasis.

Plaats de verhogingsadapters in de hoofdhouders aan beide kanten van het onderstel met de boog van de adapter naar achteren gericht. Zorg dat de vergrendeltabs goed op de onderstelhouders zijn bevestigd.

2. Attaching the seat unit / *Fixation du siége / Befestigung des Sitzes / Attaccattura della sede / Atadura del asiento / Het Vastmaken van de zetel*

Insert the seat attachment legs into the receptor points on the riser adaptors. Push down on each side of the seat frame to engage, ensuring that the seat is secure.

Insérez les pieds de fixation du siège dans les points récepteurs des adaptateurs rehausseurs. Exercez une pression de chaque côté du cadre du siège pour l'enfoncer, en vérifiant que le siège est bloqué.

Sitzmontagebeine in die Aufnahmepunkte an den Höhenadaptern einsetzen. Zum Verriegeln an beiden Seiten des Sitzrahmens nach unten drücken und sicherstellen, dass der Sitz gesichert ist.

Inserire le estremità del dispositivo di fermo della seduta nei rispettivi fori sugli adattatori di sollevamento. Premere a fondo su ciascun lato del telaio dellaseduta per bloccarla. assicurandosi che sia saldamente in posizione.

Inserte las patas del accesorio de la hamaca en los puntos receptores de los adaptadores de elevación. Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor de la hamaca para acoplarlo, verificando que la hamaca queda segura.

Plaats de zitmodulesteunen in de houders van de verhogingsadapters. Druk het stoelframe aan beide kanten omlaag om hem te vergrendelen en zorg er hierbij voor dat het stoelframe goed vast zit.

WARNING! Check that the riser adaptors and the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les adaptateurs rehausseurs et les dispositifs d'attache du siège sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor dem Gebrauch überprüfen, dass die Höhenadapter und Verriegelungsvorrichtungen richtig eingerastet sind.

AVVERTENZA! Accertarsi che gli adattatori di sollevamento e i dispositivi di fissaggio della seduta siano debitamente bloccati prima di procedere all'utilizzo.

ADVERTENCIA! Compruebe que los adaptadores de elevación y la fijación de la hamaca estén bien acoplados antes de usarlos.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de verhogingsadapters en vergrendelingen van de zitmodule stevig vastzitten.

IMPORTANT: The Peach 3 riser adaptors must be removed before folding to prevent any damage to the adaptors or your chassis

IMPORTANT: Les adaptateurs rehausseurs Peach 3 doivent être retirés avant de plier la poussette pour ne pas endommager les adaptateurs ou votre châssis

WICHTIG: Die Höhenadapter des Peach 3 müssen vor dem Zusammenklappen entfernt werden, um eine Beschädigung der Adapter oder des Rahmens zu verhindern.

IMPORTANTE: Gli adattatori di sollevamento del Peach 3 vanno rimossi prima di chiudere il passeggino per evitare possibili danni agli adattatori o al telaio.

IMPORTANTE: Los adaptadores de elevación Peach 3 deben retirarse antes del plegado para evitar daños a los adaptadores o al chasis

BELANGRIJK: Voordat u de Peach 3 inklapt, moet u eerst de verhogingsadapters verwijderen, om schade aan de adapters of uw onderstel te voorkomen.

3. Attaching the riser adaptors

Fixation des adaptateurs rehausseurs / Anbringen der Höhenadapter / Fissaggio degli adattatori di sollevamento / Montaje de los adaptadores de elevación / Bevestiging van de verhogingsadapters

Insert the riser adaptors into the main receptors on each side of the chassis with the arch of the adaptor facing rewards. Ensure the locking tabs are flush with chassis hub slots.

Insérez les adaptateurs rehausseurs dans les récepteurs principaux de chaque côté du châssis, l'arc de l'adaptateur étant tourné vers l'avant. Vérifiez que les taquets de blocage sont de niveau avec les rainures du châssis.

Die Höhenadapter in die Hauptrezeptoren an beiden Seiten des Gestells so einsetzen, dass der Adapterbogen nach hinten zeigt. Sicherstellen, dass die Verriegelungszungen mit den Gestellnabenschlitzen bündig sind.

Inserire gli adattatori di sollevamento nei fori principali su ciascun lato del telaio con l'arco dell'adattatore rivolto all'indietro. Assicurarsi che le linguette di fermo siano a filo con le scanalature dei mozzi del telaio.

Inserte los adaptadores de elevación en los receptores principales a cada lado del chasis con el arco del adaptador hacia atrás. Asegúrese de que las pestañas de bloqueo quedan encajadas en las ranuras del chasis.

Plaats de verhogingsadapters in de hoofdhouders aan beide kanten van het onderstel met de boog van de adapter naar achteren gericht. Zorg dat de vergrendeltabs goed op de onderstelhouders zijn bevestigd.

4. Attaching the universal car seat adaptors

Fixation des adaptateurs universels pour siège auto / Anbringen der Universal-Babyschalenadapter / Fissaggio degli adattatori universali per auto / Montaje de los adaptadores universales para asiento de coche / Bevestiging van de universele autostoeladapters

Orientate and insert the adaptors into the receptor points on the riser adaptors.

Push down to engage.

Orientez et insérez les adaptateurs dans les points récepteurs des adaptateurs rehausseurs.

Appuyez pour enfoncer.

Adapter ausrichten und in die Aufnahmepunkte an den Höhenadaptern einsetzen.

Zum Verriegeln nach unten drücken.

Girare e inserire gli adattatori nei rispettivi fori sugli adattatori di sollevamento.

Bloccarli premendo a fondo.

Oriente e inserte los adaptadores en los puntos receptores de los adaptadores de elevación. Empuje hacia abajo para acoplar.

Plaats de adapters in de juiste richting in de houders van de verhogingsadapters. Druk ze naar beneden om ze te vergrendelen.

6. Fitting the Maxi Cosi Pebble or Cabrio

Installation du Maxi Cosi Pebble ou Cabrio / Anbringen des Maxi Cosi Pebble oder Cabrio / Montaggio del seggiolino per neonato Maxi Cosi Pebble o Cabrio / Montaje de los asientos Maxi Cosi Pebble o Cabrio / De Maxi Cosi Pebble of Cabrio aanbrengen

Ensure upper adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat. Press firmly down to engage.

Vérifiez que les adaptateurs supérieurs sont alignés avec les rainures de fixation du siège auto. Appuyez fermement pour les enfoncer.

Sicherstellen, dass die oberen Adapter mit den Befestigungsschlitzen an der Babyschale ausgerichtet sind. Zum Verriegeln fest nach unten drücken.

Assicurarsi che gli adattatori superiori siano allineati con le scanalature di fissaggio previste sul sedile. Bloccarli premendo a fondo.

Asegúrese de que los adaptadores superiores están alineados con las ranuras de fijación del asiento para coche. Empuje con firmeza hacia abajo para acoplar.

Breng de bovenadapters op één lijn met de bevestigingssleuven van het autostoeltje. Druk er stevig op om te vergrendelen.

WARNING! Check that the car seat and adaptors are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que le siège auto et les adaptateurs sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass Babyschale und Adapter richtig verriegelt sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, accertarsi che il seggiolino da auto e gli adattatori siano fissati correttamente.

ADVERTENCIA! Compruebe que el asiento de coche y los adaptadores de elevación estén bien acoplados antes de usarlos.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of het autostoeltje en de adapters stevig vastzitten.

7. Fitting the BeSafe iZiGo

Installation du BeSafe iZiGo / Anbringen des BeSafe iZiGo / Montaggio del seggiolino per neonato BeSafe iZiGo / Montaje de BeSafe iZiGo / De BeSafe iZiGo aanbrengen

Ensure upper adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat. Press firmly down to engage.

Vérifiez que les adaptateurs supérieurs sont alignés avec les rainures de fixation du siège auto. Appuyez fermement pour les enfoncer.

Sicherstellen, dass die oberen Adapter mit den Befestigungsschlitzen an der Babyschale ausgerichtet sind. Zum Verriegeln fest nach unten drücken.

Assicurarsi che gli adattatori superiori siano allineati con le scanalature di fissaggio previste sul sedile. Bloccarli premendo a fondo.

Asegúrese de que los adaptadores superiores están alineados con las ranuras de fijación del asiento para coche. Empuje con firmeza hacia abajo para acoplar.

Breng de bovenadapters op één lijn met de bevestigingssleuven van het autostoeltje. Druk er stevig op om te vergrendelen.

WARNING! Check that the car seat and adaptors are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que le siège auto et les adaptateurs sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass Babyschale und Adapter richtig verriegelt sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, accertarsi che il seggiolino da auto e gli adattatori siano fissati correttamente.

ADVERTENCIA! Compruebe que el asiento de coche y los adaptadores de elevación estén bien acoplados antes de usarlos.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of het autostoeltje en de adapters stevig vastzitten.

8. Fitting the seat unit forward facing

Installation du siège face à la route / Sitzeinheit vorwärtszeigend anbringen / Montaggio della seduta rivolta in avanti / Montaje de la hamaca hacia adelante / De zitmodule naar voren gericht aanbrengen

Insert the riser adaptors into the main receptors on each side of the chassis with the arch of the adaptor facing forwards. Ensure the locking tabs are flush with chassis hub slots.

Insert the seat attachment legs into the receptor points on the riser adaptors. Push down on each side of the seat frame to engage ensuring that the seat is secure.

Insérez les adaptateurs rehausseurs dans les récepteurs principaux de chaque côté du châssis, l'arc de l'adaptateur étant tourné vers l'avant. Vérifiez que les taquets de blocage sont de niveau avec les rainures du châssis. Insérez les pieds de fixation du siège dans les points récepteurs des adaptateurs rehausseurs. Exercez une pression de chaque côté du cadre du siège pour l'enfoncer, en vérifiant que le siège est bloqué.

Die Höhenadapter in die Hauptrezeptoren an beiden Seiten des Gestells so einsetzen, dass der Adapterbogen nach vorn zeigt. Sicherstellen, dass die Verriegelungszungen mit den Gestellnabenschlitzen bündig sind. Sitzmontagebeine in die Aufnahmepunkte an den Höhenadaptern einsetzen. Zum Verriegeln an beiden Seiten des Sitzrahmens nach unten drücken und sicherstellen, dass der Sitz gesichert ist.

Inserire gli adattatori di sollevamento nei fori principali su ciascun lato del telaio con l'arco dell'adattatore rivolto in avanti. Assicurarsi che le linguette di fermo siano a filo con le scanalature dei mozzi del telaio. Inserire le estremità del dispositivo di fermo della seduta nei rispettivi fori sugli adattatori di sollevamento. Premere a fondo su ciascun lato del telaio della seduta per bloccarla. assicurandosi che la seduta sia saldamente in posizione.

Inserte los adaptadores de elevación en los receptores principales a cada lado del chasis con el arco del adaptador hacia adelante. Asegúrese de que las pestañas de bloqueo quedan encajadas en las ranuras del chasis.Inserte las patas del accesorio de la hamaca en los puntos receptores de los adaptadores de elevación. Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor de la hamaca para acoplarlo, verificando que la hamaca queda segura.

Plaats de verhogingsadapters in de hoofdhouders aan beide kanten van het onderstel met de boog van de adapter naar voren gericht. Zorg dat de vergrendeltabs goed op de onderstelhouders zijn bevestigd.
Plaats de zitmodulesteunen in de houders van de verhogingsadapters.
Druk het stoelframe aan beide kanten omlaag om hem te vergrendelen en zorg er hierbij voor dat het stoelframe goed vast zit.

WARNING! Check that the riser adaptors and the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les adaptateurs rehausseurs et les dispositifs d'attache du siège sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor dem Gebrauch überprüfen, dass die Höhenadapter und Verriegelungsvorrichtungen richtig eingerastet sind.

AVVERTENZA! Accertarsi che gli adattatori di sollevamento e i dispositivi di fissaggio della seduta siano debitamente bloccati prima di procedere all'utilizzo.

ADVERTENCIA! Compruebe que los adaptadores de elevación y la fijación de la hamaca estén bien acoplados antes de usarlos.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de verhogingsadapters en vergrendelingen van de zitmodule stevig vastzitten.

Peach Blossom 3

Contents Box 1:
As main pushchair (See section 1).

Box 2:
Blossom 3 converter system (b). Main/upper seat stop screws (not shown). Blossom 3 lower seat unit (c). Rain cover (not shown).

For Blossom 3 Chassis assembly & operation:
See section 1 of these instructions.

Contenu Boîte 1:
Comme poussette principale (Voir chapitre 1).

Boîte 2:
Système de conversion Blossom 3. Vis-butée du siège principal/ supérieur (aucun visuel). Siège inférieur (c). Habillage pluie (aucun visuel).

Pour le châssis Blossom 3 assemblage & fonctionnement:
Voir le chapitre 1 pour ces instructions.

Inhalt Box 1:
Als Hauptkinderwagen (Siehe Abschnitt 1).

Box 2:
Blossom 3-Konvertersystem (b). Feststellschrauben für Hauptsitz/unteren Sitz (ohne Abbildung). Untere Sitzeinheit (c). Regenschutz (ohne Abbildung).

Für Blossom 3 Gestell Zusammenbau und Gebrauch: Siehe Abschnitt 1 dieser Gebrauchsanweisung.

Sommario Scatola 1:
Passeggino principale (Vedi sezione 1).

Scatola 2:
Convertitore Blossom 3 (b). Viti d'arresto seduta principale/superiore (non indicate). Seduta inferiore (c). Parapioggia (non indicato).

Per il telaio Blossom 3 montaggio e uso:
Vedi sezione 1 delle presenti istruzioni.

Contenido Caja 1:
Cochecito principal (Consulte la sección 1).

Caja 2: Sistema convertidor Blossom 3. Tornillos de tope de la hamaca principal/ superior (No se muestra). Hamaca inferior (c). Burbuja de lluvia (No se muestra).

Para el montaje y uso del chasis Blossom 3:
consulte la sección 1 de estas instrucciones.

Inhoud Doos 1:
Net als wandelwagen (zie deel 1).

Doos 2:
Convertersysteem voor de Blossom 3. Stoelblokkeerschroeven hoofddeel/ boven (niet afgebeeld). Onderzitmodule (c). Regenhoes (niet afgebeeld).

Voor Blossom 3 In elkaar zetten en werking:
Zie deel 1 van deze instructies.

Blossom 3 Converter System / Convertisseur Blossom / Blossom Aufsatzrahmen / Convertitore Blossom / Convertidor Blossom / Blossom-converter Forward Facing / Face à la route / Vorwärtszeigend / In direzione di marcia / Hacia adelante / Naar voren gericht

1. Attaching the lower rear Blossom Converter Brackets x2
Montage des fixations inférieures arrières du convertisseur Blossom x2 / Anbringen der 2 hinteren unteren Blossom-Konverterklammern / Fissaggio delle 2 staffe inferiori posteriori per il convertitore Blossom / Montaje de los soportes inferiores traseros del convertidor Blossom x2 / De 2x onderste achtersteunarmen van de Blossom-converter bevestigen

Position the opening of the lower rear converter bracket over the rear leg with the adaptor cup facing outwards.

Positionnez l'ouverture de la fixation inférieure arrière du convertisseur sur le pied arrière, l'adaptateur tourné vers l'extérieur.

Öffnung der hinteren unteren Konverterklammer mit nach außen zeigender Adapterschale über dem hinteren Bein positionieren.

Posizionare l'apertura sulla staffa inferiore posteriore del convertitore sulla gamba posteriore con la parte cava dell'adattatore rivolta verso l'esterno.

Posicione la abertura del soporte del convertidor inferior trasero sobre la pata trasera con la copa del adaptador hacia fuera.

Positioneer de opening van de onderste convertersteunen voor de achterkant boven het achterdeel met het bolster van de adapter naar buiten toe gericht.

2. Attaching the lower rear Blossom converter brackets x2 / *Montage des fixations inférieures arrières du convertisseur Blossom x2 / Anbringen der 2 hinteren unteren Blossom-Konverterklammern / Fissaggio delle 2 staffe inferiori posteriori per il convertitore Blossom / Montaje de los soportes inferiores traseros del convertidor Blossom x2 / De 2x onderste achtersteunarmen van de Blossom-converter bevestigen*

Rotate the adaptor arm inwards so the "C" shaped part of the bracket clips around the leg.
Slide the converter bracket down until it rests on the basket frame.

Faites pivoter le bras de l'adaptateur vers l'intérieur pour que la partie en forme de C de la fixation se clipse autour du pied.
Faites coulisser la fixation du convertisseur vers le bas jusqu'à ce qu'elle repose sur le cadre du panier.

Adapterarm so nach innen drehen, dass der C-förmige Teil der Klammer um das Bein geklippt wird.
Konverterklammer nach unten schieben, bis sie auf dem Korbrahmen aufliegt.

Ruotare il braccio dell'adattatore verso l'interno in modo che la parte a "C" della staffa si innesti attorno alla gamba.
Far scorrere verso il basso la staffa del convertitore fino a quando poggia sul telaio del cestino.

Rote el brazo del adaptador hacia dentro para que la parte con forma de "C" del soporte encaje alrededor de la pata.
Deslice el soporte del convertidor hacia abajo hasta que repose sobre el bastidor de la cesta.

Draai de adapterarm naar binnen, zodat het deel van de steun met de 'C'-vorm rondom het onderstel wordt vastgeklemd.
Schuif de convertersteun omlaag totdat deze op het frame voor de boodschappenmand rust.

3. Attaching the lower rear Blossom converter brackets x2 / *Montage des fixations inférieures arrières du convertisseur Blossom x2 / Anbringen der 2 hinteren unteren Blossom-Konverterklammern / Fissaggio delle 2 staffe inferiori posteriori per il convertitore Blossom / Montaje de los soportes inferiores traseros del convertidor Blossom x2 / De 2x onderste achtersteunarmen van de Blossom-converter bevestigen*

Slide the locking plate into the moulding and push down firmly until a click is heard.

Faites coulisser la plaque de blocage dans la moulure et exercez une pression ferme jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Verriegelungsplatte in das Gussteil schieben und fest nach unten drücken, bis sie hörbar einrastet.

Far scorrere la piastra di arresto nella modanatura e premere saldamente verso il basso fino a sentire uno scatto.

Deslice la placa de bloqueo en la montura y empuje hacia abajo con firmeza hasta oír un clic.

Schuif de vergrendelingsplaat in de gietvorm en druk er stevig op totdat u een klik hoort.

***Note:** The iCandy logo should always face upwards.*

***Remarque:** Le logo iCandy doit toujours être tourné vers le haut.*

***Hinweis:** Das iCandy-Logo sollte immer nach oben zeigen.*

***Nota:** il logo iCandy dovrebbe essere sempre rivolto verso l'alto.*

***Nota:** El logotipo de iCandy siempre debe quedar hacia arriba.*

***Opmerking:** Het iCandy-logo moet altijd omhoog wijzen.*

Repeat on the opposite side of the chassis.

***Useful tip:** Once fitted these lower Blossom 3 converter brackets can be left on the chassis, even when the chassis is folded.*

Faites la même chose pour l'autre pied arrière.

***Conseils utiles:** Une fois montés, ces fixations inférieures du convertisseur Blossom 3 peuvent être laissées sur le châssis, même lorsqu'il est plié.*

Am gegenüberliegenden hinteren Bein wiederholen.

***Nützlicher Tipp:** Diese Blossom 3-Konverterklammern können auch beim Zusammenklappen des Gestells am Gestell bleiben.*

Ripetere l'operazione sulla gamba posteriore opposta.

***Consigli utili:** Una volta fissate, queste staffe inferiori per il convertitore Blossom 3 si possono lasciare sul telaio anche quando il telaio è chiuso.*

Repita en la pata trasera del otro lado.

***Consejo útil:** Una vez montados estos soportes inferiores de convertidor Blossom 3, pueden dejarse en el chasis, incluso al plegarlo.*

Herhaal dit op het tegenovergestelde achterdeel.

***Handige tip:** Na het bevestigen van deze onderste Blossom 3-convertersteunen kunt u ze op het onderstel laten zitten, zelfs als u het onderstel wilt inklappen.*

4. Attaching the Blossom 3 riser adaptors (forward facing) / *Montage des adaptateurs rehausseurs Blossom 3 (face à la route) / Anbringen der Blossom 3-Höhenadapter (vorwärtszeigend) / Fissaggio degli adattatori di sollevamento Blossom 3 (rivolti in avanti) / Montaje de los adaptadores de elevación Blossom 3 (hacia adelante) / De verhogingsadapters van de Blossom 3 bevestigen (naar voren gericht)*

Insert the adaptors into the main receptors on each side of the chassis with the arch of the adaptor facing forwards.Ensure locking tabs are flush with chassis hub slots.

Insérez les adaptateurs dans les récepteurs principaux de chaque côté du châssis, l'arc de l'adaptateur étant tourné vers l'avant. Vérifiez que les taquets de blocage sont de niveau avec les rainures du châssis.

Adapter in die Hauptrezeptoren an beiden Seiten des Gestells so einsetzen, dass der Adapterbogen nach vorn zeigt.
Sicherstellen, dass die Verriegelungszungen mit den Gestellnabenschlitzen bündig sind.

Inserire gli adattatori nei fori principali su ciascun lato del telaio con l'arco dell'adattatore rivolto in avanti.Assicurarsi che le linguette di fermo siano a filo con le scanalature dei mozzi del telaio.

Inserte los adaptadores en los receptores principales a cada lado del chasis con el arco del adaptador hacia adelante. Asegúrese de que las pestañas de bloqueo quedan encajadas en las ranuras del chasis.

Plaats de adapters in de hoofdhouders aan beide kanten van het onderstel met de boog van de adapter naar voren gericht.
Zorg dat de vergrendeltabs goed op de onderstelhouders zijn bevestigd.

Rearward Facing / Dos à la route / Rückwärtszeigend / In direzione opposta alla marcia / Hacia atrás / Naar achteren gericht

5. Attaching the lower front Blossom Converter Brackets x2

Montage des fixations inférieures avant du convertisseur Blossom x2 / Anbringen der 2 unteren vorderen Blossom-Konverterklammern / Fissaggio delle 2 staffe inferiori anteriori del convertitore Blossom /Montaje de los soportes inferiores delanteros del convertidor Blossom x2 / De 2x onderste voorsteunarmen van de Blossom-converter bevestigen

Position the opening of the lower front converter bracket beneath the front leg with the adaptor cup facing inwards.

Positionnez l'ouverture de la fixation inférieure avant du convertisseur sous le pied avant, l'adaptateur tourné vers l'intérieur.

Öffnung der unteren vorderen Konverterklammer mit nach innen zeigender Adaptertasse unter dem vorderen Bein positionieren.

Posizionare l'apertura della staffa inferiore anteriore del convertitore sotto la gamba anteriore con la parte cava dell'adattatore rivolta verso l'interno.

Posicione la abertura del soporte del convertidor inferior delantero debajo de la pata delantera con la copa del adaptador hacia dentro.

Positioneer de opening van de onderste converter-steunen voor de voorkant onder het voordeel met het bolster van de adapter naar binnen toe gericht.

6. Attaching the lower front Blossom Converter Brackets x2

Montage des fixations inférieures avant du convertisseur Blossom x2 / Anbringen der 2 unteren vorderen Blossom-Konverterklammern / Fissaggio delle 2 staffe inferiori anteriori del convertitore Blossom / Montaje de los soportes inferiores delanteros del convertidor Blossom x2 / De 2x onderste voorsteunarmen van de Blossom-converter bevestigen

Rotate the bracket outwards so the "C" shaped part of the bracket clips around the leg.
Slide the converter bracket down until it rests on the basket frame.

Faites pivoter le bras vers l'extérieur pour que la partie en forme de C de la fixation se clipse autour du pied.

Faites coulisser la fixation du convertisseur vers le bas jusqu'à ce qu'elle repose sur le cadre du panier.

Klammer so nach außen drehen, dass der C-förmige Teil der Klammer um das Bein geklippt wird.

Konverterklammer nach unten schieben, bis sie auf dem Korbrahmen aufliegt.

Ruotare la staffa verso l'esterno in modo che la parte a "C" della staffa si innesti attorno alla gamba.

Far scorrere verso il basso la staffa del convertitore fino a quando poggia sul telaio del cestino.

Rote el soporte hacia fuera para que la parte con forma de "C" del soporte encaje alrededor de la pata.

Deslice el soporte del convertidor hacia abajo hasta que repose sobre el bastidor de la cesta.

Draai de steunarm naar buiten, zodat het deel van de steun met de 'C'-vorm rondom het onderstel wordt vastgeklemd.

Schuif de convertersteun omlaag totdat deze op het frame voor de bood-schappenmand rust.

7. Attaching the lower front Blossom Converter Brackets x2

Montage des fixations inférieures avant du convertisseur Blossom x2 / Anbringen der 2 unteren vorderen Blossom-Konverterklammern / Fissaggio delle 2 staffe inferiori anteriori del convertitore Blossom / Montaje de los soportes inferiores delanteros del convertidor Blossom x2 / De 2x onderste voorsteunarmen van de Blossom-converter bevestigen

Slide the locking plate into the moulding and push down firmly until a click is heard.

Faites coulisser la plaque de blocage dans la moulure et exercez une pression ferme jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Verriegelungsplatte in das Gussteil schieben und fest nach unten drücken, bis sie hörbar einrastet.

Far scorrere la piastra di arresto nella modanatura e premere saldamente verso il basso fino a sentire uno scatto.

Deslice la placa de bloqueo en la montura y empuje hacia abajo con firmeza hasta oír un clic.

Schuif de vergrendelingsplaat in de gietvorm en druk er stevig op totdat u een klik hoort.

***Note:** The iCandy logo should always face upwards.*

***Remarque:** Le logo iCandy doit toujours être tourné vers le haut.*

***Hinweis:** Das iCandy-Logo sollte immer nach oben zeigen.*

***Nota:** il logo iCandy dovrebbe essere sempre rivolto verso l'alto.*

***Nota:** El logotipo de iCandy siempre debe quedar hacia arriba.*

***Opmerking:** Het iCandy-logo moet altijd omhoog wijzen.*

Repeat on the opposite side of the chassis.

Faites la même chose pour l'autre pied arrière.

Am gegenüberliegenden hinteren Bein wiederholen.

Ripetere l'operazione sulla gamba posteriore opposta.

Repita en la pata trasera del otro lado.

Herhaal dit op het tegenovergestelde achterdeel.

Useful tip:
Once fitted these lower Blossom 3 converter brackets can be left on the chassis, even when the chassis is folded.

Conseils utiles:
Une fois montés, ces fixations inférieures du convertisseur Blossom 3 peuvent être laissées sur le châssis, même lorsqu'il est plié.

Nützlicher Tipp:
Diese Blossom 3-Konverterklammern können auch beim Zusammenklappen des Gestells am Gestell bleiben.

Consigli utili:
Una volta fissate, queste staffe inferiori per il convertitore Blossom 3 si possono lasciare sul telaio anche quando il telaio è chiuso.

Consejo útil:
Una vez montados estos soportes nferiores de convertidor Blossom 3, pueden dejarse en el chasis, incluso al plegarlo.

Handige tip:
Na het bevestigen van deze onderste Blossom 3-convertersteunen kunt u ze op het onderstel laten zitten, zelfs als u het onderstel wilt inklappen.

8

9

10

8. Attaching the Blossom 3 riser adaptors / *Montage des adaptateurs rehausseurs Blossom 3 / Anbringen der Blossom 3-Höhenadapter / Fissaggio degli adattatori di sollevamento del Blossom 3 / Montaje de los adaptadores de elevación Blossom 3 / De verhogingsadapters van de Blossom 3 bevestigen*

Insert the adaptors into the main receptors on each side of the chassis with the arch of the adaptor facing rearwards.

Ensure locking tabs are flush with chassis hub slots.

Insérez les adaptateurs dans les récepteurs principaux de chaque côté du châssis, l'arc de l'adaptateur étant tourné vers l'arrière.

Vérifiez que les taquets de blocage sont de niveau avec les rainures du châssis.

Adapter in die Hauptaufnahmen an beiden Seiten des Gestells so einsetzen, dass der Adapterbogen nach hinten zeigt. Sicherstellen, dass die Verriegelungszungen mit den Gestellnaben-schlitzen bündig sind.

Inserire gli adattatori nei fori principali su ciascun lato del telaio con l'arco dell'adattatore rivolto indietro.

Assicurarsi che le linguette di fermo siano a filo con le scanalature dei mozzi del telaio.

Inserte los adaptadores en los receptores principales a cada lado del chasis con el arco del adaptador hacia atrás.

Asegúrese de que las pestañas de bloqueo quedan encajadas en las ranuras del chasis.

Plaats de adapters in de hoofdhouders aan beide kanten van het onderstel met de boog van de adapter naar achteren gericht.

Zorg dat de vergrendeltabs goed op de onderstelhouders zijn bevestigd.

Important
When using the lower front Blossom 3 converter brackets, the upper riser adaptors must be facing rearwards.

When using the lower rear Blossom 3 converter brackets, the upper riser adaptors must be facing forwards

IMPORTANT:
Quand vous utilisez les fixations avant inférieures du convertisseur Blossom 3, les adaptateurs rehausseurs supérieurs doivent être tournés vers l'arrière.
Quand vous utilisez les fixations arrières inférieures du convertisseur Blossom 3, les adaptateurs rehausseurs supérieurs doivent être tournés vers l'avant.

WICHTIG:
Bei Verwendung der unteren vorderen Blossom 3-Konverterklammern müssen die oberen Höhenadapter nach hinten zeigen.

Bei Verwendung der unteren hinteren Blossom 3-Konverterklammern müssen die oberen Höhenadapter nach vorn zeigen.

IMPORTANTE:
Quando si utilizzano le staffe inferiori anteriori del convertitore del Blossom 3, gli adattatori di sollevamento superiori devono essere rivolti indietro. Quando si utilizzano le staffe inferiori posteriori del convertitore del Blossom 3, gli adattatori dei sollevatori superiori devono essere rivolti in avanti.

IMPORTANTE:
Cuando utilice los soportes inferiores delanteros del convertidor Blossom 3, los adaptadores de elevación superiores deben mirar hacia atrás. Cuando utilice los soportes inferiores traseros del convertidor Blossom 3, los adaptadores de elevación superiores deben mirar hacia adelante.

BELANGRIJK:
Bij het gebruik van de onderste Blossom 3-convertersteunarmen voor de voorkant moeten de bovenste verhogingsadapters naar achteren wijzen.
Bij het gebruik van de onderste Blossom 3-convertersteunarmen voor de achterkant moeten de bovenste verhogingsadapters naar voren wijzen.

9. To remove the Blossom 3 converter system / *Pour retirer le système de conversion Blossom 3 / Entfernen des Blossom 3-Konvertersystems / Per estrarre il sistema di conversione Blossom 3 / Para desmontar el sistema convertidor Blossom 3 / Het Blossom 3-convertersysteem verwijderen*

To remove the riser adaptors depress the black central button and lift.

Pour retirer les adaptateurs rehausseurs, appuyez sur le bouton noir central et soulevez.

Zum Entfernen der Höhenadapter den schwarzen mittigen Knopf drücken und hochheben.

Per estrarre gli adattatori di sollevamento, premere il pulsante nero centrale e sollevare.

Para desmontar los adaptadores de elevación, presione el botón central negro y levante.

Voor het verwijderen van de verhogingsadapters drukt u de zwarte knop in het midden in en tilt u de adapters op.

Important
The Peach Blossom 3 riser adaptors must be removed before folding to prevent any damage to the adaptors or your chassis

IMPORTANT:
Les adaptateurs rehausseurs Peach Blossom 3 doivent être retirés avant de plier la poussette pour ne pas endommager les adaptateurs ou votre châssis

WICHTIG:
Die Höhenadapter des Peach Blossom 3 müssen vor dem Zusammenklappen entfernt werden, um eine Beschädigung der Adapter oder des Rahmens zu verhindern.

IMPORTANTE:
Gli adattatori di sollevamento del Peach Blossom 3 vanno rimossi prima di chiudere il passeggino per evitare possibili danni all'adattatore o al telaio

IMPORTANTE:
Los adaptadores de elevación Peach Blossom 3 deben retirarse antes del plegado para evitar daños a los adaptadores o al chasis

BELANGRIJK:
Voordat u de Peach Blossom 3 inklapt, moet u eerst de verhogingsadapters verwijderen, om schade aan de adapters of uw onderstel te voorkomen.

10. To remove the lower converter brackets / *Pour retirer les fixations inférieures du convertisseur / Entfernen der unteren Konverterklammern / Estrazione delle staffe inferiori del convertitore / Para desmontar los soportes inferiores del convertidor / De onderste convertersteunarmen verwijderen*

Push upwards on the locking plate and remove this completely.

Soulevez la plaque de blocage et retirez-la complètement.

An der Verriegelungsplatte nach oben schieben und vollständig entfernen.

Spingere verso l'alto la piastra di fissaggio ed estrarla completamente.

Empuje hacia arriba la placa de bloqueo y retírela completamente.

Druk de vergrendelingsplaat omhoog en verwijder de plaat helemaal.

11. To remove the lower rear converter brackets

Pour retirer les fixations inférieures arrières du convertisseur / Entfernen der unteren vorderen Konverterklammern / Estrazione delle staffe inferiori posteriori del convertitore / Para desmontar los soportes inferiores traseros del convertidor / De onderste convertersteunarmen van de achterkant verwijderen

To remove the lower rear converter brackets, slide bracket upwards slightly then rotate the bracket inwards and downwards.

Pour retirer les fixations inférieures arrières du convertisseur, faites légèrement coulisser la fixation vers le haut puis faites pivoter la fixation vers l'intérieur et vers le bas.

Zum Entfernen der unteren vorderen Konverterklammern, Klammer etwas nach oben schieben und dann kräftig nach innen und unten drehen.

Per estrarre le staffe inferiori posteriori del convertitore, far scorrere la staffa leggermente in alto e quindi ruotare la staffa verso l'interno e verso il basso.

Para desmontar los soportes inferiores traseros del convertidor, deslice el soporte ligeramente hacia arriba y después rote el soporte hacia dentro y hacia abajo.

Voor het verwijderen van de onderste convertersteunarmen van de achterkant schuift u de steunarm enigszins naar boven en draait u de steunarm naar binnen en omlaag.

12. To remove the lower front converter brackets

Pour retirer les fixations inférieures avant du convertisseur / Entfernen der unteren hinteren Konverterklammern / Estrazione delle staffe inferiori anteriori del convertitore / Para desmontar los soportes inferiores delanteros del convertidor / De onderste convertersteunarmen van de voorkant verwijderen

To remove the lower front converter brackets, first push upwards on locking plate moulding and remove slide bracket upwards slightly then firmly rotate the bracket inwards and downwards.

Pour retirer les fixations inférieures avant du convertisseur, faites légèrement coulisser la fixation vers le haut puis faites fermement pivoter la fixation vers l'intérieur et vers le bas.

Zum Entfernen der unteren hinteren Konverterklammern, Klammer etwas nach oben schieben und dann nach innen und unten drehen.

Per estrarre le staffe inferiori anteriori, far scorrere la staffa leggermente in alto e quindi ruotare saldamente la staffa verso l'interno e verso il basso.

Para desmontar los soportes inferiores delanteros del convertidor, deslice el soporte ligeramente hacia arriba y después rote con firmeza el soporte hacia dentro y hacia abajo.

Voor het verwijderen van de onderste converter-steunarmen van de voorkant schuift u de steunarm enigszins naar boven en draait u de steunarm stevig naar binnen en omlaag.

Blossom 3 Lower Seat unit / Siège inférieur / Zusammengeklappt wird / Seduta inferiore / Hamaca inferior / Onderzitmodule
Rearward Facing / Dos à la route / Rückwärtszeigend / In direzione opposta alla marcia / Hacia atrás / Naar achteren gericht

Important
The seat frame movement mechanism is supplied in the transport/storage position.

IMPORTANT
Le mécanisme de mouvement du cadre du siège est fourni en position de transport/stockage.

WICHTIG
Der Bewegungsmechanismus des Sitzrahmens wird in der Transport-/Lagerposition geliefert.

IMPORTANTE
Il meccanismo di movimento del telaio della seduta è fornito in posizione di trasporto/conservazione.

IMPORTANTE: El mecanismo de movimiento del bastidor del asiento se suministra en la posición de transporte / almacenamiento.

BELANGRIJK
Het stoelframe wordt geleverd met het bewegingsmechanisme in de transport/opslagstand.

13. Attaching the seat unit - Rearward Facing/ ***Fixation du siège - Dos à la route / Befestigung des Sitzes - Rückwärtszeigend / Attaccattura della sede - In direzione opposta alla marcia / Atadura del asiento - Hacia atrás / Het Vastmaken van de zetel - Naar achteren gericht***

Insert the seat attachment legs into the receptors of the lower front converter brackets.

Push down on each side of the seat frame to engage. Ensuring that the seat is secure.

Insérez les pieds de fixation du siège dans les récepteurs des fixations avant inférieures du convertisseur. Exercez une pression de chaque côté du cadre du siège pour l'enfoncer. Vérifiez que le siège est bien bloqué.

Sitzmontagebeine in die Aufnahmen an den unteren vorderen Konverterklammern einsetzen.
Zum Verriegeln an beiden Seiten des Sitzrahmens nach unten drücken. Sicherstellen, dass der Sitz gesichert ist.

Inserire le estremità di arresto della seduta nei rispettivi fori delle staffe inferiori anteriori del convertitore. Bloccare il gruppo premendo su ciascun lato del telaio della seduta. Assicurarsi che la seduta sia saldamente in posizione.

Inserte las patas del accesorio de la hamaca en los receptores de los soportes inferiores delanteros del convertidor. Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor de la hamaca para acoplarlo. Asegúrese de que la hamaca quede bien acoplada.

Plaats de stoelmodulesteunarmen in de houders van de onderste convertersteunen aan de voorkant.

Druk beide zijden omlaag om de zitmodule te vergrendelen. Zorg er hierbij voor dat de stoel goed vast zit.

WARNING! Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT!
Vérifiez que les dispositifs d'attache du siège sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass alle Verriegelungsvorrichtungen der Sitzeinheit fest eingerastet sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di aggancio della seduta siano correttamente inseriti.

ADVERTENCIA! Compruebe que los dispositivos de acoplamiento de la hamaca estén debidamente enganchados antes de usar el cochecito.

WAARSCHUWING!
Controleer voor gebruik of de vergrendelingen van de zitmodule stevig vastzitten.

14. Attaching the seat unit - Forward Facing ***/ Fixation du siége - Face à la route / Befestigung des Sitzes - Vorwärtszeigend / Attaccattura della sede - In direzione di marcia / Atadura del asiento - Hacia adelante / Het Vastmaken van de zetel - Naar voren gericht***

Insert the seat attachment legs into the receptors of the lower rear converter brackets.

Push down on each side of the seat frame to engage ensuring that the seat is secure.

Insérez les pieds de fixation du siège dans les récepteurs des fixations arrières inférieures du convertisseur.

Exercez une pression de chaque côté du cadre du siège pour l'enfoncer, en vérifiant que le siège est bloqué.

Sitzmontagebeine in die Aufnahmen an den unteren hinteren Konverterklammern einsetzen.

Zum Verriegeln an beiden Seiten des Sitzrahmens nach unten drücken und sicherstellen, dass der Sitz gesichert ist.

Inserire le estremità di arresto della seduta nei rispettivi fori delle staffe inferiori posteriori del convertitore. Premere a fondo su ciascun lato del telaio della seduta per bloccarla. assicurandosi che la seduta sia saldamente in posizione.

Inserte las patas del accesorio de la hamaca en los receptores de los soportes inferiores traseros del convertidor.
Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor de la hamaca para acoplarlo, verificando que la hamaca queda segura.

Plaats de stoelmodulesteunarmen in de houders van de onderste convertersteunen aan de achterkant.

Druk het stoelframe aan beide kanten omlaag om hem te vergrendelen en zorg er hierbij voor dat het stoelframe goed vast zit.

15. Adjusting the seat unit

Ajustement du siége / Justage des Sitzes / Registrazione della sede / Ajuste del asiento / Het Aanpassen van de zetel

To adjust the angle of the seat unit depress the central grey buttons simultaneously and rotate seat to desired position.

Release button to lock.

Pour régler l'inclinaison du siège, appuyez simultanément sur les boutons gris au centre et faites pivoter le siège jusqu'à la position souhaitée. Relâchez le bouton pour le bloquer.

Zum Einstellen des Neigungswinkels der Sitzeinheit gleichzeitig die mittleren grauen Knöpfe drücken und den Sitz in die gewünschte Stellung drehen. Knopf zum Verriegeln loslassen.

Per regolare l'angolazione della seduta, premere i pulsanti grigi centrali contemporaneamente e ruotare la seduta nella posizione desiderata. Rilasciare il pulsante per bloccare.

Para ajustar el ángulo de la hamaca, presione simultáneamente los botones grises centrales y rote la hamaca hasta la posición que desee. Suelte el botón para bloquear.

Als u de zitmodule wilt kantelen, drukt u de grijze knoppen in het midden tegelijkertijd in en kantelt u het zitje naar de gewenste positie. Laat de knoppen los om de voetsteun te vergrendelen.

16. Removing the Seat Unit

Pour retirer le siège / Entfernen der Sitzeinheit / Per rimuovere la seduta / Para extraer la hamaca / Verwijderen van de zitmodule

(Remove child first). Depress the lower part of the grey outer ring on each side of the seat and lift the seat unit upwards.

Useful tip:
You can release the seat unit with one hand by first releasing one side then the other as it is spring loaded.

Sortez l'enfant du siège d'abord). Appuyez sur la partie la plus basse de la bague extérieure grise se trouvant de chaque côté du siège puis soulevez le siège.

Conseils utiles:
Vous pouvez retirer le siège d'une main en retirant d'abord un côté puis l'autre car les attaches sont à ressort.

(Kind aus dem Kinderwagen herausnehmen). Den unteren Teil des grauen äußeren Rings auf beiden Seiten des Sitzes drücken und die Sitzeinheit nach oben herausheben.

Nützlicher Tipp:
Die Sitzeinheit kann mit einer Hand gelöst werden. Dazu die Seiten nacheinander lösen, sie sind gefedert

(Sollevare prima di tutto il bambino). Premere la parte inferiore dell'anello grigio esterno su ciascun lato della seduta e sollevare quest'ultima.

Consigli utili:
È possibile sganciare la seduta con una mano rilasciando prima un lato e poi l'altro grazie al dispositivo a molla.

(Asegúrese de que el niño no esté sentado). Presione la parte inferior del anillo exterior gris a ambos lados de la hamaca y eleve la hamaca.

Consejo útil:
Para soltar la hamaca con una sola mano, libere primero un lado y luego el otro, porque tienen un accionamiento por muelle

(Haal eerst uw kind uit de wagen). Druk aan beide zijden van de zitmodule op de onderkant van de buitenste grijze ring en til de zitmodule op.

Handige tip:
U kunt de reiswieg dankzij de veerwerking ook met één hand ontgrendelen door eerst de ene en dan de andere zijde te ontgrendelen.

Blossom 3 Upper/Main Seat Unit

Siège supérieur/principal / Obere/Haupt-sitzeinheit / Seduta superiore/principale / Hamaca superior/principal / Boven-/hoofdzitmodule

Assembly is the same as the single pushchair (see Section 2).

L'assemblage est le même que pour la poussette simple (voir chapitre 2).

Die Montage erfolgt wie beim Einzelkinderwagen (siehe Abschnitt 2).

La procedura di montaggio è uguale a quella del passeggino singolo (vedi Sezione 2).

El montaje es igual que en el cochecito de una hamaca (consulte la Sección 2).

Wordt op dezelfde manier in elkaar gezet als de enkelvoudige kinderwagen (zie deel 2).

IMPORTANT
Ensure that the seat frame movement mechanism is taken out of the store/ transport position prior to fitting (see page 25).

IMPORTANT:
Assurez-vous que le mécanisme de mouvement du cadre du siège n'est plus en position rangement/ transport avant l'installation (voir page 25).

WICHTIG: Der Bewegungsmechanismus des Sitzrahmens muss vor der Montage aus der Lager-/Transportposition gelöst werden (siehe Seite 25).

IMPORTANTE: Assicurarsi che il meccanismo di movimento del telaio della seduta non si trovi nella posizione conservazione/ trasporto prima del montaggio (vedi pagina 25).

IMPORTANTE: Asegúrese de que el mecanismo de movimiento del bastidor de la hamaca no está en posición de almacenamiento/ transporte antes de montarlo (consulte la página 25).

BELANGRIJK: Haal het bewegingsmechanisme van het stoelframe voordat u de kinderwagen in elkaar zet, uit de opslag/ transportstand zie pagina 25).

17. Seat top screws x2

Vis-butée su siège x2 / Feststellschrauben für Sitz x2: / Viti d'arresto seduta x2 / Tornillos de tope de la hamaca x2 / Stoelblokkeer-schroeven x2

IMPORTANT: Fit the screws supplied with the Blossom seat to the upper/main seat unit movement mechanism.

This is essential to restrict upper seat recling movement to prevent interference with lower seat.

IMPORTANT: Fixez les vis fournies avec le siège Blossom au mécanisme de mouvement du siège supérieur/principal.

Cela est primordial pour empêcher le mouvement d'inclinaison du siège supérieur afin d'éviter qu'il n'entre en contact avec le siège inférieur.

WICHTIG: Befestigen Sie die mitgelieferten Schrauben des Blossom Sitzes am Bewegungs-mechanismus der oberen/Hauptsitzeinheit.

Dadurch wird verhindert, dass der obere Sitz in Liegeposition gebracht werden kann, um nicht mit der unteren Sitzeinheit zusammenzustoßen.

IMPORTANTE: Inserire le viti fornite con la seduta Blossom al meccanismo di movimento della seduta superiore/ principale.

Ciò serve ad impedire la reclinabilità della seduta superiore ed evitare interferenze con la seduta inferiore.

IMPORTANTE: Coloque los tornillos que se entregan con la hamaca Blossom en el mecanismo de movimiento de la hamaca superior/ principal.

Esto es esencial para limitar el movimiento de reclinación del asiento superior y evitar interferencias con la hamaca inferior.

BELANGRIJK: Draai de met de Blossom-stoel meegeleverde schroeven in het bewegings-mechanisme van de boven /hoofdzit-module.

Dit is essentieel om de kantelbeweging van de bovenzitmodule te beperken, zodat deze niet met de onderzitmodule in aanraking komt.

18. Attaching the seat - Rearward Facing

Fixation du siége - Dos à la route / Befestigung des Sitzes - Rückwärtszeigend / Attaccattura della sede - In direzione opposta alla marcia / Atadura del asiento - Hacia atrás / Het Vastmaken van de zetel - Naar achteren gericht

Insert the seat attachment legs into the receptor points on the riser adaptors.

Push down on each side of the seat frame to engage ensuring that the seat is secure.

Insérez les pieds de fixation du siège dans les points récepteurs des adaptateurs rehausseurs.Exercez une pression de chaque côté du cadre du siège pour l'enfoncer, en vérifiant que le siège est bloqué.

Sitzmontagebeine in die Aufnahmepunkte an den Höhenadaptern einsetzen.

Zum Verriegeln an beiden Seiten des Sitzrahmens nach unten drücken und sicherstellen, dass der Sitz gesichert ist.

Inserire le estremità del dispositivo di fermo della seduta nei rispettivi fori sugli adattatori di sollevamento. Premere a fondo su ciascun lato del telaio della seduta per bloccarla. assicurandosi che la seduta sia saldamente in posizione.

Inserte las patas del accesorio de la hamaca en los puntos receptores de los adaptadores de elevación. Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor de la hamaca para acoplarlo, verificando que la hamaca queda segura.

Plaats de zitmodulesteunen in de houders van de verhogingsadapters.

Druk het stoelframe aan beide kanten omlaag om hem te vergrendelen en zorg er hierbij voor dat het stoelframe goed vast zit.

WARNING! Check that the riser adaptors and the seat unit attachment devies are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les dispositifs d'attache du siège sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass alle Verriegelungsvorrichtungen der Sitzeinheit fest eingerastet sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di aggancio della seduta siano correttamente inseriti.

ADVERTENCIA! Compruebe que los dispositivos de acoplamiento de la hamaca estén debidamente enganchados antes de usar el cochecito.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de vergrendelingen van de zitmodule stevig vastzitten.

19. Adjusting the seat unit

Ajustement du siége / Justage des Sitzes / Registrazione della sede / Ajuste del asiento / Het Aanpassen van de zetel

To adjust the angle of the seat unit depress the central grey buttons simultaneously and rotate seat to desired position.

Release grey button to lock.

(The Peach 3 main seat has 2 position, when in Blossom pushchair mode).

Pour régler l'inclinaison du siège, appuyez simultanément sur les boutons gris au centre et faites pivoter le siège jusqu'à la position souhaitée.

Relâchez le bouton pour bloquer.

(Le siège principal Peach 3 a 2 positions, en mode poussette Blossom).

Zum Einstellen des Neigungswinkels der Sitzeinheit gleichzeitig die mittleren grauen Knöpfe drücken und den Sitz in die gewünschte Stellung drehen.

Grauen Knopf zum Verriegeln loslassen.

(Der Hauptsitz des Peach 3 hat bei Verwendung als Blossom-Kinderwagen 2 Stellungen.)

Per regolare l'angolazione della seduta, premere i pulsanti grigi centrali contemporaneamente e ruotare la seduta nella posizione desiderata.

Rilasciare il pulsante per bloccare.

(In modalità passeggino Blossom, la seduta principale del modello Peach 3 è regolabile in 2 posizioni).

Para ajustar el ángulo de la hamaca, presione simultáneamente los botones grises centrales y rote la hamaca hasta la posición que desee.

Suelte el botón gris para bloquear.

(La hamaca principal del modelo Peach 3 tiene 2 posiciones, en modo cochecito Blossom).

Als u de zitmodule wilt kantelen, drukt u de grijze knoppen in het midden tegelijkertijd in en kantelt u het zitje naar de gewenste positie.

Laat voor de vergrendeling de grijze knop los.

(De hoofdzitmodule van de Peach 3 heeft 2 standen in de configuratie voor de Blossom-wandelwagen).

20. Attaching the seat unit - Forward Facing / *Fixation du siége - Face à la route / Befestigung des Sitzes - Vorwärtszeigend / Attaccattura della sede - In direzione di marcia / Atadura del asiento - Hacia adelante / Het Vastmaken van de zetel - Naar voren gericht*

Insert the seat attachment legs into the receptor points on the riser adaptors.

Push down on each side of the seat frame to engage ensuring that the seat is secure.

Insérez les pieds de fixation du siège dans les points récepteurs des adaptateurs rehausseurs.

Exercez une pression de chaque côté du cadre du siège pour l'enfoncer, en vérifiant que le siège est bloqué.

Sitzmontagebeine in die Aufnahmepunkte an den Höhenadaptern einsetzen.

Zum Verriegeln an beiden Seiten des Sitzrahmens nach unten drücken und sicherstellen, dass der Sitz gesichert ist.

Inserire le estremità del dispositivo di fermo della seduta nei rispettivi fori sugli adattatori di sollevamento. Premere a fondo su ciascun lato del telaio della seduta per bloccarla. assicurandosi che la seduta sia saldamente in posizione.

Inserte las patas del accesorio de la hamaca en los puntos receptores de los adaptadores de elevación. Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor de la hamaca para acoplarlo, verificando que la hamaca queda segura.

Plaats de zitmodulesteunen in de houders van de verhogingsadapters.

Druk het stoelframe aan beide kanten omlaag om hem te vergrendelen en zorg er hierbij voor dat het stoelframe goed vast zit.

WARNING! Check that the riser adaptors and the seat unit attachment devies are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les dispositifs d'attache du siège sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass alle Verriegelungsvorrichtungen der Sitzeinheit fest eingerastet sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di aggancio della seduta siano correttamente inseriti.

ADVERTENCIA! Compruebe que los dispositivos de acoplamiento de la hamaca estén debidamente enganchados antes de usar el cochecito.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de vergrendelingen van de zitmodule stevig vastzitten.

21. Adjusting the seat unit

Ajustement du siége / Justage des Sitzes / Registrazione della sede / Ajuste del asiento / Het Aanpassen van de zetel

To adjust the angle of the seat unit depress the central grey buttons simultaneously and rotate seat to desired position.

Release grey button to lock.

(The Peach 3 main seat has 2 positions, when in Blossom pushchair mode).

Pour régler l'inclinaison du siège, appuyez simultanément sur les boutons gris au centre et faites pivoter le siège jusqu'à la position souhaitée.

Relâchez le bouton pour bloquer.

(Le siège principal Peach 3 a 2 positions, en mode poussette Blossom).

Zum Einstellen des Neigungswinkels der Sitzeinheit gleichzeitig die mittleren grauen Knöpfe drücken und den Sitz in die gewünschte Stellung drehen.

Grauen Knopf zum Verriegeln loslassen.

(Der Hauptsitz des Peach 3 hat bei Verwendung als Blossom-Kinderwagen 2 Stellungen.)

Per regolare l'angolazione della seduta, premere i pulsanti grigi centrali contemporaneamente e ruotare la seduta nella posizione desiderata.

Rilasciare il pulsante per bloccare.

(In modalità passeggino Blossom, la seduta principale del modello Peach 3 è regolabile in 2 posizioni).

Para ajustar el ángulo de la hamaca, presione simultáneamente los botones grises centrales y rote la hamaca hasta la posición que desee.

Suelte el botón gris para bloquear.

(La hamaca principal del modelo Peach 3 tiene 2 posiciones, en modo cochecito Blossom).

Als u de zitmodule wilt kantelen, drukt u de grijze knoppen in het midden tegelijkertijd in en kantelt u het zitje naar de gewenste positie.

Laat voor de vergrendeling de grijze knop los.

(De hoofdzitmodule van de Peach 3 heeft 2 standen in de configuratie voor de Blossom-wandelwagen).

22. Removing the Seat Unit

Pour retirer le siège / Entfernen der Sitzeinheit / Per rimuovere la seduta / Para extraer la hamaca / Verwijderen van de zitmodule

(Remove child first). Depress the lower part of the grey outer ring on each side of the seat and lift the seat unit upwards.

Sortez l'enfant du siège d'abord). Appuyez sur la partie la plus basse de la bague extérieure grise se trouvant de chaque côté du siège puis soulevez le siège.

(Kind aus dem Kinderwagen herausnehmen). Den unteren Teil des grauen äußeren Rings auf beiden Seiten des Sitzes drücken und die Sitzeinheit nach oben herausheben.

(Sollevare prima di tutto il bambino). Premere la parte inferiore dell'anello grigio esterno su ciascun lato della seduta e sollevare quest'ultima.

(Asegúrese de que el niño no esté sentado). Presione la parte inferior del anillo exterior gris a ambos lados de la hamaca y eleve la hamaca.

(Haal eerst uw kind uit de wagen). Druk aan beide zijden van de zitmodule op de onderkant van de buitenste grijze ring en til de zitmodule op.

Important
When using the new Blossom 3 converter system, the upper and lower seat units must be facing the same direction.

IMPORTANT: Quand vous utilisez le nouveau système de conversion Blossom 3, le siège supérieur et le siège inférieur doivent être tournés dans la même direction.

WICHTIG:
Bei Verwendung des Blossom 3-Konverter-systems müssen die oberen und unteren Sitzeinheiten in dieselbe Richtung zeigen.

IMPORTANTE: Quando si utilizza il nuovo sistema di conversione Blossom 3, le sedute superiore e inferiore devono essere rivolte nella stessa direzione.

IMPORTANTE
Cuando utilice el nuevo sistema convertidor Blossom 3, las hamacas superior e inferior deben estar colocadas en la misma dirección.

BELANGRIJK: Bij gebruik van het nieuwe Blossom 3-convertersysteem moeten de bovenste en onderste zitmodules in dezelfde richting zijn gericht.

Useful tip:
You can release the seat unit with one hand by first releasing one side then the other as it is spring loaded.

Conseils utiles:
Vous pouvez retirer le siège d'une main en retirant d'abord un côté puis l'autre car les attaches sont à ressort.

Nützlicher Tipp:
Die Sitzeinheit kann mit einer Hand gelöst werden. Dazu die Seiten nacheinander lösen, sie sind gefedert

Consigli utili:
È possibile sganciare la seduta con una mano rilasciando prima un lato e poi l'altro grazie al dispositivo a molla.

Consejo útil:
Para soltar la hamaca con una sola mano, libere primero un lado y luego el otro, porque tienen un accionamiento por muelle

Handige tip:
U kunt de reiswieg dankzij de veerwerking ook met één hand ontgrendelen door eerst de ene en dan de andere zijde te ontgrendelen.

Peach 3 Blossom Twin / Jumeaux / Twin / Gemellare Sommario / Twin / Twin

Contents Box 1:
As main pushchair (See section 1).
Box 2: Blossom 3 converter system, lower seat unit & raincover (see section 4).
Box 3: Upper/lower Peach Blossom 3 or twin carrycot (b).
Box 4: Upper/lower Peach Blossom 3 or twin carrycot (b).
Details of assembling all carrycots including Blossom Twin carrycots can be found in Section 3 of this manual.

Contenu Boîte 1:
Comme poussette principale (Voir chapitre 1).
Boîte 2: Système de conversion Blossom 3, siège inférieur et habillage pluie (voir chapitre 4).
Boîte 3: Nacelle supérieure/ inférieure Peach Blossom 3 ou 3 twin (b).
Boîte 4: Nacelle supérieure/ inférieure Peach Blossom 3 ou 3 twin (b).
Vous trouverez les informations détaillées sur le montage de toutes les nacelles, y compris les nacelles Blossom Twin, à la Section 3 de ce manuel.

Inhalt Box 1:
Als Hauptkinderwagen (Siehe Abschnitt 1).
Box 2: Blossom 3-Konverter-system, untere Sitzeinheit und Regenschutz (siehe Abschnitt 4).
Box 3: Oberer/unterer Peach Blossom 3- oder Twin-Tragekorb (b).
Box 4: Oberer/unterer Peach Blossom 3- oder Twin-Tragekorb (b).
Abschnitt 3 dieser Anleitung enthält Details zur Montage aller Tragekörbe, einschließlich Blossom Twin-Tragekörbe.

Sommario Scatola 1:
Passeggino principale (Vedi sezione 1).
Scatola 2: Sistema di conversione Blossom 3, seduta inferiore e parapioggia (vedere il cap. 4).
Scatola 3: Peach Blossom 3 superiore/inferiore o navicella gemellare (b).
Scatola 4: Peach Blossom 3 superiore/inferiore o navicella gemellare (b).
I dettagli sul montaggio di tutte le navicelle, comprese le navicelle Blossom Twin sono riportati nel capitolo 3 di questo manuale.

Contenido Caja 1:
Cochecito principal (Consulte la sección 1).
Caja 2: Sistema convertidor Blossom 3, hamaca inferior y burbuja de lluvia (véase la sección 4).
Caja 3:
Peach Blossom 3 superior / inferior o capazo doble (b).
Caja 4: Peach Blossom 3 superior / inferior o capazo doble (b).
Los detalles del montaje de todos los capazos, incluidos los Blossom Twin, se encuentran en la sección 3 de este manual.

Inhoud Doos 1:
Net als wandelwagen (zie deel 1).
Doos 2: Blossom 3-converter-systeem, onderstoelmodule en regenhoes (zie deel 4).
Doos 3: Peach Blossom 3 boven/onder of 3 dubbele reiswieg (b).
Doos 4: Peach Blossom 3 boven/onder of 3 dubbele reiswieg (b).
U vindt de informatie over het in elkaar zetten van alle reiswiegen, inclusief de dubbele Blossom-reiswieg in deel 3 van deze instructies.

a

b

IMPORTANT
The Blossom 3 Twin carrycots can only be fitted using the lower rear converter bracket and with the upper riser arms facing forwards.

IMPORTANT: Les nacelles Blossom 3 Twin peuvent uniquement être montées en utilisant la fixation arrière inférieure du convertisseur, avec les bras supérieurs du rehausseur tournés vers l'avant.

WICHTIG: Blossom 3 Twin-Tragekörbe können nur unter Verwendung der unteren hinteren Konverterklammern und mit vorwärtszeigenden Armen der oberen Höhenadapter montiert werden.

IMPORTANTE: Le navicelle Blossom 3 Twin si possono applicare soltanto utilizzando la staffa inferiore posteriore del convertitore e con le braccia del dispositivo di sollevamento rivolte in avanti.

IMPORTANTE: Los capazos Blossom 3 Twin solo pueden montarse utilizando el soporte inferior trasero del convertidor y con los brazos de elevación superiores hacia delante.

BELANGRIJK: De dubbele reiswiegconfiguratie van de Blossom 3 kan alleen worden gebruikt met behulp van de onderste converterarmsteun voor de achterkant en de bovenste verhogingsarmsteunen naar voren gericht.

1. Fitting the lower Peach Blossom 3 carrycot (Forward facing only) / *Installation de la nacelle Peach Blossom 3 inférieure (Face à la route uniquement) / Montage des unteren Peach Blossom 3 Tragekorbs (Nur vorwärtsgerichtet) / Montaggio navicella inferiore Peach Blossom 3 (Solo fronte strada) / Instalación del capazo Peach Blossom 3 inferior (Solo en el sentido de la marcha) / Peach Blossom 3-reiswieg onder bevestigen (Kan alleen naar voren gericht worden aangebracht)*

1

Orientate the carrycot so that is facing forwards and insert the attachment legs into the receptors on the lower rear converter brackets. Push down on each side of the carrycot frame to engage.

Orientez la nacelle pour qu'elle soit face à la route et insérez les pieds de fixation dans les récepteurs des fixations arrières inférieures du convertisseur. Exercez une pression de chaque côté du cadre de la nacelle pour l'enfoncer.

Tragekorb so ausrichten, dass er nach vorn zeigt und Montagebeine in die Aufnahmen an den unteren hinteren Konverterklammern einsetzen. Zum Verriegeln an beiden Seiten des Tragekorbrahmens nach unten drücken.

Orientare la navicella in modo da rivolgerla in avanti e inserire le estremità di fissaggio nei rispettivi fori nelle staffe inferiori posteriori del convertitore. Bloccare il gruppo premendo su ciascun lato del telaio della navicella.

Oriente el capazo para que mire hacia adelante e inserte las patas del accesorio en los receptores de los soportes inferiores traseros del convertidor. Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor del capazo para acoplarlo.

Richt de reiswieg zodanig dat deze naar voren wijst en plaats de steunen in de houders op de onderste convert-ersteunarmen voor de achterkant. Druk beide zijden omlaag om de reiswieg te vergrendelen.

WARNING! Check that the carrycot attachment devices are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les dispositifs d'attache de la nacelle sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vérifiez que les dispositifs d'attache de la nacelle sont bien enfoncés avant utilisation.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di aggancio della navicella siano correttamente inseriti.

ADVERTENCIA! Compruebe que los dispositivos de acoplamiento del capazo estén debidamente enganchados antes de usar el cochecito.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de reiswieg en alle vergrendelingen goed en stevig vastzitten.

2. Fitting the upper Peach Blossom Twin carrycot - Rearward facing only

Installation de la nacelle Peach Blossom Jumeaux supérieure - Dos à la route uniquement / Montage des oberen Peach Blossom Twin Tragekorbs - Nur rückwärtsgerichtet / Montaggio navicella superiore Peach Blossom Gemellare Sommario - Solo fronte mamma / Instalación del capazo Peach Blossom Twin superior - Solo orientado hacia atrás / Peach Blossom Twin-reiswieg boven bevestigen - Kan alleen naar achteren gericht worden aangebracht

Orientate the carrycot so that is it facing rearwards and insert the attachment legs into the receptors on the upper riser adaptor brackets.

Push down on each side of the carrycot frame to engage.

Orientez la nacelle pour qu'elle soit face à la route et insérez les pieds de fixation dans les récepteurs des fixations supérieures de l'adaptateur rehausseur.

Exercez une pression de chaque côté du cadre de la nacelle pour l'enfoncer.

Tragekorb so ausrichten, dass er nach vorn zeigt und Montagebeine in die Aufnahmen an den oberen Höhenadapterklammern einsetzen.

Zum Verriegeln an beiden Seiten des Tragekorbrahmens nach unten drücken.

Orientare la navicella in modo da rivolgerla in avanti e inserire le estremità di fissaggio nei rispettivi fori nelle staffe superiori dell'adattatore.

Bloccare il gruppo premendo su ciascun lato del telaio della navicella.

Oriente el capazo hacia adelante e inserte las patas del accesorio en los receptores de los soportes superiores del adaptador de elevación.

Empuje hacia abajo ambos lados del bastidor del capazo para acoplarlo.

Richt de reiswieg zodanig dat deze naar voren wijst en plaats de steunen in de houders op de bovenste verhogingsadaptersteunarmen.

Druk beide zijden omlaag om de reiswieg te vergrendelen.

WARNING! Check that the carrycot attachment devices are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les dispositifs d'attache de la nacelle sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vérifiez que les dispositifs d'attache de la nacelle sont bien enfoncés avant utilisation.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di aggancio della navicella siano correttamente inseriti.

ADVERTENCIA! Compruebe que los dispositivos de acoplamiento del capazo estén debidamente enganchados antes de usar el cochecito.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de reiswieg en alle vergrendelingen goed en stevig vastzitten.

3. To remove the carrycots

Pour retirer la nacelle / Entfernen des Tragekorbs / Per rimuovere la navicella / Para extraer el capazo / De reiswieg verwijderen

Depress the lower part of the grey outer ring on each side of the carrycot and lift.

Appuyez sur la partie basse de la grosse bague extérieure grise se trouvant de chaque côté de la nacelle et soulevez

Den unteren Teil des großen grauen äußeren Rings auf beiden Seiten des Tragekorbs nach unten drücken und herausheben.

Premere la parte inferiore del grande anello esterno grigio chiaro su ciascun lato della navicella e sollevare.

Presione la sección inferior del anillo exteriorgris claro grande a ambos lados del capazoy elévelo.

Druk aan beide zijden van de reiswieg op hetonderste gedeelte van de grote lichtgrijze buitenringen en til de reiswieg op.

IMPORTANT: Do not lift the carrycot using hood frame.

IMPORTANT: Ne soulevez pas la nacelle par le cadre de la capote.

WICHTIG: Ne soulevez pas la nacelle par le cadre de la capote.

IMPORTANTE: Non sollevare la navicella dal telaio della capottina.

IMPORTANTE: No levante el capazo por el bastidor de la capota.

BELANGRIJK: Til de reiswieg niet aan het kapframe op

Useful tip:
You can release the carrycot with one hand by first releasing one side then the other as it is spring loaded.

Conseils utiles:
Vous pouvez retirer la nacelle d'une main en détachant d'abord un côté puis l'autre car les attaches sont à ressort.

Nützlicher Tipp:
Der Tragekorb kann mit einer Hand gelöst werden. Dazu die beiden Seiten nacheinander lösen, sie sind gefedert.

Consigli utili:
È possibile sganciare la navicella con una mano rilasciando prima un lato e poi l'altro grazie al dispositivo a molla.

Consejo útil:
Puede soltar el capazo con una sola mano, liberando un lado primero y luego el otro, porque están accionados por muelle.

Handige tip:
U kunt de reiswieg dankzij de veerwerking ook met één hand ontgrendelen door eerst de ene en dan de andere zijde te ontgrendelen.

Carrycot Information - Peach Blossom Twin Carrycot

Internal measurements L x W: 69cm x 26.5cm (Guide only for carrycot mattress size). **External base measurements L x W: 70cm x 27cm**

WARNING! The iCandy Peach Blossom Twin carrycots are only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.
Maximum weight of the child: 9kg (approx 6 months).
WARNING! Do not let other children play unattended near the carrycot.
WARNING! Do not use if any part is broken, torn or missing.
WARNING! Never use a mattress thicker than 25mm in the Peach Blossom Twin carrycot.

IMPORTANT:
1. Use only on a firm, horizontal, level and dry surface.
2. The handle and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
3. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc, in the vicinity of the carrycot.
4. The iCandy Peach Blossom Twin carrycot is not a safe means of transport by car and should NEVER be used as such. Use an approved car safety seat for transport by car.

Carrycot Raincovers

Fitting of raincovers: Fit raincover over the hood area before fitting over the foot end of carrycot. Ensure elasticated seams of raincover are positioned under the base of the carrycot.

WARNING! Never leave raincovers, hoods and aprons on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

iCare

Carrycot liners are washable at 30 degrees. Do not bleach, tumble dry or dry clean. Allow to dry naturally. Carrycot hood, apron and frames are sponge clean only.

Informations sur la nacelle

Les dimensions intérieures de la nacelle Peach 3 principale sont L x l : 74cm x 30cm (Indication pour la taille du matelas de la nacelle principale). **Dimensions extérieures du fond L x l : 75cm x 32cm**

AVERTISSEMENT! Ce produit convient aux enfants ne se tenant pas assis tous seuls, ne sachant pas se retourner, ni se soulever en poussant sur les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.
AVERTISSEMENT! Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
AVERTISSEMENT! N'utilisez pas la nacelle si une partie est cassée, déchirée ou manquante.
AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais de matelas plus épais que 30mm dans la nacelle Peach Blossom Jumeaux principale.

IMPORTANT:
1. Utilisez-la uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
2. Vérifiez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle pour rechercher tout signe de dommage et d'usure.
3. Ayez conscience du risque qu'entraînent les cheminées à foyer ouvert et les autres sources de chaleur intense telles que des chauffages électriques et au gaz etc. à proximité de la nacelle.
4. La nacelle iCandy Peach Blossom Jumeaux n'est pas un moyen de transport sûr en voiture et ne doit JAMAIS être utilisée comme tel. Utilisez un siège-auto homologué pour le transport en voiture.

Habillages pluie de la nacelle

Installation des habillages pluie: Installez l'habillage pluie au-dessus de la zone de la capote avant de l'installer du côté pieds de la nacelle. Assurez-vous que les coutures élastiques de l'habillage pluie sont placées sous le fond de la nacelle.

AVERTISSEMENT! Ne laissez jamais les habillages pluie, les capotes et les tabliers sur ou par-dessus la poussette lorsque vous êtes en intérieur, par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.

iCare

Les revêtements des nacelles sont lavables à 30°C. N'utilisez pas de javel, de sèche-linge ou le nettoyage à sec. Laissez sécher à l'air libre. La capote, le tablier et le cadre de la nacelle ne doivent être nettoyés qu'à l'éponge.

Tragekorb Informationen

Innenmaße des Peach 3-Haupttragekorbs L x B: 74cm x 30cm (Richtwert für Matratzengröße für Haupttragekorb). **Außenmaße des Bodens L x B: 75cm x 32cm**

WARNUNG! Die iCandy Peach Blossom Twin Tragekörbe dürfen nur für Babys verwendet werden, die nicht sitzen können, sich nicht drehen können und sich nicht auf Hände und Knie hochstützen können. Höchstgewicht des Babys: 9kg (etwa 6 Monate).
WARNUNG! Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Tragekorbs spielen lassen.
WARNUNG! Nicht verwenden, wenn Teile kaputt oder gerissen sind oder fehlen.
WARNUNG! Im Peach Blossom Twin Haupttragekorb nur Matratzen bis zu 30mm Dicke verwenden.

WICHTIG:
1. Nur eine feste, waagerechte, ebene und trockene Unterlage verwenden.
2. Der Griff und die Unterseite des Tragekorbs sollten regelmäßig auf Abnutzungen überprüft werden.
3. Offenes Feuer und andere starke Wärmequellen wie elektrische Kamine, gasbefeuerte Kamine usw. in der Nähe des Tragekorbs sind gefährlich.
4. Der iCandy Peach Blossom Twin Tragekorb ist nicht für den Transport im Auto geeignet und darf NIE auf diese Weise verwendet werden. Für den Transport im Auto ist ein zugelassener Auto-Kindersitz zu benutzen.

Regenschutz für Tragekorb

Anbringen des Regenschutzes: Regenschutz erst über dem Verdeck anbringen. Anschließend über das Fußende des Tragekorbs ziehen. Die elastischen Nähte des Regenschutzes wie in der Abbildung über den Boden des Tragekorbs ziehen.

WARNUNG! Regenschutz, Verdeck und Schürze drinnen oder in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!

iCare

Das Futter des Tragekorbs kann bei 30 Grad gewaschen werden. Nicht bleichen, im Trockner trocknen oder chemisch reinigen. An der Luft trocknen lassen. Verdeck, Schürze und Rahmen nur feucht abwischen.

Informazioni sulla navicella

Misure interne navicella principale Peach 3 L x W: 74cm x 30cm (Misure valide solo per le dimensioni del materassino della navicella principale). **Misure base esterna L x W: 75cm x 32cm**

AVVERTENZA! Le navicelle iCandy Peach Blossom Gemellare Sommario sono adatte solo per il bambino che non è in grado di sedersi senza l'aiuto di un adulto, di girarsi su sé stesso o di alzarsi appoggiandosi su mani e ginocchia. Massimo peso del bambino: 9kg (circa 6 mesi).
AVVERTENZA! Non lasciare altri bambini giocare accanto alla navicella senza supervisione.
AVVERTENZA! Non usare in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti.
AVVERTENZA! Non usare materassini con spessore superiore ai 30mm all'interno della navicella principale Peach Blossom Gemellare Sommario.

IMPORTANTE:
1. Usare solo su una superficie stabile, piana, a livello e asciutta.
2. Periodicamente è necessario controllare che il maniglione e la base della navicella non presentino segni di danneggiamento o usura.
3. Fare attenzione al rischio di fiamme libere e ad altre fonti di calore eccessivo quali stufe elettriche e a gas nelle vicinanze della navicella.
4. La navicella iCandy Peach Blossom Gemellare Sommario non è un dispositivo di trasporto sicuro per la macchina e non deve MAI essere usato come tale. Utilizzare un seggiolino auto approvato per il trasporto in macchina.

Parapioggia navicella

Montaggio del parapioggia: Installare il parapioggia al di sopra dell'area della capottina prima di montare il lato piedi della navicella. Assicurarsi che le cuciture elasticizzate del parapioggia siano posizionate al di sotto della base della navicella.

AVVERTENZA! Non lasciare mai parapioggia, capottine e copertine sul passeggino in ambienti chiusi, caldi o accanto ad una fonte di calore, il bambino può surriscaldarsi.

iCare

Le fodere della navicella sono lavabili a 30 gradi. Non utilizzare candeggina, non asciugare in asciugatrice, e non lavare a secco. Lasciare asciugare all'aria. La capottina, la copertina e i telai della navicella possono essere puliti esclusivamente con una spugna.

Información del capazo

Mediciones internas de capazo Peach 3 L x A: 74cm x 30cm (Solo guía para el tamaño de colchón principal del capazo). **Mediciones externas de la base L x A: 75cm x 32cm**

ADVERTENCIA! Los capazos iCandy Peach Blossom Twin solo son aptos para los niños/as que no pueden mantenerse sentados sin ayuda, que si se dan la vuelta no pueden alzarse sobre manos y rodillas por sí solos. Peso máximo del bebé: 9kg (aprox. 6 meses).
ADVERTENCIA! No permita que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión de un adulto.
ADVERTENCIA! No lo use si hay alguna pieza rota o torcida, o si falta alguna pieza.
ADVERTENCIA! No use colchones de más de 30mm en el capazo principal Peach Blossom Twin.

IMPORTANTE:
1. Use únicamente superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.
2. Compruebe regularmente el asa y la base de los capazos para detectar indicios de daño o desgaste.
3. Fíjese en las posibles fuentes de riesgo de incendio y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., cerca del capazo.
4. Los capazos iCandy Peach Blossom Twin no son una forma segura de transporte en coche y no se deben usar NUNCA para este fin. Use asientos homologados para uso en vehículos.

Burbujas de lluvia para el capazo

Instalación de las burbujas de lluvia: Coloque la burbuja de lluvia sobre la zona de la capota antes de pasarla sobre la zona del reposapiés del capazo. Asegúrese de que los bordes elásticos de la burbuja de lluvia estén colocados bajo la base del capazo.

ADVERTENCIA! No deje las burbujas de lluvia, capotas y fundas encima del cochecito dentro de espacios cerrados o en una atmósfera caliente ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.

iCare

Las fundas del capazo se pueden lavar a 30 grados. No usar lejía, no centrifugar y no lavar en seco. Dejar secar al aire. La capota, funda y bastidores del capazo solo se pueden limpiar con una esponja.

Informatie over de reiswieg

Binnenafmetingen van de Peach 3-reiswieg L x B: 74cm x 30cm (als richtlijn voor de maten van het matras in de reiswieg). **Afmetingen van de externe bodem L x B 75cm x 32cm**

WAARSCHUWING! De iCandy Peach Blossom Twin-reiswiegen zijn alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig rechtop kunnen zitten, niet zelf kunnen omrollen en die zichzelf niet op handen en knieën kunnen opdrukken. Maximale gewicht van het kind: 9kg (ong. 6 maanden).
WAARSCHUWING! Laat andere kinderen niet zonder toezicht bij de reiswieg spelen.
WAARSCHUWING! Niet gebruiken als een onderdeel gebroken, gescheurd of incompleet is.
WAARSCHUWING! Gebruik nooit een matras dat dikker is dan 30mm in de Peach Blossom Twin reiswieg.

BELANGRIJK:
1. Gebruik het product alleen op een stevige ondergrond, die horizontaal, waterpas en droog is.
2. Controleer de draagbeugel en de bodem van de reiswieg regelmatig. Kijk of er niets beschadigd of versleten is.
3. Let op gevaren van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de buurt van de reiswieg.
4. Het is niet veilig om uw kind in de iCandy Peach Blossom Twin reiswieg in de auto te vervoeren. Doe dit NOOIT. Vervoer uw kind in plaats daarvan in een goedgekeurd autostoeltje met de auto.

Regenhoezen van de reiswiegen

Regenhoezen plaatsen: Trek de regenhoes eerst over de kap/het zonnekapgedeelte en daarna over het voeteneinde van de reiswieg. Zorg dat de elastieken stiksels van de regenhoes onder de bodem van de reiswieg zijn geplaatst.

WAARSCHUWING! Laat de wandelwagen met uw kind erin nooit met regenhoes of wiegdekje aangebracht of met de kap omhoog binnenshuis, in een warme omgeving of bij een directe hittebron staan. Uw kind kan oververhit raken.

iCare

Reiswiegvoeringen kunnen op 30 graden in de machine worden gewassen. Niet bleken, in de droogtrommel drogen of stomen. Natuurlijk laten drogen. De kap, het wiegdekje en frames van de reiswieg mogen alleen met een spons worden schoon gemaakt.

a

1

Single Pushchair Universal Car Seat Adaptors

Adaptateurs siège-auto de la poussette simple / Auto-Kindersitz-Adapter für Einzelkinderwagen / Adattatori per seggiolino auto passeggino singolo / Adaptadores de silla infantil para coche, para cochecito individual / Autostoeladapters voor enkelvoudige kinderwagen

Maxi Cosi Pebble Car Seat	Siège-auto pour bébé Cabrio Maxi-Cosi	Maxi Cosi Cabrio Auto-Babyschale/Kindersitz	Seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Cabrio	Asiento Maxi-Cosi Cabrio	Maxi-Cosi Cabrio autostoel Autostoel
Maxi Cosi Cabrio Car Seat	Siège-auto pour bébé Pebble Maxi-Cosi	Maxi Cosi Pebble Auto-Babyschale/Kindersitz	Seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Pebble	Asiento Maxi-Cosi Pebble	Maxi-Cosi Pebble autostoel Autostoel
BeSafe iZiGo Car Seat	Siège-auto pour bébé BeSafe iZiGo	BeSafe iZiGo Auto-Babyschale/Kindersitz	Seggiolino auto per neonato BeSafe iZiGo	Asiento BeSafe iZiGo	BeSafe iZiGo autostoel Autostoel
Note: Suitable for use in single configuration only	***Remarque:*** *Peut uniquement être utilisé en configuration simple*	***Hinweis:*** *Nur zur Verwendung in Einzelkonfiguration geeignet*	***Nota:*** *adatto soltanto all'utilizzo in configurazione singola*	***Nota:*** *Solo para utilizarse en configuración sencilla*	***Opmerking:*** *Uitsluitend geschikt voor gebruik in de enkelvoudige configuratie.*
Universal adaptors are available separately to fit the Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble and BeSafe iZiGo infant carrier car seats.	Adaptateurs universels disponibles séparément pour installer les sièges auto bébé Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble et BeSafe iZiGo.	Universaladapter sind für die Babyschalen Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble und BeSafe iZiGo getrennt erhältlich.	Gli adattatori universali sono disponibili separatamente per i seggiolini auto per neonato Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble e BeSafe iZiGo.	Existen adaptadores universales por separado de asientos para coche para Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble y BeSafe iZiGo.	De universele adapters voor het aanbrengen van de Maxi Cosi Cabrio-, Maxi Cosi Pebble- en BeSafe iZiGo-babyautostoeltjes zijn afzonderlijk verkrijgbaar.

1. Fitting the universal adaptors (marked L & R)

Installation des adaptateurs universels (marqués L (gauche) et R (droit)) / Anbringen der Universaladapter (mit L und R gekennzeichnet)/ Montaggio degli adattatori universali (contrassegnati sx e dx) / Montaje de los adaptadores universales (marcados L y R) / Aanbrengen van de universele adapters (aangegeven met L & R)

Orientate and insert the car seat adaptors into the main receptors on the chassis. Push down firmly to engage ensuring that both locking tabs are flush with the hub slots.	Orientez et insérez les adaptateurs pour siège auto dans les récepteurs principaux du châssis. Appuyez fermement pour les enfoncer en vérifiant que les taquets de blocage sont de niveau avec les rainures.	Babyschalenadapter ausrichten und in die Hauptaufnahmen am Gestell einsetzen. Zum Verriegeln kräftig nach unten drücken und sicherstellen, dass beide Verriegelungszungen mit den Nabenschlitzen bündig sind.	Orientare e inserire gli adattatori per seggiolino da auto nei fori principali del telaio. Premere saldamente verso il basso assicurandosi che le linguette di fermo siano a filo con le scanalature del mozzo.	Oriente e inserte los adaptadores para asiento de coche en los receptores principales del chasis. Empuje hacia abajo firmemente para acoplar, asegurándose de que ambas pestañas de bloqueo quedan encajadas en las ranuras.	Plaats de autostoeladapters in de juiste richting op de hoofdverbindingsstukken van het onderstel. Druk de adapters stevig omlaag om ze te vergrendelen en zorg er hierbij voor dat beide vergrendeltabs goed in de onderstelhouders zijn bevestigd.

WARNING! Check that the universal car seat adaptors are correctly engaged before use.	**AVERTISSEMENT!** Vérifiez que les adaptateurs sont bien enfoncés avant utilisation.	**WARNUNG!** Vor Gebrauch überprüfen, dass die Adapter fest eingerastet sind.	**AVVERTENZA!** Prima dell'uso controllare che gli adattatori siano inseriti correttamente.	**ADVERTENCIA!** Compruebe que los adaptadores estén debidamente acoplados antes de usarlos.	**WAARSCHUWING!** Controleer voor gebruik of de adapters goed en stevig vastzitten.

2. Fitting Maxi Cosi Pebble or Cabrio Car Seat

Installation du siège-auto Pebble/Cabrio Maxi-Cosi / Montieren der Maxi Cosi Pebble/ˆCarbio Babyschale / Montaggio seggiolino auto Maxi Cosi Pebble/Cabiro / Instalación de la silla de coche Maxi-Cosi Pebble/Cabrio / Maxi Cosi Pebble/Cabrio autostoeltje plaatsen

(Rearward facing only) Ensure adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat. Press down firmly.

Note: The Maxi Cosi Pebble and Cabrio infant car seats are fitted and removed in exactly the same way

(Dos à la route uniquement). Assurez-vous que les adaptateurs sont alignés avec les encoches de fixation du siège auto. Appuyez fermement.

Remarque: *Les sièges auto bébé Maxi Cosi Pebble et Cabrio sont installés et retirés exactement de la même manière*

(nur rückwärtsgerichtet). Die Adapter müssen mit den Befestigungskerben der Babyschale bündig sein. Fest nach unten drücken.

Hinweis: *Die Babyschalen Maxi Cosi Pebble und Cabrio werden in genau derselben Weise montiert und entfernt.*

(Solo fronte mamma). Assicurarsi che gli adattatori siano allineati con le fessure di fissaggio sul seggiolino auto. Premere con forza.

Nota: *i seggiolini auto per neonato Maxi Cosi Pebble e Cabrio si montano e smontano esattamente nello stesso modo*

(solo orientado hacia atrás). Asegúrese de que los adaptadores estén alineados con las ranuras de fijación de la silla de coche. Presione firmemente hacia abajo.

Nota: *Los asientos para coche Maxi Cosi Pebble y Cabrio se montan y desmontan exactamente del mismo modo*

(alleen naar achteren gericht). Breng de adapters op één lijn met de bevestigingssleuven van het autostoeltje. Stevig omlaag drukken.

Opmerking: *De Maxi Cosi Pebble- en Cabrio-babyautostoeltjes worden op precies dezelfde manier aangebracht en verwijderd.*

WARNING! Check that the car seat is correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que le siège-auto est bien attaché avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass die Babyschale fest eingerastet ist.

AVVERTENZA! Prima dell'uso controllare che il seggiolino auto sia inserito correttamente.

ADVERTENCIA! Compruebe que la silla de coche esté debidamente acoplada antes de usarla.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de autostoel goed en stevig vastzit.

3. Fitting BeSafe iZiGo Car Seat

Installation du siège-auto BeSafe iZiGo / Montieren der BeSafe iZiGo Babyschale / Montaggio seggiolino auto BeSafe iZiGo / Instalación de la silla de coche BeSafe iZiGo/ BeSafe iZiGo autostoeltje plaatsen

(Rearward facing single configuration only).Ensure adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat. Press down firmly to engage.

(Dos à la route uniquement). Assurez-vous que les adaptateurs sont alignés avec les encoches de fixation du siège auto. Appuyez fermement.

(nur rückwärtsgerichtet). Die Adapter müssen mit den Befestigungskerben der Babyschale bündig sein. Fest nach unten drücken.

(Solo fronte mamma). Assicurarsi che gli adattatori siano allineati con le fessure di fissaggio sul seggiolino auto. Premere con forza.

(solo orientado hacia atrás). Asegúrese de que los adaptadores estén alineados con las ranuras de fijación de la silla de coche. Presione firmemente hacia abajo.

(alleen naar achteren gericht). Breng de adaptersop één lijn met de bevestigingssleuven van het autostoeltje. Stevig omlaag drukken.

WARNING! Check that the car seat is correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que le siège-auto est bien attaché avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass die Babyschale fest eingerastet ist.

AVVERTENZA! Prima dell'uso controllare che il seggiolino auto sia inserito correttamente.

ADVERTENCIA! Compruebe que la silla de coche esté debidamente acoplada antes de usarla.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de autostoel goed en stevig vastzit.

5. Removal of Maxi Cosi Cabrio & Pebble Car Seats

Retrait du siège-auto Cabrio Maxi-Cosi & Pebble Maxi-Cosi / Entfernen der Maxi Cosi Cabrio & Maxi Cosi Pebble Babyschale / Rimozione seggiolino auto Maxi Cosi Cabrio & Maxi Cosi Pebble / Extracción de la silla de coche Maxi-Cosi Cabrio & Maxi Cosi Pebble / Maxi Cosi Cabrio & Maxi Cosi Pebble autostoeltje verwijderen

Depress grey buttons on each side of the car seat simultaneously & lift.

Useful tip:
It may be easier to do this if the handle is positioned to the rear of the car seat.

Appuyez simultanément sur les boutons gris se trouvant de chaque côté du siège-auto & soulevez.

Conseils utiles:
Cette opération peut se révéler plus aisée si la poignée est positionnée à l'arrière du siège auto.

Die grauen Knöpfe auf beiden Seiten der Babyschale gleichzeitig drücken und hochheben.

Nützlicher Tipp:
Die lässt sich leichter durchführen, wenn der Griff am hinteren Ende des Autositzes positioniert ist.

Premere contemporaneamente i pulsanti grigi su ciascun lato del seggiolino auto e sollevare.

Consigli utili:
L'operazione risulta più facile se 'impugnatura si trova sul retro del seggiolino.

Presione simultáneamente los botones grises que hay a ambos lados de la silla de coche y eleve la silla.

Consejo útil:
Esta acción puede resultar más fácil si se ubica el manillar hacia la parte trasera de la silla de seguridad para el coche.

Druk tegelijkertijd op de grijze knoppen aan beide zijden van de autostoel en til de autostoel op.

Handige tip:
Het kan makkelijker zijn om dit te doen als de hendel aan de achterkant van het autostoeltje zit.

6. Removal of BeSafe iZiGo Car Seat

Retrait du siège-auto BeSafe iZiGo/ Entfernen der BeSafe iZiGo Babyschale / Rimozione seggiolino auto BeSafe iZiGo / Extracción de la silla de coche BeSafe iZiGo / BeSafe iZiGo autostoeltje verwijderen

Push forward the 2 grey tabs on either side of the car seat to disengage the locking device and lift.

Poussez vers l'avant les 2 taquets gris situés de chaque côté du siège auto pour détacher les dispositifs de verrouillage, puis soulevez.

Die grauen Knöpfe zum Lösen der Verriegelung an beiden Seiten der Babyschale nach vorn drücken und hochheben.

Premere in avanti le due linguette grigie su uno dei lati del seggiolino per sbloccare il dispositivo di fermo e sollevare.

Empuje hacia delante las 2 pestañas grises de ambos lados del asiento para coche para desacoplar el dispositivo de bloqueo y levante.

Druk de 2 grijze tabs aan de zijkant van het autostoeltje naar voren om het stoeltje te ontgrendelen en til het autostoeltje op.

7. Removal of universal adaptors

Retrait des adaptateurs / Entfernen der Adapter / Rimozione degli adattatori / Retirada de los adaptadores / De adapters verwijderen

Depress large black button and lift.

Appuyez sur le gros bouton noir et soulevez.

Großen schwarzen Knopf drücken und hochheben.

Premere il pulsante grande nero e sollevare.

Presione el botón negro grande y levante.

Druk op de grote zwarte knop en til het stoeltje op.

Blossom Pushchair Car Seat Adapters / Adapateurs siège-auto de la poussette Blossom / Auto-Kindersitz-Adapter für Blossom Kinderwagen / Adattatori per seggiolino auto passeggino Blossom / Adaptadores de silla infantil para coche, para cochecito Blossom / Autostoeladapters voor Blossom wandelwagen

Maxi Cosi Cabrio Car Seat

Maxi Cosi Pebble Car Seat

Upper universal adaptors and lower adaptors

(Sold seperately to fit Maxi Cosi Cabrio & Pebble Car Seat)

Siège-auto pour bébé Cabrio Maxi-Cosi
Siège-auto pour bébé Pebble Maxi-Cosi
Adaptateurs supérieurs universels et adaptateurs inférieurs
(Vendus séparément pour installer les Sièges-auto pour bébé Cabrio & Pebble Maxi-Cosi)

Maxi Cosi Cabrio Auto-Babyschale/Kindersitz
Maxi Cosi Pebble Auto-Babyschale/Kindersitz
Obere Universaladapter und untere Adapter
(separat für Maxi Cosi Cabrio & Pebble Auto-Babyschale /Kindersitz)

Seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Cabrio
Seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Pebble
Adattatori universali superiori e inferiori
(Venduti separatamente per adattare i seggiolini auto per neonato Maxi Cosi Cabrio e Pebble)

Asiento Maxi-Cosi Cabrio

Asiento Maxi-Cosi Pebble

Adaptadores superiores universales y adaptadores inferiores
(De venta por separado para los asientos Maxi-Cosi Cabrio y Pebble)

Maxi-Cosi Cabrio autostoel Autostoel
Maxi-Cosi Pebble autostoel Autostoel
Universele boven- en onderadapters

(apart verkrijgbaar voor de Maxi-Cosi Cabrio & Pebble autostoelen)

IMPORTANT
The upper universal and lower Peach Blossom car seat adaptors can only be fitted using the lower rear converter bracket and with the upper riser arms facing forwards.

IMPORTANT: Les adaptateurs supérieurs universels et les adaptateurs inférieurs pour siège auto Peach Blossom peuvent uniquement être montés en utilisant la fixation arrière inférieure du convertisseur, avec les bras supérieurs du rehausseur tournés vers l'avant.

WICHTIG:
Die oberen Universaladapter und unteren Peach Blossom-Babyschalenadapter können nur unter Verwendung der unteren hinteren Konverterklammer und mit vorwärtszeigenden Armen der oberen Höhenadapter montiert werden.

IMPORTANTE: Gli adattatori superiori e inferiori per i seggiolini da auto Peach Blossom si possono applicare soltanto utilizzando la staffa inferiore posteriore del convertitore e con le braccia del dispositivo di sollevamento rivolte in avanti.

IMPORTANTE: Los adaptadores para asiento de coche universales superiores e inferiores Peach Blossom solo pueden montarse utilizando el soporte inferior trasero del convertidor y con los brazos de elevación superiores hacia adelante.

BELANGRIJK: De universele bovenste en onderste Peach Blossom-autostoeladapters kunnen alleen worden gebruikt met behulp van de onderste converterarmsteun voor de achterkant en de bovenste verhogingsarmsteunen naar voren gericht.

1. Fitting the upper universal car sat adaptors (marked left and right)
Installation des adaptateurs (avec marque gauche et droite) / Montieren der Adapter (markiert als links und rechts) / Montaggio adattatori (indicati con sinistra e destra) / Instalación de los adaptadores (con marcas de izquierda y derecha) / De adapters aanbrengen (links en rechts gemarkeerd)

Orientate and insert the adaptors into the receptor points on the riser adaptors.

Push down to engage.

Orientez et insérez les adaptateurs dans les points récepteurs des adaptateurs rehausseurs.

Appuyez pour enfoncer.

Adapter ausrichten und in die Aufnahmepunkte an den Höhenadaptern einsetzen.

Zum Verriegeln nach unten drücken.

Girare e inserire gli adattatori nei rispettivi fori sugli adattatori di sollevamento.

Bloccarli premendo a fondo.

Oriente e inserte los adaptadores en los puntos receptores de los adaptadores de elevación.
Empuje hacia abajo para acoplar.

Plaats de adapters in de juiste richting in de houders van de verhogingsadapters.

Druk ze naar beneden om ze te vergrendelen.

WARNING!
Check that the car seat adaptors are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT!
Vérifiez que les adaptateurs sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG!
Vor Gebrauch überprüfen, dass die Adapter fest eingerastet sind.

AVVERTENZA!
Prima dell'uso controllare che gli adattatori siano inseriti correttamente.

ADVERTENCIA!
Compruebe que los adaptadores estén debidamente acoplados- antes de usarlos.

WAARSCHUWING!
Controleer voor gebruik of de adapters goed en stevig vastzitten.

2. Fitting the lower Peach Blossom car seat adaptors (marked left & right)
Installation des adaptateurs (avec marque gauche et droite) / Montieren der Adapter (markiert als links und rechts) / Montaggio adattatori (indicati con sinistra e destra) / Instalación de los adaptadores (con marcas de izquierda y derecha) / De adapters aanbrengen (links en rechts gemarkeerd)

Orientate and insert the adaptors into the receptor points on the lower rear converters. Push down to engage.

Orientez et insérez les adaptateurs dans les points récepteurs des convertisseurs arrières inférieurs. Appuyez pour enfoncer.

Adapter ausrichten und in die Aufnahmepunkte an den unteren hinteren Konvertern einsetzen. Zum Verriegeln nach unten drücken.

Girare e inserire gli adattatori nei rispettivi fori sui convertitori inferiori posteriori. Bloccarli premendo a fondo.

Oriente e inserte los adaptadores en los puntos receptores de los convertidores inferiores traseros. Empuje hacia abajo para acoplar.

Plaats de adapters in de juiste richting in de houders van de onderste converters voor de achterkant. Druk ze naar beneden om ze te vergrendelen.

WARNING! Check that the car seat adaptors are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les adaptateurs sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass die Adapter fest eingerastet sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso controllare che gli adattatori siano inseriti correttamente.

ADVERTENCIA! Compruebe que los adaptadores estén debidamente acoplados antes de usarlos.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de adapters goed en stevig vastzitten.

3. Fitting the lower Maxi Cosi Pebble & Cabrio car seat (rearward facing only)

Installation du siège-auto Pebble & Cabrio Maxi-Cosi inférieur (dos à la route uniquement) / Montage der unteren Maxi Cosi Pebble & Cabrio Babyschale (nur rückwärtsgerichtet) / Montaggio seggiolino auto inferiore Maxi Cosi Pebble & Cabrio (solo fronte mamma) / Instalación de la silla de coche inferior Maxi-Cosi Pebble & Cabrio (solo orientada hacia atrás) / Maxi Cosi Pebble & Cabrio-autostoel onder bevestigen (kan alleen naar achteren gericht worden aangebracht)

Ensure lower adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat.

Assurez-vous que les adaptateurs inférieurs sont alignés avec les encoches de fixation se trouvant sur le siège-auto.

Die unteren Adapter müssen mit den Befestigungskerben der Babyschale bündig sein.

Assicurarsi che gli adattatori inferiori siano allineati con le fessure di fissaggio sul seggiolino auto.

Asegúrese de que los dispositivos de adaptación inferiores están alineados con las ranuras de fijación de la silla de coche.

Breng de onderadapters op één lijn met de b evestigingssleuven van het autostoeltje.

WARNING! Check that the car seat and adaptors are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifier que le siège-auto et les adaptateurs sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass die Babyschale und die Adapter fest eingerastet sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso controllare che il seggiolino auto e gli adattatori siano inseriti correttamente.

ADVERTENCIA! Compruebe que la silla de coche y los adaptadores estén debidamente acoplados antes de usarlos.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de autostoel en de adapters goed en stevig vastzitten.

Note: The Maxi Cosi Pebble and Cabrio infant car seats are fitted and removed in exactly the same way

Remarque: *Les sièges auto bébé Maxi Cosi Pebble et Cabrio sont installés et retirés exactement de la même manière*

Hinweis: *Die Babyschalen Maxi Cosi Pebble und Cabrio werden in genau derselben Weise montiert und entfernt*

Nota: *i seggiolini auto per neonato Maxi Cosi Pebble e Cabrio si montano e smontano esattamente nello stesso modo*

Nota: *Los asientos para coche Maxi Cosi Pebble y Cabrio se montan y desmontan exactamente del mismo modo*

Opmerking: *De Maxi Cosi Pebble- en Cabrio-babyautostoeltjes worden op precies dezelfde manier aangebracht en verwijderd.*

4. Fitting the upper Maxi Cosi Pebble & Carbio car seat

Installation du siège-auto Pebble Cabrio Maxi-Cosi supérieur / Montage der oberen Maxi Cosi Pebble & Cabrio Babyschale / Montaggio seggiolino auto superiore Maxi Cosi Pebble & Cabrio / Instalación de la silla de coche superior Maxi-Cosi Pebble & Cabrio / Maxi Cosi Pebble & Cabrio-autostoel boven aanbrengen

Ensure upper adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat. Press firmly down to engage.

Assurez-vous que les adaptateurs sont alignés avec les encoches de fixation du siège auto. Appuyez fermement pour les enfoncer.

Die oberen Adapter müssen mit den Befestigungskerben der Babyschale bündig sein. Fest nach unten drücken, bis sie einrasten.

Assicurarsi che gli adattatori superiori siano allineati con le fessure di fissaggio sul seggiolino auto. Premere con forza per bloccare.

Asegúrese de que los dispositivos de adaptación estén alineados con las ranuras de fijación de la silla de coche. Presione con firmeza hacia abajo para acoplarlos.

Breng de bovenadapters op één lijn met de bevestigingssleuven van het autostoeltje. Stevig omlaag drukken om vast te klikken.

WARNING! Check that the car seat and adaptors are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT! Vérifier que le siège-auto et les adaptateurs sont bien enfoncés avant utilisation.

WARNUNG! Vor Gebrauch überprüfen, dass die Babyschale und die Adapter fest eingerastet sind.

AVVERTENZA! Prima dell'uso controllare che il seggiolino auto e gli adattatori siano inseriti correttamente.

ADVERTENCIA! Compruebe que la silla de coche y los adaptadores estén debidamente acoplados antes de usarlos.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of de autostoel en de adapters goed en stevig vastzitten.

Note: The Maxi Cosi Pebble and Cabrio infant car seats are fitted and removed in exactly the same way

Remarque: *Les sièges auto bébé Maxi Cosi Pebble et Cabrio sont installés et retirés exactement de la même manière*

Hinweis: *Die Babyschalen Maxi Cosi Pebble und Cabrio werden in genau derselben Weise montiert und entfernt*

Nota: *i seggiolini auto per neonato Maxi Cosi Pebble e Cabrio si montano e smontano esattamente nello stesso modo*

Nota: *Los asientos para coche Maxi Cosi Pebble y Cabrio se montan y desmontan exactamente del mismo modo*

Opmerking: *De Maxi Cosi Pebble- en Cabrio-babyautostoeltjes worden op precies dezelfde manier aangebracht en verwijderd.*

5. Removal of Maxi Cosi Pebble & Cabrio car seats

Retrait du siège-auto Pebble & Cabrio Maxi-Cosi / Entfernen der Maxi Cosi Pebble & Cabrio Babyschale / Rimozione seggiolino auto Maxi Cosi CPebble & Cabrio / Extracción de la silla de coche Maxi-Cosi Pebble & Cabrio / Maxi Cosi Pebble & Cabrio autostoeltje verwijderen

Depress grey buttons on each side of the car seat simultaneously and lift off the adaptors.

Useful tip:
It may be easier to do this if the handle is positioned to the rear of the car seat.

Appuyez simultanément sur les boutons gris se trouvant de chaque côté du siège-auto et soulevez pour le détacher des adaptateurs.

Conseils utiles:
Cette opération peut se révéler plus aisée si la poignée est positionnée à l'arrière du siège auto.

Die grauen Knöpfe auf beiden Seiten der Babyschale gleichzeitig drücken und Adapter hochheben.

Nützlicher Tipp:
Die lässt sich leichter durchführen, wenn der Griff am hinteren Ende des Autositzes positioniert ist.

Premere contemporanea-mente i pulsanti grigi su ciascun lato del seggiolino auto e sollevare gli adattatori.

Consigli utili:
L'operazione risulta più facile se 'impugnatura si trova sul retro del seggiolino.

Presione los botones grises a ambos lados de la silla de coche al mismo tiempo y levántela para separarla de los dispositivos de adaptación.

Consejo útil:
Esta acción puede resultar más fácil si se ubica el manillar hacia la parte trasera de la silla de seguridad para el coche.

Druk tegelijkertijd op de grijze knoppen aan beide zijden van de autostoel en til de adapters op.

Handige tip:
Het kan makkelijker zijn om dit te doen als de hendel aan de achterkant van het autostoeltje zit.

6. Removal of upper universal car seat adaptors

Retrait des adaptateurs supérieurs / Entfernen der oberen Adapter / Rimozione degli adattatori superiori / Cómo retirar los dispositivos de adaptación superiores / Bovenadapters verwijderen

Depress large black buttons on adaptors and lift upwards.

Appuyez sur les gros boutons noirs se trouvant sur les adaptateurs et tirez-les vers le haut.

Die großen schwarzen Knöpfe der Adapter drücken und nach oben herausheben.

Premere i grandi pulsanti neri sugli adattatori e sollevare.

Presione los botones negros grandes de los adaptadores y tire hacia arriba.

Druk op de grote zwarte knoppen op de adapters en til de adapters omhoog.

7. Removal of lower car seat adapters

Retrait des adaptateurs inférieurs / Entfernen der unteren Adapter / Rimozione degli adattatori inferiori / Cómo retirar los dispositivos de adaptación inferiores / Onderadapters verwijderen

Depress the small black button to release and lift.

Appuyez sur le petit bouton noir pour débloquer le mécanisme et soulevez.

Zum Lösen den kleinen schwarzen Knopf drücken und hochheben.

Premere il pulsante piccolo nero per sganciare e sollevare.

Presione el botón negro pequeño para liberar y levante.

Druk voor de ontgrendeling op de kleine zwarte knop en til het stoeltje op.

Peach 3 Configurations

Single Pushchair Options
"Which mode am i in today?"
The iCandy Peach 3 is a versatile multifunctional design which enables you to adapt your pushchair to your family's requirements.

1. Chassis & Main seat unit.
(Facing Forward)
2. Chassis & Main seat unit
(rearward facing)
3. Chassis & main carrycot
(rearward facing only)
4. Chassis with Maxi Cosi Cabrio infant car seat
(rearward facing only)
5. Chassis with Maxi Cosi Pebble infant car seat
(rearward facing only)
6. Chassis with BeSafe iZiGo Infant car seat
(rearward facing only)

IMPORTANT: Your pushchair can only be used in the configurations shown. Use in any non-approved configurations may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty.

Configurations Peach 3

Options de la poussette simple «Que vais-je faire aujourd'hui ?» L'iCandy Peach 3 a une conception polyvalente multifonctions vous permettant d'adapter votre poussette aux besoins de votre famille.

1. Châssis & siège principal.
(Face à la route)
2. Châssis & siège principal.
(Dos à la route)
3. Châssis & nacelle principale.
(Dos à la route uniquement)
4. Châssis avec siège-auto pour bébé Cabrio Maxi-Cosi.
(Dos à la route uniquement)
5. Châssis avec siège-auto pour bébé Pebble Maxi-Cosi.
(Dos à la route uniquement)
6. Châssis avec siège-auto pour bébé BeSafe iZiGo.
(Dos à la route uniquement)

IMPORTANT: Votre poussette ne peut être utilisée que dans les configurations indiquées. Une utilisation dans des configurations non approuvées peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.

Peach 3 Aufbaumöglichkeiten

Nutzung als Einzelkinderwagen "Welcher Aufbaumodus soll es heute sein?" Der iCandy Peach 3 hat ein vielseitiges multifunktionales Design, mit dem Sie den Kinderwagen individuell an die Bedürfnisse Ihrer Familie anpassen können.

1. Gestell + Hauptsitzeinheit.
(vorwärtsgerichtete Sitzweise)
2. Gestell + Hauptsitzeinheit.
(rückwärtsgerichtete Sitzweise)
3. Gestell + Haupttragekorb.
(rückwärtsgerichtete Sitzweise)
4. Gestell mit Maxi Cosi Cabrio Babyschale.
(rückwärtsgerichtete Sitzweise)
5. Gestell mit Maxi Cosi Pebble Babyschale.
(rückwärtsgerichtete Sitzweise)
6. Gestell mit BeSafe iZiGo Babyschale.
(rückwärtsgerichtete Sitzweise)

WICHTIG: Ihr Kinderwagen kann nur mit den abgebildeten Aufbaumöglichkeiten verwendet werden. Die Verwendung in nicht zugelassenen Konfigurationen kann Ihren Kinderwagen beschädigen, ihn unsicher machen oder im Erlöschen der Garantie resultieren.

Peach 3 Configurazioni

Opzioni passeggino singolo "Che modalità scelgo oggi?" L'iCandy Peach 3 è un sistema versatile multifunzionale che permette di adattare il passeggino alle esigenze della famiglia.

1. Telaio e seduta principale.
(Fronte strada)
2. Telaio e seduta principale.
(Fronte mamma)
3. Telaio e navicella principale.
(Solo fronte mamma)
4. Telaio con seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Cabrio.
(solo fronte mamma)
5. Telaio con seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Pebble.
(solo fronte mamma)
6. Telaio con seggiolino auto per neonato BeSafe iZiGo.
(solo fronte mamma)

IMPORTANTE: Questo passeggino può essere utilizzato solo nelle configurazioni indicate. L'utilizzo in qualsiasi configurazione non approvata può danneggiare il passeggino, renderlo pericoloso o rendere nulla la garanzia.

Configuraciones de Peach 3

Opciones de una hamaca «¿Qué me apetece hoy?» El iCandy Peach 3 tiene un diseño multifunción modular que permite adaptar el cochecito a las necesidades de cada familia, en cada momento.

1. Chasis + hamaca principal.
(orientada hacia adelante)
2. Chasis + hamaca principal.
(orientada hacia atrás)
3. Chasis y capazo principal.
(solo orientada hacia atrás)
4. Chasis con silla infantil de coche Maxi-Cosi Cabrio.
(solo orientada hacia atrás)
5. Chasis con silla infantil de coche Maxi-Cosi Pebble.
(solo orientada hacia atrás)
6. Chasis con silla infantil de coche BeSafe iZiGo
(solo orientada hacia atrás)

IMPORTANTE: Use su cochecito únicamente en una de las configuraciones que se muestran. El uso de configuraciones no aprobadas puede dañar su cochecito, volverlo inseguro, o anular la garantía.

Peach 3 Configuraties

Opties van de enkelvoudige kinderwagen "Hoe ga ik mijn wandelwagen vandaag gebruiken?" De iCandy Peach 3 is een veelzijdige en multifunctionele wandelwagen die u kunt aanpassen aan de behoeften van uw gezin.

1. Onderstel & hoofdzitmodule.
(naar voren gericht)
2. Onderstel & hoofdzitmodule.
(naar achteren gericht)
3. Onderstel & hoofdreiswieg.
(alleen naar achteren gericht)
4. Onderstel met Maxi-Cosi Cabrio autostoel.
(alleen naar achteren gericht)
5. Onderstel met Maxi-Cosi Pebble autostoel.
(alleen naar achteren gericht)
6. Onderstel met BeSafe iZiGo autostoel.
(alleen naar achteren gericht)

BELANGRIJK: Uw wandelwagen kan alleen worden gebruikt in de weergegeven configuraties. Het gebruik hiervan in niet-goedgekeurde configuraties kan uw wandelwagen beschadigen of onveilig maken. Ook kan de garantie hierdoor vervallen.

7. Chassis & riser adaptors with main seat unit *(rearward facing)*

8. Chassis & riser adaptors with main seat unit *(foraward facing)*

9. Chassis & riser adaptors with Maxi Cosi Cabrio infant car seat *(rearward facing only)*

10. Chassis & riser adaptors with Maxi Cosi Pebble infant car seat *(rearward facing only)*

11. Chassis & riser adaptors with BeSafe iZiGo infant car seat *(rearward facing only)*

7. Châssis et adaptateurs rehausseurs avec siège principal (dos à la route)

8. Châssis et adaptateurs rehausseurs avec siège principal (face à la route)

9. Châssis et adaptateurs rehausseurs avec siège auto bébé Maxi Cosi Cabrio (dos à la route seulement)

10. Châssis et adaptateurs rehausseurs avec siège auto bébé Maxi Cosi Pebble (dos à la route seulement)

11. Châssis et adaptateurs rehausseurs avec siège auto bébé BeSafe iZiGo (dos à la route seulement)

7. Gestell + Höhenadapter mit Hauptsitzeinheit (rückwärtszeigend)

8. Gestell + Höhenadapter mit Hauptsitzeinheit (vorwärtszeigend)

9. Gestell + Höhenadapter mit Babyschale Maxi Cosi Cabrio (nur rückwärtszeigend)

10. Gestell + Höhenadapter mit Babyschale Maxi Cosi Pebble (nur rückwärtszeigend)

11. Gestell + Höhenadapter mit Babyschale BeSafe iZiGo (nur rückwärtszeigend)

7. Telaio e adattatori di sollevamento con la seduta principale (in direzione opposta alla marcia)

8. Telaio e adattatori di sollevamento con la seduta principale (in direzione di marcia)

9. Telaio e adattatori di sollevamento con seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Cabrio (solo in direzione opposta alla marcia)

10. Telaio e adattatori di sollevamento con seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Pebble (solo in direzione opposta alla marcia)

11. Telaio e adattatori di sollevamento con seggiolino auto per neonato BeSafe iZiGo (solo in direzione opposta alla marcia)

7. Chasis y adaptadores de elevación con hamaca principal (hacia atrás)

8. Chasis y adaptadores de elevación con hamaca principal (hacia adelante)

9. Chasis y capazo principal. (solo orientada hacia atrás)

10. Chasis y adaptadores de elevación con asiento para coche Maxi Cosi Pebble (solo hacia atrás)

11. Chasis y adaptadores de elevación con asiento para coche BeSafe iZiGo (solo hacia atrás)

7.Onderstel & verhogingsadapters met hoofdzitmodule (naar achteren gericht)

8. Onderstel & verhogingsadapters met hoofdzitmodule (naar voren gericht)

9. Onderstel & verhogingsadapters met Maxi Cosi Cabrio-babyautostoel (alleen naar achteren gericht)

10. Onderstel & verhogingsadapters met Maxi Cosi Pebble-babyautostoel (alleen naar achteren gericht)

11. Onderstel & verhogingsadapters met BeSafe iZiGo-babyautostoel. (alleen naar achteren gericht)

IMPORTANT
Your pushchair can only be used in the configurations shown. Use in any non-approved configurations may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty.

IMPORTANT: Votre poussette ne peut être utilisée que dans les configurations indiquées. Une utilisation dans des configurations non approuvées peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.

WICHTIG: Ihr Kinderwagen kann nur mit den abgebildeten Aufbaumöglichkeiten verwendet werden. Die Verwendung in nicht zugelassenen Konfigurationen kann Ihren Kinderwagen beschädigen, ihn unsicher machen oder im Erlöschen der Garantie resultieren.

IMPORTANTE: Questo passeggino può essere utilizzato solo nelle configurazioni indicate. L'utilizzo in qualsiasi configurazione non approvata può danneggiare il passeggino, renderlo pericoloso o rendere nulla la garanzia.

IMPORTANTE: Use su cochecito únicamente en una de las configuraciones que se muestran. El uso de configuraciones no aprobadas puede dañar su cochecito, volverlo inseguro, o anular la garantía.

BELANGRIJK: Uw wandelwagen kan alleen worden gebruikt in de weergegeven configuraties. Het gebruik hiervan in niet-goedgekeurde configuraties kan uw wandelwagen beschadigen of onveilig maken. Ook kan de garantie hierdoor vervallen.

Peach 3 Double Configurations

Double “Blossom” Pushchair options

1. Chassis with upper *(main)* & lower “Blossom” seat unit *(Forward Facing)*
2. Chassis with upper *(main)* & lower “Blossom” seat unit *(Rearward facing)*
3. Chassis with upper seat & lower carrycot *(Forward facing only)*
4. Chassis with upper seat & lower Maxi Cosi Cabrio infant car seat *(seat forward facing, car seat rearward facing)*
5. Chassis with upper seat & lower Maxi Cosi Pebble infant car seat *(Seat forward facing, car seat rearward facing)*
6. Chassis with lower “Blossom” seat and upper Maxi Cosi Cabrio infant car seat *(seat forward facing, car seat rearward facing)*
7. Chassis with lower “Blossom” seat & upper Maxi Cosi Pebble infant car seat *(seat forward facing, car seat rearward facing)*

IMPORTANT
Your pushchair can only be used in the configurations shown. Use in any non-approved configurations may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty.

Configurations Peach 3 Double

Options poussette « Blossom » Double

1. Châssis avec siège «Blossom» supérieur *(principal)* et inférieur. *(Face à la route uniquement)*
2. Châssis avec siège «Blossom» supérieur (principal) et inférieur *(Dos à la route)*
3. Châssis avec siège supérieur et siège-auto pour bébé Cabrio Maxi-Cosi inférieur. *(Siège face à la route, siège-auto dos à la route)*
4. Châssis avec siège supérieur et siège-auto pour bébé Pebble Maxi-Cosi inférieur. *(Siège face à la route, siège-auto dos à la route)*
5. Châssis avec siège «Blossom» inférieur et siège-auto bébé Cabrio Maxi-Cosi supérieur. *(Siège face à la route, siège-auto dos à la route)*
6. Châssis avec siège inférieur «Blossom» et siège auto bébé supérieur Maxi Cosi Cabrio *(siège face à la route, siège auto dos à la route)*
7. Châssis avec siège inférieur « Blossom » et siège auto bébé supérieur Maxi Cosi Pebble *(siège face à la route, siège auto dos à la route)*

IMPORTANT: Votre poussette ne peut être utilisée que dans les configurations indiquées. Une utilisation dans des configurations non approuvées peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.

Peach 3 Aufbaumöglichkeiten

Nutzung als “Blossom” Doppelkinderwagen

1. Gestell mit oberer *(Haupt-)* Sitzeinheit & unterer “Blossom” Sitzeinheit. *(vorwärtsgerichtete Sitzweise)*
2. Gestell mit oberer *(Haupt-)* und unterer Blossom-Sitzeinheit *(rückwärtszeigend)*
3. Gestell mit oberem Sitz & unterer Maxi Cosi Cabrio Babyschale. *(Sitz vorwärtsgerichtet, Babyschale rückwärtsgerichtet)*
4. Gestell mit oberem Sitz & unterer Maxi Cosi Pebble Babyschale. *(Sitz vorwärtsgerichtet, Babyschale rückwärtsgerichtet)*
5. Gestell mit unterem “Blossom” Sitz und oberer Maxi Cosi Cabrio Babyschale. *(Sitz vorwärtsgerichtet, Babyschale rückwärtsgerichtet)*
6. Gestell mit unterem Blossom-Sitz und oberer Maxi Cosi Cabrio-Babyschale *(Sitz vorwärtszeigend, Babyschale rückwärtszeigend)*
7. Gestell mit unterem Blossom-Sitz und oberer Maxi Cosi Pebble-Babyschale *(Sitz vorwärtszeigend, Babyschale rückwärtszeigend)*

WICHTIG: Ihr Kinderwagen kann nur mit den abgebildeten Aufbaumöglichkeiten verwendet werden. Die Verwendung in nicht zugelassenen Konfigurationen kann Ihren Kinderwagen beschädigen, ihn unsicher machen oder im Erlöschen der Garantie resultieren.

Peach 3 Configurazioni

Opzioni passeggino doppio “Blossom”

1. Telaio con seduta superiore *(principale)* e inferiore “Blossom”. *(Solo fronte strada)*
2. Telaio e seduta superiore *(principale)* e inferiore “Blossom” *(in direzione opposta alla marcia)*
3. Telaio con seduta superiore e seggiolino auto per neonato inferiore Maxi Cosi Cabrio. *(Seduta fronte strada, seggiolino auto fronte mamma)*
4. Telaio con seduta superiore e seggiolino auto per neonato inferiore Maxi Cosi Pebble. *(Seduta fronte strada, seggiolino auto fronte mamma)*
5. Telaio con seduta inferiore “Blossom” e seggiolino auto per neonato superiore Maxi Cosi Cabrio. *(Seduta fronte strada, seggiolino auto fronte mamma)*
6. Telaio con seggiolino inferiore “Blossom” e seggiolino auto per neonato superiore Maxi Cosi Cabrio *(sedile in direzione di marcia e seggiolino in direzione opposta)*
7. Telaio con seggiolino inferiore “Blossom” e seggiolino auto per neonato superiore Maxi Cosi Pebble *(sedile in direzione di marcia e seggiolino in direzione opposta)*

IMPORTANTE: Questo passeggino può essere utilizzato solo nelle configurazioni indicate. L’utilizzo in qualsiasi configurazione non approvata può danneggiare il passeggino, renderlo pericoloso o rendere nulla la garanzia.

Configuraciones de Peach 3

Opciones de cochecito doble «Blossom»

1. Chasis con hamaca superior *(principal)* e inferior «Blossom» *(solo orientada hacia adelante)*
2. Chasis con hamaca “Blossom” superior *(principal)* e inferior *(hacia atrás)*
3. Chasis con hamaca superior y silla infantil de coche inferior Maxi-Cosi Cabrio. *(hamaca en sentido de la marcha, silla de coche hacia atrás)*
4. Chasis con hamaca superior y silla infantil de coche inferior Maxi-Cosi Pebble. *(hamaca en sentido de la marcha, silla de coche hacia atrás)*
5. Chasis con hamaca inferior «Blossom» y silla infantil de coche superior Maxi-Cosi Cabrio. *(hamaca en sentido de la marcha, silla de coche hacia atrás)*
6. Chasis con hamaca “Blossom” inferior y asiento para coche Maxi Cosi Cabrio superior *(hamaca hacia adelante, asiento para coche hacia atrás)*
7. Chasis con hamaca “Blossom” inferior y asiento para coche Maxi Cosi Pebble superior *(hamaca hacia adelante, asiento para coche hacia atrás)*

IMPORTANTE: Use su cochecito únicamente en una de las configuraciones que se muestran. El uso de configuraciones no aprobadas puede dañar su cochecito, volverlo inseguro, o anular la garantía.

Peach 3 Configuraties

Opties van de dubbele ‘Blossom’-wandelwagen

1. Onderstel met ‘Blossom’-zitmodule boven *(hoofddeel)* en onder. *(alleen naar voren gericht)*
2. Onderstel met ‘Blossom’-zitmodule boven (hoofddeel) en onder *(alleen naar achteren gericht)*
3. Onderstel met bovenstoel en Maxi Cosi Cabrio-autostoel onder. *(stoel naar voren gericht, autostoel naar achteren gericht)*
4. Onderstel met bovenstoel en Maxi Cosi Pebble-autostoel onder. *(stoel naar voren gericht, autostoel naar achteren gericht)*
5. Onderstel met ‘Blossom’-stoel onder en Maxi Cosi Cabrio-autostoel boven. *(stoel naar voren gericht, autostoel naar achteren gericht)*
6. Onderstel met ‘Blossom’-zitmodule onder en Maxi Cosi Cabrio-babyautostoeltje boven *(zitmodule naar voren gericht, autostoeltje naar achteren gericht)*
7. Onderstel met ‘Blossom’-zitmodule onder & Maxi Cosi Pebble-babyautostoeltje boven *(zitmodule naar voren gericht, autostoeltje naar achteren gericht)*

BELANGRIJK: Uw wandelwagen kan alleen worden gebruikt in de weergegeven configuraties. Het gebruik hiervan in niet-goedgekeurde configuraties kan uw wandelwagen beschadigen of onveilig maken. Ook kan de garantie hierdoor vervallen.

Double "Blossom" Pushchair Options

10. Chassis with "Blossom" twin carrycots *(Upper carrycot rearward facing. Lower carrycot forward facing)*
11. Chassis with lower "Blossom" carrycot & upper Maxi Cosi Cabrio car seat *(Lower carrycot forward facing. Upper Cabrio car seat rearward facing)*
12. Chassis with lower "Blossom" carrycot & upper Maxi Cosi Pebble infant car seat. *(Lower carrycot forward facing, upper Pebble car seat rearward facing)*
13. Chassis with 2x Maxi Cosi Cabrio Car Seats (Rearward facing only)
14. Chassis with 2x Maxi Cosi Pebble car seats. *(Rearward facing only)*

Double "Blossom" Pushchair Options

10. Châssis avec nacelle «Blossom» Jumeaux. *(Nacelle supérieure dos à la route. Nacelle inférieure face à la route)*
11. Châssis avec nacelle «Blossom» inférieure et siège-auto bébé Cabrio Maxi-Cosi supérieur. *(Nacelle inférieure face à la route. Siège-auto Cabrio Maxi-Cosi supérieur dos à la route)*
12. Châssis avec nacelle «Blossom» inférieure et siège-auto bébé Pebble Maxi-Cosi supérieur. *(Nacelle inférieure face à la route. Siège-auto Pebble Maxi-Cosi supérieur dos à la route)*
13. Châssis avec 2x sièges-auto pour bébé Cabrio Maxi-Cosi. *(Dos à la route uniquement)*
14. Châssis avec 2x sièges-auto Pebble Maxi-Cosi. *(Dos à la route uniquement)*

Double "Blossom" Pushchair Options

10. Gestell mit "Blossom" Twin Tragekorb. *(Oberer Tragekorb rückwärtsgerichtet. Unterer Tragekorb vorwärtsgerichtet)*
11. Gestell mit unterem "Blossom" Tragekorb und oberer Maxi Cosi Cabrio Babyschale. *(Unterer Tragekorb vorwärtsgerichtet. Obere Maxi Cosi Cabrio Babyschale rückwärtsgerichtet)*
12. Gestell mit unterem "Blossom" Tragekorb und oberer Maxi Cosi Pebble Babyschale. *(Unterer Tragekorb vorwärtsgerichtet. Obere Maxi Cosi Pebble Babyschale rückwärtsgerichtet)*
13. Gestell mit 2x Maxi Cosi Cabrio Babyschale. *(rückwärtsgerichtete Sitzweise)*
14. Gestell mit 2x Maxi Cosi Pebble Babyschalen. *(rückwärtsgerichtete Sitzweise)*

Double "Blossom" Pushchair Options

10. Telaio con navicella gemellare "Blossom". *(Navicella superiore fronte mamma. Navicella inferiore fronte strada)*
11. Telaio con navicella inferiore "Blossom" e seggiolino auto superiore Maxi Cosi Cabrio. *(Navicella inferiore fronte strada. Seggiolino auto superiore Maxi Cosi Cabrio fronte mamma)*
12. Telaio con navicella inferiore "Blossom" e seggiolino auto per neonato superiore Maxi Cosi Pebble. *(Navicella inferiore fronte strada. Seggiolino auto superiore Maxi Cosi Pebble fronte mamma)*
13. Telaio con 2x seggiolini auto per neonato Maxi Cosi Cabrio. *(Solo fronte mamma)*
14. Telaio con 2x seggiolini auto Maxi Cosi Pebble. *(Solo fronte mamma)*

Double "Blossom" Pushchair Options

10. Chasis con capazo «Blossom Twin» double. *(capazo superior orientado hacia atrás; capazo inferior en sentido de la marcha)*
11. Chasis con capazo inferior «Blossom» y silla infantil de coche Maxi-Cosi Cabrio superior. *(Capazo inferior en sentido de la marcha. Silla infantil de coche Maxi-Cosi Cabrio superior orientada hacia atrás)*
12. Chasis con capazo inferior «Blossom» y silla infantil de coche Maxi-Cosi Cabrio superior. *(Capazo inferior orientado en el sentido de la marcha. Silla infantil de coche Maxi-Cosi Pebble superior orientada hacia atrás)*
13. Chasis con 2x sillas infantiles de coche Maxi-Cosi Cabrio. *(solo orientada hacia atrás)*
14. Chasis con 2x sillas infantiles de coche Maxi-Cosi Pebble. *(solo orientada hacia atrás)*

Double "Blossom" Pushchair Options

10. Onderstel met 'Blossom' Twin-reiswiegen. *(bovenste reiswieg naar achteren gericht, onderste reiswieg naar voren gericht)*
11. Onderstel met 'Blossom'-reiswieg onder en Maxi Cosi Cabrio-autostoel boven *(reiswieg onder naar voren gericht, Maxi Cosi Cabrio-autostoel boven naar achteren gericht)*
12. Onderstel met 'Blossom'-reiswieg onder en Maxi Cosi Pebble-autostoel boven *(reiswieg onder naar voren gericht, Maxi Cosi Pebble-autostoel boven naar achteren gericht)*
13. Onderstel met 2x Maxi Cosi Cabrio-autostoelen *(alleen naar achteren gericht)*
14. Onderstel met 2x Maxi Cosi Pebble-autostoelen *(alleen naar achteren gericht)*

IMPORTANT
Your pushchair can only be used in the configurations shown. Use in any non-approved configurations may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty.

IMPORTANT: Votre poussette ne peut être utilisée que dans les configurations indiquées. Une utilisation dans des configurations non approuvées peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.

WICHTIG: Ihr Kinderwagen kann nur mit den abgebildeten Aufbaumöglichkeiten verwendet werden. Die Verwendung in nicht zugelassenen Konfigurationen kann Ihren Kinderwagen beschädigen, ihn unsicher machen oder im Erlöschen der Garantie resultieren.

IMPORTANTE: Questo passeggino può essere utilizzato solo nelle configurazioni indicate. L'utilizzo in qualsiasi configurazione non approvata può danneggiare il passeggino, renderlo pericoloso o rendere nulla la garanzia.

IMPORTANTE: Use su cochecito únicamente en una de las configuraciones que se muestran. El uso de configuraciones no aprobadas puede dañar su cochecito, volverlo inseguro, o anular la garantía.

BELANGRIJK: Uw wandelwagen kan alleen worden gebruikt in de weergegeven configuraties. Het gebruik hiervan in niegoedgekeurde configuraties kan uw wandelwagen beschadigen of onveilig maken. Ook kan de garantie hierdoor vervallen.

Accessories

Accessories available for the iCandy Peach 3.

1. Universal main car seat adaptors *(single including BeSafe / upper Maxi Cosi)*
2. Lower Maxi Cosi Cabrio / Pebble car seat adaptor *(colour coded yellow)*
3. Blossom 3 converter system
4. Organic Cotton carrycot matress
5. Superfleece footmuff *(1 size)*
6. Parasol
7. Large Changing bag
8. Parasol / Cup holder clamp & Cup holder
9. Main seat liner
10. Lower “Blossom” seat liner
11. Travel bag
12. Palm sunshade

Accessoires

Accessoires disponibles avec l’iCandy Peach 3.

1. Adaptateurs siège-auto Cabrio / Pebble Maxi-Cosi *(supérieur seul)*
2. Adaptateurs siège-auto Cabrio / Pebble Maxi-Cosi inférieur *(couleur jaune)*
3. Système de conversion Blossom 3
4. Matelas pour nacelle en coton biologique
5. Chancelière ultra molletonnée *(1 taille)*
6. Ombrelle
7. Sac à langer grand format
8. Ombrelle/pince porte-boisson / Porte-boisson
9. Revêtement siège principal
10. Revêtement siège «Blossom» inférieur
11. Sac de transport *(aucun visuel)*
12. Ombrelle Palm *(aucun visuel)*

Zubehör

Für iCandy Peach 3 ist folgendes Zubehör erhältlich.

1. Maxi Cosi Cabrio/Pebble Babyschalen-Adapter *(oben, Einzelkinderwagen)*
2. Untere Maxi Cosi Cabrio / Pebble Babyschalen-Adapter *(gelb markiert)*
3. Blossom 3-Konvertersystem
4. Tragekorbeinlage aus organischer Baumwolle
5. Fußsack aus Superfleece
6. Sonnenschirm
7. Getränkehalter
8. Sonnenschirm/ Getränkehalterklammer / Cup holderGetränkehalter
9. Futter für Hauptsitz
10. Futter für unteren “Blossom” Sitz
11. Reisetasche
12. Palm-Sonnenblende

Accessori

Accessori disponibili per l’iCandy Peach 3.

1. Adattatori seggiolino auto *(singolo superiore)* Maxi Cosi Cabrio / Pebble
2. Adattatore seggiolino auto inferiore Maxi Cosi Cabrio/ Pebble *(indicato in giallo)*
3. Convertitore Blossom 3
4. Materasso per navicella in cotone organico
5. Sacco da passeggino in pile *(misura unica)*
6. Parasole
7. Ampia borsa per il cambio
8. Morsetto parasole/portabibite / Portabibite
9. Fodera seduta principale
10. Fodera seduta inferiore “Blossom”
11. Borsa da viaggio
12. Parasole Palm

Accesorios

Accesorios disponibles para el iCandy peach 3.

1. Dispositivos de adaptación de silla infantil de coche Maxi-Cosi Cabrio/Pebble *(superior, una silla)*
2. Dispositivo de adaptación de silla infantil de coche Maxi-Cosi Cabrio / Pebble *(color amarillo)*
3. Sistema convertidor Blossom 3
4. Colchón para capazo de algodón orgánico
5. Cubrepiés Superfleece *(talla única)*
6. Sombrilla
7. Bolsa cambiador grande
8. Sombrilla con abrazadera para soporte para bebidas / Soporte para bebidas
9. Forro de hamaca principal
10. Forro de hamaca inferior «Blossom»
11. Bolsa de viaje
12. Protector solar Palm

Accessoires

Beschikbare accessoires voor iCandy Peach 3.

1. Maxi Cosi Cabrio / Pebble-autostoeladapters *(boven, enkelvoudig)*
2. Maxi Cosi Cabrio / Pebble-auto-stoeladapter *(met gele kleurcodering)*
3. Convertersysteem voor de Blossom 3
4. Biologisch katoenen reiswiegmatras
5. Superfleece voetenzak *(1 maat)*
6. Parasol
7. Grote verzorgingstas
8. Parasol-/bekerhouderklem / Bekerhouder
9. Voering voor de hoofdzitmodule
10. ‘Blossom’-zitvoering onder
11. Verzorgingstas
12. Palm-parasol

Important safety warnings

IMPORTANT

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

Your iCandy Peach 3 is intended for children from birth when used with the Peach main or Peach Blossom Twin carrycot or an approved car seat, up to 15kg's (3 years approximately). The seat unit(s) are suitable for use from 6 months. Your iCandy Peach 3 chassis is suitable for use with the Peach 3 seat unit, main carrycot, Maxi Cosi Cabrio and Pebble car seats and Blossom 3 / Blossom Twin 3 converter systems.

WARNING! Never leave your child unattended.
WARNING! This seat unit is not suitable for children under 6 months.
WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use.
WARNING! Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.
WARNING! Always use the restraint system.
WARNING! This product is not suitable for running or skating.
WARNING! Never try to lift this pushchair by the bumper bar.
WARNING! Check that the pram body/carrycot, seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when folding and unfolding this product.
WARNING! Do not let your child play with this product.

Carrycot

WARNING: Do not use a mattress thicker than 30mm in the main carrycot and 25mm in the Blossom carrycot.
WARNING: Do not use if any part is broken, torn or missing. Contact your stockist for further advice or repair.
WARNING: Do not let other children play unattended near the carrycot.
WARNING: This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, cannot roll over and who cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9kg.

- **Never use your carrycot on a stand.**
- **Do not leave your child unattended.**
- Never use more than one mattress in the carrycot.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the carrycot.
- Inspect the handle and bottom of the carrycot regularly for signs of damage and wear.
- Use only on a firm, horizontal, level & dry surface.
- Use only replacement parts which are supplied by or approved by iCandy. Do not use any replacement parts or accessories other than those approved by or supplied by iCandy.

General

- Using non-approved parts or accessories may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty.
- Ensure that the parking device is always engaged when loading or unloading your child.
- This pushchair is designed to carry 1 child only when in single mode and 2 only when assembled as a Blossom or Blossom Twin. Additional children should never be allowed to ride on the pushchair.
- The storage basket supplied can hold a maximum of 5kg.
- The fabric loops attached to the corners of the waist belt are provided for the use of a separate harness compliant with EN 13210.
- Never leave the rain cover on the pushchair in a hot atmosphere or near a direct heat source as your child could overheat.
- Always ensure wet fabrics are allowed to dry before folding the pushchair or storing as this could cause mould to develop.
- Never lift your pushchair or use on escalators or stairs when your child is in the pushchair.
- Always ensure that the chassis is fully erected and locking devices are engaged before placing your child in the pushchair.
- Please do not make any modifications or changes to this product. If you have any problems or queries please contact your local stockist.
- Keep your child clear of all moving parts when folding, unfolding or adjusting the pushchair.
- Any load attached to the handle and/or the back of the backrest and/or the sides of this vehicle will affect the stability of the vehicle.
- When using a car seat in conjunction with this chassis this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, it should be placed in a suitable pram body, carrycot, cot or bed.

Consignes de sécurité importantes

IMPORTANT

Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant utilisation et conservez-le pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut nuire à la sécurité de votre enfant.

Votre iCandy Peach 3 est conçue pour les enfants dès la naissance lorsque vous utilisez la nacelle Peach 3 ou Peach Blossom Twin ou un siège-auto pour bébé homologué, jusqu'à 15kg (environ 3 ans). Le(s) siège(s) sont adaptés aux enfants à partir de 6 mois. Le châssis de votre iCandy Peach 3 est adapté à une utilisation avec le siège, la nacelle, les sièges-auto pour bébé Cabrio et Pebble Maxi-Cosi et les systèmes de conversion Blossom 3/Blossom Jumeaux Peach 3.

AVERTISSEMENT! Ne jamais laissez votre enfant sans surveillance.
AVERTISSEMENT! Ce siège n'est pas adapté à des enfants de moins de 6 mois.
AVERTISSEMENT! Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
AVERTISSEMENT! Toute charge accrochée à la poignée peut affecter la stabilité de la poussette/du landau.
AVERTISSEMENT! Utilisez toujours le système de retenue.
AVERTISSEMENT! Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
AVERTISSEMENT! N'essayez jamais de soulever cette poussette par la barre anti-chocs.
AVERTISSEMENT! Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siege ou du siege auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
AVERTISSEMENT! Pour éviter tout blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
AVERTISSEMENT! Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

Nacelle

AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais de matelas plus épais que 30mm dans la nacelle principale ou plus épais que 25mm dans la nacelle Blossom.
AVERTISSEMENT: N'utilisez pas la nacelle si une partie est cassée, déchirée ou manquante. Contactez votre revendeur pour obtenir des conseils ou pour réparation.
AVERTISSEMENT: Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
AVERTISSEMENT: Ce produit convient aux enfants ne se tenant pas assis tous seuls, ne sachant pas se retourner, ni se soulever en poussant sur les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant: 9kg.

- **N'utilisez jamais votre nacelle debout.**
- **Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.**
- N'utilisez jamais plus d'un matelas dans la nacelle.
- Ayez conscience du risque qu'entraînent les cheminées à foyer ouvert et les autres sources de chaleur intense telles que des chauffages électriques et au gaz etc. à proximité de la nacelle.
- Vérifiez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle pour rechercher tout signe de dommage et d'usure.
- Utilisez-la uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
- N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou homologuées par iCandy. N'utilisez aucun accessoire ou pièce de rechange n'étant pas homologué ou fourni par iCandy.

Instructions générales

- Utiliser des accessoires et pièces non-homologués peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.
- Assurez-vous que le dispositif de frein de parking est toujours enclenché lorsque vous installez ou sortez votre enfant.
- Cette poussette est conçue pour transporter 1 enfant en mode simple et 2 enfants lorsqu'elle est assemblée en mode Blossom ou Blossom Jumeaux. Aucun autre enfant ne doit être autorisé à monter sur la poussette.
- Le panier de rangement fourni peut contenir une charge maximale de 5kg.
- Les boucles en tissu attachées aux coins de la ceinture sont fournies pour l'utilisation d'un harnais séparé, en accord avec la norme EN 13210.
- Ne laissez jamais l'habillage pluie sur la poussette par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.
- Assurez-vous toujours de laisser sécher les tissus humides avant de replier la poussette ou de la ranger car de la moisissure pourrait se développer.
- Ne soulevez jamais votre poussette et n'utilisez jamais les escalators ou les escaliers lorsque votre enfant est à l'intérieur.
- Assurez-vous toujours que le châssis est entièrement monté et que les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant de placer votre enfant dans la poussette.
- Ne faites aucune modification sur ce produit. En cas de problème ou de question, veuillez contacter votre revendeur local.
- Tenez votre enfant éloigné de toutes les pièces mobiles lorsque vous pliez, dépliez ou réglez la poussette.
- Toute charge accrochée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés de cette poussette peut en affecter la stabilité.
- Installer un siège-auto sur le châssis de cette poussette ne remplace pas une nacelle ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, installez-le dans un landau, une nacelle ou un lit adapté.

Consignes de sécurité importantes

WICHTIG

Lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie fürspäter auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.

Ihr iCandy Peach 3 ist ab der Geburt geeignet, wenn er zusammen mit einem Peach 3 oder Peach Blossom Twin Tragekorb oder einer zugelassenen Auto-Babyschale bis zu 15kg Gewicht (ca. 3 Jahre) verwendet wird. Die Sitzeinheiten sind ab 6 Monaten geeignet. Ihr iCandy Peach 3 Gestell ist geeignet für die Peach 3 Sitzeinheit, einen Tragekorb, die Maxi Cosi Cabrio und Pebble Auto-Babyschalen und die Blossom 3/Blossom Twin Aufsatzsysteme.

WARNUNG! Lassen Sie nie Ihr Kind unbeaufsichtigt.
WARNUNG! Die Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
WARNUNG! Alle Verriegelungsvorrichtungen müssen sicher einrasten.
WARNUNG! Alle am Griff hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.
WARNUNG! Immer den Sicherheitsgurt verwenden.
WARNUNG! Dieses Produkt ist nicht geeignet zum Laufen oder Skaten.
WARNUNG! Der Kinderwagen darf nicht am Sicherheitsbügel hochgehoben werden.
WARNUNG! Vor der Benutzung sicherstellen, dass Kinderwagenaufbau/Tragekorb, Sitzeinheit oder Auto-Tragekorb-Verriegelungen sicher eingerastet sind.
WARNUNG! Verletzungsgefahr Beim Zusammenklappen und Auseinanderklappen des Kinderwagens Kinder fernhalten.
WARNUNG! Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

Tragekorb

WARNUNG: Im Haupttragekorb nur Matratzen bis zu 30mm Dicke und im Blossom Tragekorb nur Matratzen bis 25mm Dicke verwenden.
WARNUNG: Nicht verwenden, wenn Teile kaputt oder gerissen sind oder fehlen. Für weitere Fragen oder Reparaturen kontaktieren Sie Ihren Händler.
WARNUNG: Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Tragekorbs spielen lassen.
WARNUNG Dieses Produkt ist für Kinder geeignet, die nicht alleine aufrecht sitzen können, sich nicht alleine umdrehen können und sich nicht auf Hände und Knie aufrichten können.
Höchstgewicht des Babys: 9kg

- **Tragekorb nie auf einen Ständer stellen.**
- **Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.**
- Verwenden Sie nie mehr als eine Matratze im Tragekorb.
- Offenes Feuer und andere heiße Wärmequellen wie z.B. elektrische Kamine, gasbefeurte Kamine etc. in der Nähe des Tragekorbs sind sehr gefährlich.
- Überprüfen Sie den Griff und den Boden des Tragekorbs regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen.
- Nur auf einem festen, waagerechten, ebenen und trockenen Untergrund verwenden.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von iCandy geliefert oder zugelassen sind. Verwenden Sie keine Ersatz- oder Zubehörteile, die nicht von iCandy geliefert oder zugelassen sind.

Allgemeines

- Nicht zugelassene Ersatz- oder Zubehörteile können den Kinderwagen beschädigen, die Sicherheit gefährden oder die Garantie ungültig machen.
- Stellen Sie immer die Bremse fest, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- Dieser Kinderwagen ist als Einzelkinderwagen für 1 Kind zugelassen und als Blossom oder Blossom Twin für 2 Kinder zugelassen.
  Es ist nicht gestattet, weitere Kinder im Kinderwagen fahren zu lassen.
- Der mitgelieferte Einkaufskorb ist für maximal 5kg zugelassen.
- Die Stoffschlaufen an den Enden des Hüftgurts sind für die Nutzung mit einem separaten Gurt gemäß EN 13210 vorgesehen.
- Regenschutz in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind:
- Nasse Stoffe erst trocknen lassen, bevor der Kinderwagen zusammengeklappt oder verstaut wird, da sich Schimmel bilden kann.
- Kinderwagen nie auf Rolltreppen oder Treppen heben oder benutzen, wenn Ihr Kind darin sitzt.
- Das Gestell muss immer komplett aufgeklappt und die Verriegelungsmechanismen müssen eingerastet sein, bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen.
- Bitte nehmen Sie keine Modifikationen oder Änderungen an diesem Produkt vor. Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Beim Zusammenklappen, Aufklappen oder Umbauen des Kinderwagens Kinder von allen beweglichen Teilen fernhalten.
- Alle am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Wagens hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.
- Wenn ein Autositz zusammen mit diesem Gestell verwendet wird, ersetzt dieser Kinderwagen keinen Tragekorb und kein Kinderbett.
  Wenn Ihr Kind schlafen muss, muss es in einen geeigneten Kinderwagen, Tragekorb, ein geeignetes Kinderbett oder Bett gelegt werden.

Importanti avvertenze di sicurezza

IMPORTANTE

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, e conservarle per future referenze. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino.

L'iCandy Peach 3 è adatto per bambini sin dalla nascita, se utilizzato con una navicella o un seggiolino auto per neonato approvato Peach 3 o Peach Blossom Twin, fino a 15kg (circa 3 anni). La seduta stessa è adatta a partire dai 6 mesi. Il telaio dell'iCandy Peach 3 è adatto per essere utilizzato con la seduta Peach 3, la navi cella, i Maxi Cosi porta bebé Cabrio e Pebble e i sistemi di conversione Blossom 3/Blossom Twin gemellare.

AVVERTENZA! Mai non lasci il vostro bambino incustodito.
AVVERTENZA! La seduta non è adatta per bambini al di sotto dei 6 mesi.
AVVERTENZA! Assicurarsi che tutti i dispositivi di fermo siano inseriti prima dell'uso.
AVVERTENZA! Qualsiasi peso applicato al maniglione, influisce sulla stabilità della carrozzina/del passeggino.
AVVERTENZA! Utilizzare sempre il sistema di sicurezza.
AVVERTENZA! Il prodotto non è adatto per correre o pattinare.
AVVERTENZA! Non tentare di sollevare il passeggino dal bracciolo di protezione.
AVVERTENZA! Verificare che i dispositivi di aggancio del corpo della carrozzina/navicella, della seduta o del porta bebé siano inseriti correttamente prima dell'uso.
AVVERTENZA! VPer evitare lesioni, assicurarsi che il bambino si trovi ad una distanza adeguata durante la chiusura e l'apertura del prodotto.
AVVERTENZA! Non permettere al bambino di giocare con il prodotto.

Navicella

AVVERTENZA: Non usare materassini con spessore superiore ai 30mm all'interno della navicella principale e ai 25mm nella navicella Blossom.
AVVERTENZA: Non usare in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti. Per maggiori informazioni o in caso di riparazioni, contattare il proprio rivenditore.
AVVERTENZA: Non lasciare altri bambini giocare accanto alla navicella senza supervisione.
AVVERTENZA: Il prodotto è adatto ad un bambino che non è in grado di stare seduto da solo, di girare su sé stesso e di sollevarsi su mani e ginocchia. Massimo peso del bambino: 9kg.

- **Non utilizzare mai la navicella su un supporto verticale di qualsiasi tipo.**
- **Non lasciare il bambino incustodito.**
- Non utilizzare più di un materassino all'interno della navicella.
- Fare attenzione al rischio di fiamme libere e ad altre fonti di calore eccessivo quali stufe elettriche e a gas nelle vicinanze della navicella.
- Controllare periodicamente che il maniglione e la base della navicella non presentino segni di danneggiamento o usura.
- Usare solo su una superficie stabile, piana, a livello e asciutta.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti ed approvati da iCandy. Non utilizzare pezzi di ricambio o accessori diversi da quelli approvati o forniti da iCandy.

Generale

- L'uso di pezzi o accessori non approvati, può danneggiare il passeggino rendendolo non sicuro o rendere nulla la garanzia.
- Assicurarsi che il dispositivo di stazionamento sia sempre inserito quando si solleva o si accomoda il bambino.
- Il passeggino è progettato per il trasporto di 1 solo bambino in modalità singola e di 2 in modalità Blossom e Blossom gemellare.
  Non permettere ad altri bambini di salire sul passeggino.
- Il cesto in dotazione sopporta un massimo di 5kg.
- I passanti in tessuto fissati agli angoli della cintura addominale sono forniti per l'uso di un'imbracatura aggiuntiva conformemente alla norma EN 13210.
- Non lasciare mai il parapioggia sul passeggino in un ambiente surriscaldato o accanto ad una fonte di calore diretta; il bambino può surriscaldarsi.
- Assicurarsi che i tessuti bagnati siano asciutti prima di chiudere il passeggino o riporlo, in quanto potrebbe formarsi della muffa.
- Non sollevare mai il passeggino né utilizzare sulle scale mobili o per le scale quando il bambino si trova all'interno.
- Assicurarsi sempre che il telaio sia completamente in posizione verticale e che i dispositivi di fermo siano inseriti prima di far sedere il bambino sul passeggino.
- Non apportare alcuna modifica al prodotto. Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale.
- Tenere il bambino lontano dalle parti mobili durante la chiusura, l'apertura o la regolazione del passeggino.
- I pesi applicati al maniglione e/o sul retro del poggiatesta e/o ai lati del passeggino, ne compromettono la stabilità.
- Quando si utilizza un seggiolino auto su questo telaio, il passeggino non né sostituisce la culla né il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire,
  deve essere sistemato si un corpo della carrozzina adatto, una navicella, una culla o un letto.

Advertencias de seguridad importantes

IMPORTANTE

Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el producto y guárdelas para consultarlas en el futuro. La seguridad de los niños puede verse comprometida si no se siguen estas instrucciones.

El iCandy Peach 3 ha sido diseñado para niños/as desde su nacimiento, en combinación con un capazo Peach 3 o Peach Blossom Twin o sistema de transporte infantil homologado, hasta los 15kg de peso. (3 años, aproximadamente). La(s) hamaca(s) se puede(n) usar a partir de los 6 meses. El chasis iCandy Peach 3 se puede usar con la hamaca Peach 3, capazo y asientos Maxi-Cosi Cabrio y Pebble, así como con los sistemas de conversión Blossom 3/Blossom Twin para gemelos.

ADVERTENCIA! Nunca deje su niño desatendido.
ADVERTENCIA! Esta hamaca no es apta para niños/as de menos de 6 meses.
ADVERTENCIA! Antes del uso, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén correctamente colocados.
ADVERTENCIA! Cualquier peso que se cuelgue del asa afectará a la estabilidad del cochecito.
ADVERTENCIA! Use siempre el sistema de retención.
ADVERTENCIA! Este producto no es apto para usar al practicar deportes como el patinaje o el footing.
ADVERTENCIA! No intente levantar el cochecito por la barra delantera.
ADVERTENCIA! Compruebe que la fijación del cuerpo del cochecito/el capazo, la hamaca o el asiento infantil esté bien acoplado antes de usarlo.
ADVERTENCIA! Para evitar lesiones, asegúrese de mantener al niño separado mientras pliega o despliega este producto.
ADVERTENCIA! No deje que su hijo/a juegue con el producto.

Capazo

ADVERTENCIA: No use colchones de más de 30mm en el capazo principal o 25mm en el capazo Blossom.
ADVERTENCIA: No lo use si hay alguna pieza rota o torcida, o si falta alguna pieza. Póngase en contacto con su punto de venta si necesita consejo o alguna reparación.
ADVERTENCIA: No permita que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión de un adulto.
ADVERTENCIA: Este producto es adecuado para niños que no pueden sentarse por sí mismos, no pueden rodar ni impulsarse por sí mismos sobre las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9kg.

- **Nunca deje el capazo sobre un soporte de pie.**
- **Nunca deje a su hijo/a sin supervisión.**
- No use nunca más de un colchón en el capazo.
- Fíjese en las posibles fuentes de riesgo de incendio y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., cerca del capazo.
- Examine el asa y la base del capazo regularmente para detectar indicios de daños y desgaste.
- Use únicamente superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.
- Use únicamente recambios iCandy u homologados por iCandy. No use ningún recambio ni accesorio que no esté homologado o suministrado por iCandy.

Generalidades

- El uso de piezas o accesorios no homologados puede dañar su cochecito, volverlo inseguro, o anular la garantía.
- Asegúrese de que el dispositivo de estacionamiento esté siempre acoplado cuando ponga o saque al niño del cochecito.
- Este cochecito está diseñado para transportar un solo niño en modo de una hamaca, y dos cuando se ha configurado como un cochecito Blossom o Blossom Twin. No permita que se suban más niños en el cochecito.
- La cesta de almacenamiento suministrada puede llegar a contener hasta 5kg.
- Los bucles de tela fijados en las esquinas del cinturón de la cadera permiten usar un arnés adicional, de conformidad con la norma EN 13210.
- No deje la burbuja de lluvia puesta en el cochecito en una atmósfera cálida ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.
- Antes de plegar el cochecito o guardarlo, asegúrese de que las telas están secas para evitar la aparición de moho.
- No levante nunca el cochecito ni lo use en escaleras o escaleras mecánicas con el niño/la niña dentro.
- Asegúrese de que el chasis esté debidamente montado y que los dispositivos de acoplamiento estén bien enganchados antes de colocar a su hijo/a en el cochecito.
- No realice ningún cambio o modificación en el producto. Si tiene algún problema o duda, póngase en contacto con su distribuidor local.
- Mantenga a su hijo alejado de todas las piezas al plegar, abrir o ajustar el cochecito.
- Cualquier carga colocada en el manillar y/o la parte trasera del respaldo y/o los lados del vehículo afectarán a su estabilidad.
- Cuando se utiliza un asiento de coche junto con este chasis, este vehículo no sustituye a una cuna o una cama. Para dormir, coloque al niño en un cochecito, capazo, cuna o cama.

Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

BELANGRIJK

Lees deze instructies vóór het gebruik aandachtig door en bewaar deze instructies als handig naslagwerk. De veiligheid van uw kind komt in gevaar als u deze instructies niet volgt.

Uw iCandy Peach 3 is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte en, als hij wordt gebruikt met de Peach 3 of Peach Blossom Twin-reiswieg of een goedgekeurde babyautostoel, tot 15kg (ongeveer 3 jaar). De zitmodule(s) zelf is/zijn geschikt voor baby's vanaf 6 maanden. Het iCandy Peach 3-onderstel kan worden gebruikt met een Peach 3-zitmodule, reiswieg, Maxi Cosi Cabrio-en Pebble-babyautostoeltjes en Blossom 3/Blossom Twin-convertersystemen.

WAARSCHUWING! Verlaat nooit uw kind onbeheerd.
WAARSCHUWING! De zitmodule is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat alle sluitingen zijn vergrendeld voor gebruik.
WAARSCHUWING! Als u dingen aan de hendel hangt, zal dit de stabiliteit van de kinderwagen/wandelwagen nadelig beïnvloeden.
WAARSCHUWING! Gebruik altijd de veiligheidsgordels.
WAARSCHUWING! Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skaten.
WAARSCHUWING! Til de wandelwagen nooit aan de veiligheidsbeugel op.
WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of alle bevestigingen van de kinderwagen/reiswieg, de zitmodule of het autostoeltje goed zijn vergrendeld.
WAARSCHUWING! Om verwondingen te voorkomen, zorg dat uw kind uit de buurt is wanneer u dit product opvouwt en ontvouwt.
WAARSCHUWING! Laat uw kind niet met dit product spelen.

Reiswieg

WAARSCHUWING: Gebruik geen matras dat dikker is dan 30mm in de hoofdreiswieg en 25mm in de Blossom-reiswieg.
WAARSCHUWING: Niet gebruiken als een onderdeel gebroken, gescheurd of incompleet is. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie of reparaties.
WAARSCHUWING: Laat andere kinderen niet zonder toezicht bij de reiswieg spelen.
WAARSCHUWING: Dit product is geschikt voor een kind dat nog niet zelfstandig kan zitten, zich nog niet kan omrollen en zich nog niet op handen en knieën kan voortduwen.
Maximaal gewicht van het kind: 9kg.

- **Gebruik uw reiswieg nooit op een standaard.**
- **Laat uw kind niet zonder toezicht achter.**
- Nooit meer dan één matras in de reiswieg gebruiken.
- Let op gevaren van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de buurt van de reiswieg.
- Controleer de draagbeugel en de bodem van de reiswieg regelmatig. Kijk of er niets beschadigd of versleten is.
- Gebruik het product alleen op een stevige ondergrond, die horizontaal, waterpas en droog is.
- Gebruik alleen vervangingsonderdelen die door iCandy worden geleverd of zijn goedgekeurd. Gebruik nooit vervangende onderdelen of accessoires die niet door iCandy zijn geleverd en/of goedgekeurd.

Algemeen

- Als u niet-goedgekeurde onderdelen of accessoires gebruikt, kunt u de wandelwagen beschadigen of onveilig maken. Ook kan de garantie hierdoor vervallen.
- Zet de wandelwagen altijd op de rem als u uw kind erin zet of eruit haalt.
- Deze wandelwagen is ontworpen voor het dragen van 1 kind in enkelvoudige stand en 2 kinderen bij configuratie als Blossom of Blossom Twin. Laat geen extra kinderen op de wandelwagen meerijden.
- De maximale belasting voor de bijgeleverde boodschappenmand is 5kg.
- De stoflussen aan de hoeken van de heupgordel zijn voorzien voor het gebruik van een afzonderlijke gordel, conform EN 13210.
- Laat de regenhoes nooit op de wandelwagen zitten in een warme omgeving of bij een directe warmtebron aangezien uw kind dan oververhit kan raken.
- Laat natte stof altijd eerst drogen voordat u de wandelwagen opvouwt of opbergt, aangezien er anders schimmel kan ontstaan.
- Haal uw kind uit de wandelwagen als u een trap of roltrap op- of afgaat of als u de wandelwagen optilt.
- Zorg er voordat u uw kind in de wandelwagen zet, altijd voor dat het frame volledig is uitgeklapt en dat alle sluitingen zijn vergrendeld.
- U mag aan dit product geen modificaties of veranderingen aanbrengen. Als u problemen of vragen hebt, neemt u contact op met uw leverancier.
- Houd uw kind tijdens het inklappen, uitvouwen of aanpassen van de wandelwagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
- Elke last die aan het handvat en/of de achterzijde van de rugleuning en/of de zijkanten van de kinderwagen wordt gehangen, zal de stabiliteit van de kinderwagen beïnvloeden.
- Als u een autostoel in combinatie met dit frame gebruikt, dan vervangt dit geen babybedje of bed. Als uw kind moet slapen, dan moet uw kind in een geschikte kinderwagenbak, reiswieg of bed worden gelegd.

General Use

- Your iCandy Peach 3 requires regular inspection and maintenance.
- Regularly inspect the locking devices, parking devices, harness assembly, catches, seat and carrycot attachment devices and fittings to ensure they are secure and in full working order.
- The brakes and wheels are subject to wear and should be replaced as and when necessary.
- Should any part of your iCandy Peach 3 become stiff or difficult to operate, ensure that dirt is not the cause. Then try a light application of a sprayable lubricant e.g. Silicone spray, ensuring that the lubricant penetrates between the components, but take care as excessive application may encourage the accumulation of dirt. Regular light lubrication of moving parts will extend the life of your pushchair and make opening and folding easier.
- Do not leave the iCandy Peach 3 in sunlight for prolonged periods as the colour of some fabrics may fade.
- Store the pushchair in a dry, well ventilated and safe place.
- Your pushchair should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or within 18 months, whichever is the sooner. This can be arranged by contacting your iCandy stockist.
- Bags and other items should not be hung from the handle. This can cause premature wear.

iCare

- Your iCandy seat unit fabric, hood, carrycot apron and safety harness can be cleaned by sponging lightly with warm water and a mild detergent. The safety harness is removable for additional cleaning.
- Your iCandy Peach 3 removable carrycot liner can be machine washed at 30 degrees. Please allow the product to dry naturally, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean.
- iCandy soft accessories such as the footmuff and seat liners are also machine washable at 30 degrees. Please allow to dry naturally, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean.
- Plastic and metal parts of the pushchair may be sponged clean with warm water and a mild detergent.
- Never clean with abrasives, ammonia or bleach based and spirit-type cleaners.
- Allow all parts to dry thoroughly before storing.
- After exposure to wet or damp conditions, leave the pushchair fully opened in a warm, well ventilated environment. Dry it off with a soft, lint free and absorbent cloth. Residual moisture, left unattended, will encourage mildew or rust to form, damaging the pushchair.

Utilisation générale

- Votre iCandy Peach 3 exige une inspection et un entretien réguliers.
- Inspectez régulièrement les dispositifs de verrouillage, les dispositifs de stationnement, le harnais, les loquets, les bras de fixation du siège et de la nacelle et les fixations afin de vous assurer qu'ils sont bien en place et en bon état de marche.
- Les freins et les roues s'usent et doivent être remplacés au besoin.
- Si une pièce de votre poussette iCandy Peach 3 devient dure ou difficile à actionner, assurez-vous que la saleté n'en est pas la cause. Puis, essayez de vaporiser un peu de lubrifiant (par ex. silicone en spray), en faisant en sorte que celui-ci pénètre bien entre les organes. Soyez toutefois prudent car une application excessive peut favoriser l'accumulation de la saleté. Une lubrification légère et régulière des pièces articulées prolongera la durée d'utilisation de votre poussette et en facilitera l'ouverture et le pliage.
- Ne laissez pas la poussette iCandy Peach 3 en plein soleil pendant des périodes prolongées car la couleur des tissus risque de passer.
- Rangez la poussette dans un endroit sec, bien aéré et sûr.
- Votre poussette doit être révisée et reconditionnée avant de l'utiliser pour un deuxième bébé ou, dans le cas contraire, après 18 mois d'utilisation. Pour cela, contactez votre dépositaire iCandy.
- Les sacs et autres objets ne doivent pas être suspendus à la poignée. Cela peut provoquer une usure prématurée.

iCare

- Le tissu du siège, le tablier de la nacelle et le harnais de sécurité de votre iCandy doivent être nettoyés doucement avec une éponge, de l'eau chaude et un détergent doux. Pour un nettoyage plus complet, le harnais de sécurité est amovible.
- Le revêtement amovible de la nacelle iCandy Peach 3 peut être lavé en machine, à 30 °C. Laissez le produit sécher à l'air libre. N'utilisez pas de javel, de sèche-linge, de fer à repasser ou de nettoyage à sec.
- Les accessoires souples iCandy tels que la chancelière et les tabliers de nacelle sont aussi lavables en machine à 30 degrés. Laissez sécher naturellement, n'utilisez pas d'eau de javel, ne passez pas au sèche-linge, ne repassez pas et ne faites pas de nettoyage à sec.
- Les parties en métal et en plastique de la poussette peuvent être nettoyées à l'éponge avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Ne nettoyez jamais avec des produits abrasifs, de l'ammoniaque ou des produits à base d'alcool et d'eau de javel.
- Laissez sécher entièrement toutes les pièces avant de ranger.
- Après une exposition à la pluie ou à l'humidité, laissez la poussette entièrement dépliée dans un endroit chaud et bien aéré. Essuyez-la avec un chiffon doux et absorbant sans peluche. L'humidité résiduelle, laissée sans traitement, favorisera la formation de moisissures ou de rouille, ce qui pourrait endommager la poussette.

Allgemeine Verwendungz

- Ihr iCandy Peach 3 muss regelmäßig inspiziert und gewartet werden.
- Arretiervorrichtungen, Bremsen, Gurtzeug, Haken, Sitz und die Arme der Tragekorb sowie die sonstige Ausstattung müssen regelmäßig inspiziert werden, um sicher zu stellen, dass sie sicher sind und einwandfrei funktionieren.
- Bremsen und Räder unterliegen dem Verschleiß und müssen bei Bedarf ersetzt werden.
- Zunächst Verschmutzung ausschließen, sollten Teile Ihres iCandy Peach 3 steif oder erschwert zu nutzen sein. Wenn dies ausgeschlossen wurde, leicht mit eine sprühbaren Schmiermittel, z.B. Silikonspray einsprühen. Sicherstellen, dass das Schmiermittel zwischen die einzelnen Kompo nenten dringt, und gleichzeitig darauf achten, dass ein übermäßiges Auftragen die Ansammlung von Schmutz begünstigt. Regelmäßiges leichtes Schmieren der beweglichen Teile verlängern die Lebensdauer Ihres Kinderwagens und erleichtern das Auf- und Zuklappen.
- Den iCandy Peach 3 nicht für längere Dauer direkter Sonneneinwirkung aussetzen, da dadurch manche Textilien verblassen können.
- Kinderwagen an einem trockenen, gut belüfteten und sicheren Ort aufbewahren.
- Vor der Verwendung für ein zweites Baby oder nach 18 Monaten muss der Kinderwagens gewartet und überholt werden, wobei der jeweils frühere Zeitpunkt gelten soll. Wenden Sie sich bitte an Ihren iCandy-Händler, um dies zu arrangieren.
- Taschen und andere Dinge dürfen nicht an den Griff gehängt werden, da dies zu einem vorzeitigen Verschleiß führen kann.

iCare

- Der Stoff und Sicherheitsgurt Ihrer iCandy Sitzeinheit und die Schürze des Tragekorbs können mit Warmwasser und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden. Der Sicherheitsgurt kann zur gründlichen Reinigung vollständig entfernt werden.
- Das abnehmbare Futter des Tragekorbs Ihres iCandy Peach 3 kann entfernt und bei 30 Grad in der Waschmaschine gewaschen werden. Bitte lassen Sie die Produkte an der Luft trocknen. Nicht bleichen, im Trockner trocknen, bügeln oder chemisch reinigen.
- Das weiche Zubehör des iCandy Joggers, wie z.B. Fußsack und die Schürze der Tragekorb können ebenfalls bei 30 Grad in der Waschmaschine gewaschen werden. Produkt bitte einfach trocknen lassen. Nicht bleichen, im Trockner trocknen, bügeln oder reinigen lassen.
- Die Plastik- und Metallteile des Kinderwagens lassen sich ebenfalls mit Schwamm, warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen.
- Niemals Scheuermittel, Ammoniak, Chlorbleiche oder spiritushaltige Reinigungsmittel verwenden.
- Vor Lagerung alle Teile gründlich trocknen lassen.
- Nach Gebrauch in nasser oder feuchter Umgebung den Kinderwagen vollständig aufgeklappt an einem warmen und gut belüfteten Ort trocknen lassen. Mit einem weichen, fusselfreien und saugfähigen Tuch abtrocknen. Verbleibende Feuchtigkeit fördert Schimmel- bzw. Rostbildung, die zur Beschädigung des Kinderwagens führt.

Uso

- L'iCandy Peach 3 richiede controlli e manutenzione regolari.
- Controllare periodicamente i dispositivi di fermo e di parcheggio, l'imbracatura, gli agganci, i connettori e gli attacchi della seduta e della navicella, in modo da garantirne sempre la sicurezza e condizioni ottimali di funzionamento.
- Freni e ruote sono soggetti a usura e devono essere sostituiti se e quando necessario.
- Nel caso in cui alcuni componenti del passeggino iCandy Peach 3 si azionino con difficoltà, accertarsi che ciò non sia causato dalla presenza di sporco. Applicare un velo di spray lubri ficante, ad esempio uno spray al silicone, e verificare che il lubrificante penetri nei componenti. Non eccedere con la lubrificazione, per evitare accumuli di sporco. La lubrificazione periodica delle parti mobili prolunga la durata del passeggino e rende le operazioni di apertura e chiusura più agevoli.
- Non lasciare il passeggino iCandy Peach 3 al sole per periodi prolungati; il tessuto potrebbe sbiadire.
- Riporre il passeggino in un ambiente asciutto, ben ventilato e sicuro.
- Il passeggino deve essere sottoposto a manutenzione e ricondizionato dopo 18 mesi di utilizzo o prima di utilizzarlo per un secondo bambino, a seconda di quale delle due situazioni si veri fichi per prima. A questo fine, rivolgersi al rivenditore iCandy di zona.
- Non appendere borse ed altri accessori al maniglione. Farlo potrebbe comportare un'usura prematura.

iCare

- Il tessuto della seduta dell'iCandy, la copertina della navicella e l'imbracatura di sicurezza possono essere puliti con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna. L'imbracatura è rimovibile per una pulizia più profonda.
- La fodera rimovibile della navicella dell'iCandy Peach 3, può essere lavata in lavatrice a 30 gradi. Lasciare asciugare all'aria, non usare candeggina, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non lavare a secco.
- Gli accessori morbidi di iCandy, come il coprigambe per passeggino e le copertine della navicella, possono essere lavati in lavatrice a 30°C. Lasciare asciugare all'aria, non usare candeggina, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non lavare a secco.
- Le parti in plastica e in metallo del passeggino possono essere pulite con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna.
- Non utilizzare mai prodotti abrasivi o a base di ammoniaca, candeggina o acquaragia.
- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di riporli.
- Se il passeggino è esposto all'umidità o è bagnato, aprirlo completamente in un ambiente caldo e ben ventilato. Asciugarlo con un panno morbido e assorbente, privo di pelucchi. Se si ripone il passeggino quando è ancora bagnato, l'umidità residua porterà alla formazione di muffa o ruggine danneggiando il prodotto.

Uso general

- Su Peach 3 de iCandy requiere inspección y mantenimiento regular.
- Revise con regularidad los dispositivos de bloqueo, los frenos, el arnés, los cierres, los dispositivos de sujeción del asiento y el capazo y los anclajes para asegurarse de que son seguros y están en perfecto uso.
- Los frenos y las ruedas sufren desgaste y deben ser cambiados siempre que sea necesario.
- Si alguna pieza de su Peach 3 de iCandy se pone rígida o difícil de manipular, asegúrese de que no se debe a un problema de suciedad. Trate de aplicar ligeramente un lubricante en spray, por ejemplo, un spray de silicona, asegurándose de que el lubricante penetra entre los componentes, pero tenga cuidado ya que una cantidad excesiva de producto podría fomentar la acumulación de suciedad. Si aplica un lubricante ligero regularmente a las piezas móviles, la vida del cochecito se prolongará y su apertura y plegado serán más fáciles.
- No deje el Peach 3 de iCandy al sol durante periodos prolongados de tiempo ya que algunos tejidos se pueden decolorar.
- Guarde el cochecito en un lugar seco, bien ventilado y seguro.
- Debe hacer una revisión y reacondicionamiento del cochecito antes de usarlo para otro hijo o en el plazo de 18 meses, lo que suceda antes. Para ello póngase en contacto con su proveedor de iCandy.
- No lleve la bolsa u otros objetos colgando del asa. Puede causar un desgaste prematuro.

iCare

- La tela de la hamaca iCandy y el arnés de seguridad se pueden limpiar con una esponja ligeramente humedecida en agua templada y un detergente suave. El arnés de seguridad se puede retirar para una limpieza adicional.
- El forro del capazo iCandy Peach 3 se puede lavar a máquina, a 30º. Deje que el producto se seque al aire; no use lejía; no lo seque en secadora; no lo planche; no lo lave en seco.
- Algunos accesorios blandos del iCandy como el saco y la cubierta del capazo también se pueden lavar a máquina a 30 grados. Deje secar de forma natural, no lo meta en lejía no en la secadora ni lo planche o someta a limpieza en seco.
- Puede limpiar las partes de plástico y metal de la silla con una esponja con agua templada y detergente suave.
- No limpie nunca con productos abrasivos, ni limpiadores con amoniaco, lejía ni alcohol.
- Deje secar bien todas las piezas antes de guardarlo.
- Tras su exposición a condiciones climáticas de humedad, deje el cochecito totalmente abierto en un lugar cálido y bien ventilado. Séquelo con un paño absorbente, suave y que no suelte pelusa. Si deja humedad sin secar bien puede formar moho u óxido que dañarán el cochecito.

Algemeen gebruik

- De iCandy Peach 3 moet geregeld gecontroleerd worden en vergt regelmatig onderhoud.
- Controleer regelmatig de sluitingen, remmen, veiligheidsgordel, vergrendelingen en bevestigingen van stoeltje en reiswieg. Zorg dat ze goed vastzitten en goed werken.
- De remmen en wielen zijn onderhevig aan slijtage en moeten zo nodig worden vervangen.
- Als onderdelen van de iCandy Peach 3 wat stug of moeilijk in gebruik zijn, controleer dan of er geen vuil tussen zit. Probeer dan een sproeibaar smeermiddel aan te brengen zoals silicon enspray. Laat het smeermiddel goed tussen de onderdelen doordringen. Gebruik niet te veel spray, want vuil kan zich dan ophopen Smeer regelmatig lichtjes de bewegende delen; zo gaat je wandelwagen langer mee en gaat het in- en uitklappen ervan makkelijker.
- Laat de iCandy Peach 3 niet lange tijd in de zon staan, want de kleuren van sommige stoffen kunnen verbleken.
- Bewaar de wandelwagen op een droge, goed geventileerde en veilige plaats.
- Als je je wandelwagen óf voor een tweede baby gaat gebruiken óf langer dan 18 maanden hebt gebruikt, moet hij gereviseerd worden. Neem hiervoor contact op met je iCandy leverancier.
- Tassen en andere voorwerpen mogen niet aan de hendel worden gehangen. Dit kan leiden tot vroegtijdige slijtage.

iCare

- Reinig de stof van de iCandy-zitmodule, het wiegdekje van de reiswieg en de veiligheidsgordel met een spons, warm water en mild reinigingsmiddel. De veiligheidsgordel kan worden verwij derd voor extra reiniging.
- De voering van uw iCandy Peach 3 -reiswieg kan op 30 graden in de wasmachine worden gewassen. Laat de producten op een natuurlijke manier drogen, gebruik geen bleekmiddelen en doe ze niet in de droogtrommel. Niet strijken of chemisch reinigen.
- Zachte iCandy accessoires, zoals voetenzakken en wiegdekjes, kunnen op 30 graden in de wasmachine worden gewassen. Laat ze op een natuurlijke manier drogen, gebruik geen bleekmiddelen en doe ze niet in een droogtrommel. Niet strijken of chemisch laten reinigen.
- Reinig de plastic en metalen onderdelen van de wandelwagen met een spons, warm water en mild reinigingsmiddel.
- Gebruik voor het reinigen nooit schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen met ammoniak, bleekmiddel of alcohol.
- Laat alle delen grondig drogen voordat je ze opbergt.
- Als je wandelwagen nat of vochtig is geworden, plaats hem dan volledig uitgeklapt in een warme, goed geventileerde ruimte. Droog hem af met een zachte, pluisvrije en absorberende doek. Door achtergebleven vocht dat niet is verwijderd, kan schimmel of roest ontstaan. Dit beschadigt je wandelwagen.

Notes / Remarques / Aufzeichnungen / Note / Notas / Notes

The iCandy Peach 3 is a quality product of British design
and is distributed by iCandy World Limited.
For further technical information please contact your place of purchase,
e-mail: info@icandyuk.com or visit www.icandyworld.com.

Le modèle iCandy Peach 3 est un produit de qualité, de conception britannique, distribué par iCandy World Limited.
Pour de plus amples renseignements techniques, veuillez contacter votre magasin, envoyer un courriel à info@icandyuk.com ou visiter le site www.icandyworld.com.

Der iCandy Peach 3 ist ein Qualitätsprodukt in britischem Design.
Vertrieb durch iCandy World Limited.
Wenn Sie weitere technische Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte unter folgender E-Mail-Adresse an Ihren Händler: info@icandyuk.com oder besuchen Sie www.icandyworld.com.

Il passeggino iCandy Peach 3 è un prodotto di qualità progettato in Gran Bretagna e distribuito da iCandy World Limited.
Per ulteriori informazioni tecniche contattare il rivenditore di zona, o inviare un'e-mail a: info@icandyuk.com o visitare il sito www.icandyworld.com.

El Peach 3 de iCandy es un producto de calidad de diseño británico y está distribuido por iCandy World Limited.
Si desea más información técnica, póngase en contacto con su distribuidor, envíe un mensaje de correo electrónico a: info@icandyuk.com o visite www.icandyworld.com.

De iCandy Peach 3 is een kwaliteitsproduct van Brits ontwerp en wordt gedistribueerd door iCandy World Limited.
Neem voor nadere technische informatie contact op met je winkelier, e-mail: info@icandyuk.com of ga naar www.icandyworld.com.

iCandy World Limited,
Montgomery Way, Biggleswade,
Bedfordshire, SG18 8UB, England